

**SOMFY****TERRASSEMARKISER**

— et tak av velvære ....

Helårsmarkiser med festlige duker i alle prisklasser

**JAHN PERSIENNER A/S**

Dælenenggt. 29, Oslo 5 — Tlf. 37 53 05

Været: Lettskyet, pent. (Se siste side.)

# Aftenposten

Innenlands med **A**-magasinet nr. 5Morgenutgave. Lørdag 3. februar 1973. Uke 5. 114. årgang. Nr. 57  
I løssalg kr. 1.50. — Flysentr til Nordland, Troms og Finnmark, kr. 1.75**VERKTØY  
i  
SENTRUM****HAKON**  
STORTG. 24  
OSLO 1**LUNDE**  
Tlf. \*425994

# Kolossale dollar-støttekjøp kan utløse internasjonal valutakrise

Aftenpostens korrespondent HÅVAR SKREDE Bonn, 2. februar.

Bonn-regjeringen trådte kl. 22 fredag kveld sammen til et ekstraordinært møte for å drofte mottiltak mot den kolossale flom av «billige dollar» til Vest-Tyskland de siste dager. Forbundsbanken ble i løpet av dagen tvunget til å kjøpe ca. 800 millioner dollar for å støtte kurset.

Enkelte forlydender gikk sent fredag kveld ut på at valutabørsene i Forbundsrepublikken vil bli

stengt mandag og at myndighetene kan bli tvunget til enda en gang å la markursen «flyte» i forhold til dollar. Efter det Aftenposten har opplyst på informert hold i Bonn, er det imidlertid mest sannsynlig at regjeringen vil gå inn for andre og mindre drastiske tiltak.

Fortsatt side 16 (3)

## Efskind-Valentijn på 500 m



## Totalt forbud mot all tobakkrekklame

Forbud mot reklame for tobakksvarer blir innført. Et flertall i Stortingets sosial-komite har i en innstilling gitt sin tilslutning til Sosialdepartementets forslag til lov om restriktive tiltak mot omsetning av tobakksvarer. Mindretallet i komitéen utgjøres av Hoyres representanter. Loven skal ta sikte på å begrense helsekader ved bruk av tobakk, og den viktigste bestemmelsen er forbud mot reklame for tobakksvarer.

Hoyres komitémedlemmer foreslår at proposisjonen skal sendes tilbake til Regjeringen slik at det kan bli utarbeidet forslag til forskrifter og mer detaljert lovtekst for saken behandles av Stortinget.

Hoyres fraksjon er enig i forslaget med lovteksten, men mener at det har mange svakheter, og er ut-

formet på en lite betryggende måte. Dersom Hoyres forslag om å sende saken tilbake ikke blir vedtatt, vil partiet føres i en rekke endringer i lovteksten.

Hele komitéen uttaler at de foreslår restriktive tiltak, kombinert med en intensivt opplysnings- og behandlingsvirksomhet.

Fortsatt side 16 (2)

To tittelkandidater som finpusset formen på Valle-Hovin igår kveld, Jos Valentijn, til venstre, skal møte Lasse Efskind på 500 meter, og Vera Krasnova, til høyre, skal møte Ann-Sofie Järnström, Sverige.  
(Foto: Rolf M. Aagaard.)

Deltagerne i sprint-VM benyttet anledningen til en siste finpusset formen på Valle-Hovin igår kveld. Iseen var fin, og holder været, kan man vente gode tider. Stevnet begynner med at den 17-årige amerikaneren Dan Immerfall møter vest-tyskeren Klaus Knauer. Ellers er det verd å merke seg at Valeri Muratov, Sovjet, skal møte Johan Grönath, Sverige, i 2. par, og at Lasse Efskind går mot Jos Valentijn, Nederland, i 5. Her har man to godbitar.

Se forørig Sportssiden.

## Forsikring av norske rigger

Norske rigg-eiere kan nå få assurert sine rigger i Norge. Syv norske sjøforsikringsselskaper er gått sammen i «Norsk Oljeforsikringspool» for å kunne betjene det økende norske riggmarkedet.

Efter dette første fremstøt for å bygge opp et norsk forsikringsmarked for oljevirksomheten i Nordsjøen vil vi i neste omgang forsøke å tilby forsikringer på

Fortsatt side 16 (4)

## Svensk fisk opp for EF

Aftenpostens  
korrespondent  
**FREDRIK BOLIN.**

Brussel, 2. februar.

Sverige ga fredag EF et klart varsel om at dersom Norge oppnår en handelsavtale med EF — fordi det da kan melde seg et større trykk på det svenske markedet av norsk fisk som møter nye tollhindringer i det

at dersom Norge ikke får innrømmelser for sine fiskeprodukter, kan svenske likevel tenke seg å be om en revisjon av sin avtale med EF — fordi det da kan melde seg et større trykk på det svenske markedet av norsk fisk som møter nye tollhindringer i det

Fortsatt side 16 (5)

## Thieu ønsker møter med FNL i Paris i neste uke



Skuelystne samler seg om en forretning i Saigon som selger masker til den vietnamesiske nyttårshøytidens tet. Maskene forestiller en enhjørning og en komisk figur som danser en tradisjonell dans til trommeakkompagnement. (AP)

## Bra Hydro-resultater

Norsk Hydro fremlegger bedre halvårsresultater denne gang enn sist: Overskuddet for skatter og avsetninger er 45 mill. kroner, mens halvårsresultatet i forrige regnskapsperiode bare var 10 mill. kroner.

I en melding til aksjonærerne understrekker imidlertid generaldirektør Johan B. Holte at utgiftene til trygder og lønninger stiger, og selv om det forlopte halvårsresultatet ikke var det bedre enn i fjor, så er det et godt resultat.

Konsernombetningen i første halvår av driftsåret 1972/1973 ble 756 mill. kroner, en økning på 120 mill. kroner fra første halvårsresultatet i fjor.

Om oljevirksomheten heter det bl.a. at de opplysninger man hittil har om Heimdall-feltet, er oppmuntrende.

Se Næringslivsiden.

## APRIKOSFARVET PUDDEL FORSVUNNET

«KIRRE», vår mellomstore aprikosfarvede (beige) puddel er forsvunnet fra SNARØYA om formiddagen, tirsdag 30. januar. Hannhund.

Spesielt kjennetegn: Lite, ca en uke gammelt hundebitt i brystet, sydd elf sting.

BELØNNING: kr. 200.— for opplysninger som skaffer oss «Kirre» tilbake død eller levende, kr. 500.— til den som bringer oss «Kirre» tilbake levende.

TRYGVE HYNNE

Junkerveien 9, Snarøya — Telefon 53 80 07, 25 26 62

## Over-legent

**Norges mest solgte menthol-sigaret**



COOLY — en friskere og kjøligere sigaret  
Nå også i hard box





Månedens predikant:  
Prost Asbjørn Flokemann  
4. søndag etter Kristi åpenbaring

## Frykt

Motto: *Vær frimodig, det er meg, frykt ikke.*  
*Math. 14. 22–23.*

Det var da også noe å sette som overskrift over en andakt.

Hvorfor skal vi alltid minnes om denne frykten? Ja, slik kan en tenke, og mange gjør det vel også. Frykt er et kjent ord for alle mennesker så å si, ikke mindst i vår tid.

Når vi nå om dagene gleder oss over våpenhvile og fred i Vietnam, så tenker de fleste også sikkert på hvor godt det er at disse stakkars Østens prøvde millioner nå skal slippe frykt, frykt for ned og ledelse, frykt for død og ødelegelse. Tenk, der er en hel generasjon vokst opp i denne frykten.

Frykt er noe forferdelig. Det vet da vi eldre som husker krigens onde år her hjemme. Usikkerheten og spenningen la en fryktens skygge over hele tilverken.

Men vi behover da ikke å gripe til hverken utenrikspolitikk eller krigshistorie for å forklare hva frykt er. Det kjenner da alle mennesker til fra sitt eget liv, sin egen tid og sin egen lille verden. Er frykten varig kaller vi den bekymring. Det er nok av trekk i tiden som gir grunn til bekymring. Vi kan tenke på det økende narkotika-misbruk og de mange tragedier som følger i det sporet, for de unge selv og for deres hjem og familie.

Mange kjenner nok denne frykten, dessverre. Noen har frykt som gjelder yrke og arbeide. Men ikke minst trykkende er bekymring som gjelder helsen.

Er det var egen helse som trues eller er det i familiens det blir sviktende helse, ja, varig sykdom, da blir vi vir-

kelig bekymret. Ja, det er knapt noe som gir verre frykt og bekymring i vår lille verden enn sykdom.

Teksten vår forteller om Jesu disipler i en båt i hårdt vær, som gjorde dem meget bekymret. For å holde oss til tekstens bilde, kan vi si at de proviser vi her ovenfor har nevnt, er nettopp stormer som møter oss på livets hav hvor vi alle har vår lille båt å seile. I teksten leser vi at Jesus kom til disiplene da det var aller verst. «I den 4. nattevakt», star det, og etter romersk innledning av natten var 4. nattevakt fra kl. 3–6 den aller verste.

Tenk, nettopp da kom han! Han gav trygghet for frykt med sitt gode ord: «Vær frimodig, det er meg, frykt ikke!» Vi møter nok alle bekymringsfull situasjoner under livets seilas, kanskje vi er inne i en slik situasjon nettopp nå. Kanskje vi synes vi er «i 4. nattevakt». Da er han allernærmest, for han er den samme i går og i dag og til evig tid. Og han har samme trygge og trostefulle hilser som den gang: «Vær frimodig, det er meg, frykt ikke!»

Og hvem sa han det til? Jo, til disiplene. Det var de som var i båten.

Det samme gjelder i dag. Ønsker vi å være i disipelflakken, så kan vi vel være både fryksomme og bekymret, men nettopp da er han nærmest.

Det sparer oss nok ikke for livets stormer, men han hjelper oss igjennom dem.

Vi begynte denne lille andakt med ordet: Frykt. Må Herren selv hjelpe oss til å ta med hans gode ord som vi vil sluttet andakten med: Frykt ikke! Amen.

# Regjerings-avslaget i navnesaken et klart politisk overgrep, uttaler Seip

Regjerings-avslaget om registrering av navnet Folkepartiet Nye Venstre vil bli behandlet i Stortinget etter at statsminister Lars Korvald ved stortingsmøts slutt igår etterkom Helge Seips anmodning om at statsrådsprotokollen for motet hvor saken ble behandlet, oversendes Stortinget snarest. Det nye partis representanter i Stortinget har reagert meget sterkt på Regjerings beslutning, men i politiske kretser regner man med at partiet i første omgang vil ta sikte på å vinne til-

tro at det nye sosialliberale venstreparti som har fått navnet Folkepartiet Nye Venstre, vil kunne stances ved formell trenering og politiske overgrep.

— Regjerings-avslaget har fått inn på en farlig vei når den i strid med lang praksis har gjort spørsmålet om godkjennelse partinavnet Folkepartiet Nye Venstre til en politisk sak, og satt seg ut over embetsmennenes innstilling. Dette er etter var menig et klart politisk overgrep. Saken vil få et retterspill i Stortinget, og regjerings-avslaget må vite at ikke bare fra FNV-hold, men også fra ledende politikere innen Stortingets to største partier, var rettet sterke advarsel om å la politikk og maktbruk gå foran rett og rimelighet, understreket Seip i foredraget. Han tilføyde at ingen må

skipes ikke kan ha ansett navnesaken for å være ubetydelig i og med at han tok dissens i Regjerings-avslaget. Paradoxsakt nok var det Helge Seip som i Borten-regjeringens tid innførte den nye «praksisen» ved å fortsette i regjeringen til tross for at han som fagsatsråd led et dundrende nederlag i regjeringen i den meget omtalte Haoya-saken.

### Hvilken komité?

Det hersker i Stortinget en del usikkerhet om hvilken komité som skal behandle navne-saken når den kommer til Stortinget. Enkelte mener at saken bor behandles i

utenriks- og konstitusjonskomiteen, mens andre mener at reglene som ble innført ved opphevelsen av protokoll-komiteen, tilsliter at saken skal til vedkommende fagskommitté, i dette tilfelle til kommunal-komiteen. Det er presidentenskapet som avgjør dette når statsrådsprotokollet kommer til Stortinget sannsynligvis en gang i neste uke.

Det ble ingen debatt ved stortingsmøts slutt igår. Helge Seip ba om ordet og understreket at han fant Regjerings fremgangsmåte sapass oppsiktsekkende og betenklig at han ville

for at statsrådsprotokollen for motet der saken ble behandlet, oversendes Stortinget.

— Det er kjent at savel fagskammets embedsmenn som statsråden, hadde innstillet på godkjennelse i overensstemmelse med tidligere praksis for bruk av kombinasjoner med Venstre-navnet. Sa vidt jeg vet har det aldri hende at en sak om partinavnet er tatt ut av hendene på det departement den sorterer under og gjort til en politisk sak, fremholdt Seip.

Statsminister Korvald sa at han vil imøtekomme denne anmodningen i en komité med representanter fra alle partiene. Gunnar Garbo, ba om ordet, men ble klubbet av stortingspresident Bernt Ingvaldsen. Ingvaldsen påpekte at man ikke kunne ta en debatt om navne-saken nu. Det vil det bli anledning til siden.

Ved normal prosedyre tar det vel en uke før utskrift av regjeringens-protokollen kan foreliggende, men i dette ekstraordinaire tilfelle, hvor Stortinget har bedt om å få protokollen for en enkel sak oversendt, kan arbeidet godt forses, slik at saken kan komme til Stortinget for en uke er gitt.

### Virkninger uansett

Gunnar Garbo sier i en kommentar at hvis en Arbeiderparti-regjering fikk seg forelagt en sak



Kommunalminister Johan Skipnes.

om godkjennelse av navnet «Det nye Arbeiderparti», hadde den plikt til å anvende sitt sunne skjønn og nekte godkjennelse. Det ville ikke være tale om at en slik regjering var så dum at den godkjente det navnet, hevdet han.

— Den ene avgjørelse er ikke mer politisk enn andre, fremløder Garbo. Han påpeker også at unntatt utfallet ville det bli politiske virkninger av avgjørelsen i denne sak.

## BESØK ÅRETS TEL AVIV MOTETSTILLING

som arrangeres av FASHION CENTRE OF THE ISRAEL EXPORT INSTITUTE i Tel Aviv Hilton Hotel, i tiden 12.–16. februar.

80 israelske motehus med verdenskjent viser sine nyeste modeller i:

DAMEKLÆR  
HERREKLÆR  
SEMSKET SKINN, LÆRVARER OG PELS  
REGNTØY  
BADE- OG STRANDDRAKTER  
BARNEKLÆR  
GARN OG METERVAKER  
MØNSTRETE STOFFER  
ALLSLAGS TILBEHØR

Benytt denne enestående anledning til å se siste nytt!  
Alle opplysninger føres ved henvendelse til Israels Ambassade i Oslo.

## „Miljøhensyn“ kan skape permanent forurensning

Miljøverndepartementet vil ikke frige en utslippsstillselte som Vassdragsvesenet for halvannet år siden innvilget for et mindre område — Kråkstad — i Ski kommune. På stedet bor det 800 mennesker, og kommunens generalplan antyder 2000. Utslippsstillselte er gitt for 1400 mennesker, noe kommunen har gått med på. Det planlagte renseanlegg er fullverdig kjemisk biologisk, og er ferdig finansiert. Imidlertid har Miljøverndepartementet på antydet at begrense utslippsstillselten for bare 950 mennesker på dette sted. Det betyr at avlopet vil gå ut i Hobolvassdraget så å si urensset i fremtiden, eftersom kommunen ikke ser seg i stand til å kunne bygge renseanlegget for et så lite antall mennesker.

I kommunens generalplan er Kråkstad forutsatt å skulle gi nytterverie til innbyggerne i den tidligere Kråkstad kommune. Planen beregner at det derfor er nødvendig å øke innbyggerantallet der fra ca. 800 til 2000. På denne bakgrunn sokte kommunen i 1970 om tillatelse til utsipp av avloppsvann fra 2000 personer ut i Hobolvassdraget. Forutsetningen for utslippet er forutgående rensening i et hoygradig renseanlegg. Vassdragsvesenet ga ett år etter utslippsstillselte for bare 1400 personer. Kommunen beklaget dette, gav uttrykk for at stedet dermed ikke kunne øke sin servicelevel slik som planlagt, men godtok tillatelsen.

Imidlertid skjedde det at Fylkesmannen i Ostfold — 14 dager etter Vassdragsvesenes utslippsstillselte til Ski kommune — anmodet om at det ikke måttegis tillatelse til permanente utsipp i Hobolvassdraget for avgjørelse var tatt i flyplass-saken eller innstilt til de avlopsmessige konsekvenser i denne forbindelse var nærmere

avklaret. Kort tid etter underbygget tykkesmannen sin ansökning ytterligere med henvisning til en rapport fra NIVA om Hobolvassdraget. Her heter det bl. a.:

— Alt avløp for fremtidig betrygges i nedborfletet bor overført til andre resipienter, og eksisterende utsipp som vanskelig lar seg overføre, bør gjennomgå hoygradig rennsing. I slike områder må det være noen tonter inn mellom som det vil være mulig å hindre utbygging av. Det bør derfor kunne tillates en minimal arrodering på f. eks. 10–15 ppt.

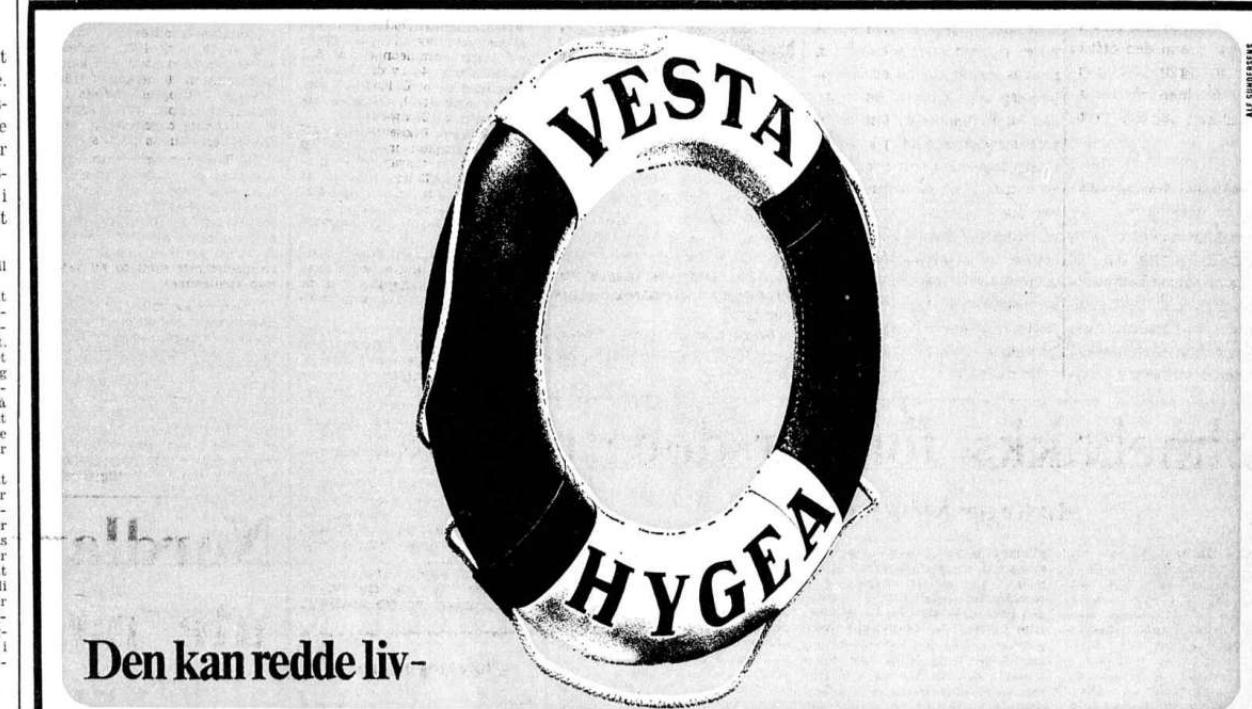
Ordføreren i Ski kommune, Thorleif Løken (h), påpeker overfor Aftenposten at den planlagte sanering av det gamle kloakknett i Kråkstad dermed er stillset i bero. Det samme gjelder byggingen av det renseanlegg som er ferdig planlagt og finansiert.

— Det som fortsatt holder tillatelsen tilbake, er henvisningen til NIVA-rapporten, hevder Løken, og at det i Kråkstad kun bor tillates en arrodering på 10–15

**MÖBEL DAGENIE 1973**  
Sjølyst/Oslo  
6.-11. februar

**REST**

AS VESTLANDSK MÖBELFABRIKK



Den kan redde liv-

Den kan også gi økonomisk trygghet for hus og hjem og alt hva du eier.

Vesta-Hygea-bøyen er symbolet på trygging av liv og eiendom ved forsikring.

Vesta-Hygea driver gjennom sin forsikringsvirksomhet en landsomfattende økonomisk sikring til beste for samfunnet, næringslivet og den enkelte.

Vesta-Hygea trygger ditt hus, hjem, bil, båt og hva du ellers eier. Det er nok at du selv vet hva dette representerer i verdi for deg i dag. Vesta-Hygeas fagmann vil gi deg den beste forsikring til den rimeligste premie.

Han har også en løsningsplan på den økonomiske situasjon du kan komme i ved erstatningsansvar og ulykke.

Når det gjelder ditt liv og familiens trygghet, får du en forsikring som trygger deg best når det trenges mest.

Alt hva du trenger av trygghet får du i ett kontor, som gir samvittighetsfull service, og som gir deg en Forsikringsmappe med systematikk og oversikt.

FORSIKRINGS-AKSJESELSKAPET  
**VESTA** HYGEA LIVSFORSIKRINGS-SELSKAPET



# Musikk

ARVE TELLEFSEN har måttet bryte sine kontrakter for en måned fremover. Stadig nye, store oppgaver overanstrengte ham, og legen påbyr total ro inn til videre.

I Stockholm siste lørdag fikk jeg det råd at svenske musikere kørte jeg burde gå i Cirkus og høre ham — om ikke annet, så for å oppleve hvilken fantastisk posisjon han har i Sverige, publikum tiljubler ham. Han skulle spille et kjempeverk, Brahms' fiolinkoncert med Radiosymfonikerne. Fra podiet ble det kunningjort at han var sykmedt. Man fikk høre pianisten Janos Szolyor spille Mozart istedet, den C-dur konserten med sin mystiske andante som Elvira Madigan-filmen gjorde oppe i jordlaget.

Lydmalerier ble fortatt. Når togene passerte registrerte 35 de-cibel togsøy på podiet.

Det er ikke farlig larm, nesten umulig, men nok til at noe må gjøres: enten må skinnegangen under huset belegges med gummi eller tunnelen legges om!



Arve Tellefson — populær i Sverige.

og har allerede fått 50 medlemmer.

Personlige medlemmer betaler 100 HVA HAR MAN egentlig fjernsynet til?

Det spørsmålet kunne man med skjellig grunn stille seg da Fjernsynet tirsdag sendte Musorgskijas «Bilder fra en utstilling» i Maurice Ravel's orkesterversjon.

Musikken ble glemmende fremfor av det danske radioorkester under mester Celibidache. Og fotograferingen av musikeren var storverdig. Men sjeldent har man sett en darrigere introdusert musikkpost. Ikke ett ord — hverken på forhand eller på skjermer — om hva det hele handlet om. 99 av 100 seere antar det ikke.

EN AV MUSORGSKIJAS nære venner var den russiske maler Victor A. Hartmann, som døde i 1873. Året etter ble det arrangeret en minnemessing, og Musorgskij ble diktet grepel av bildene han så.

På et par måneder hadde han

ferdig sin storstilige og fantasifulle «Bilder fra en utstilling».

Det var et halvt snes bilder han

skildret som musikalske inntrykk

— sujetene pittoreske: unger som



Arve Tellefson — populær i Sverige.

Ofte har man sittet i Konsertsalen og savnet lysbilder over podiet, hvor festlig om man én gang kunne få høre og se samtidig... Ja, så er det man tenker: Hva er det egentlig vi har i jernsyn for?

Tacitus

## Temirkanov med Leningrad-orkesteret:

## Filharmonikere med verdensry i Oslo

Chateau Neuf vil oppleve sesongens store dag i neste uke. Leningrad-orkesteret gjester Oslo for andre gang.

Begivenheten finner sted tirsdag, og sikkert kan man regne med fullt hus. Orkesterkulturen i Sovjet-Unionen har verdensry, og i førevi

at Sovjets beste symfoniorkester har sete i Leningrad.

Programmet er satt opp nettopp

for å vise hva russisk musikk kan

stå for. Alle kjenner Prokofjevs 1.

symfoni, den som — med god grunn

— kalles «den klassiske». Det slutter med mester Sjostakovitsj 10.

symfoni som bl. a. forteller hvordan

et stort symfoniorkester virkelig

kan klunge.

Mellan disse to symfoniene står

en periode i filminnlitteraturen, Mo-

zarts A-dur konsert, K. 219. Solist

her blir Mikhail Vajman, som er

professor ved Leningrad-konservatoriet.

I 1970 gjorde han sin eneste

oppdraget hittil i Norge, som gjest i

Osllo-filharmonien og valte konsert

et stort oppdrag.

Ikke minst skal det bli interessant

å høre den meget omtalte unge dirigenten Juri Temirkanov

som har etterfulgt vár kjenning Arvid Yansons. Vi sakser fra Musikk-

S

Sá er denne uroen kanske allikevel i slekt med Jobs, enda Job

hadde mistet alt og denne ikke

har mistet noe. Jobs ulykke avdekket bare uroen for ham, og han skrev sin bok, som er et dikterverk. Vår tids menneske får den avdekket av andre ting, av øko-katastrofe, kanskje, eller av Vietnam-kriken. Eller av en syndom eller en gravværsdag. Uten å ha formulert et spørsmål begynner man å løse etter et svart. Jobs uro er beslektet med den angst han føler for å løse den som var så fremherskende i fort-Arene, kanskje særlig i Sverige som holdt seg utenfor selve krigen. «Angest på deg», sa svenske gymnasiister når de møtte hverandre, og drog gjennom sin samtidskunst. Men det var en alvorlig spørk.

Hva er det for en uro som driver mennesket til psykiatren, som driver kunstneren til å løse opprører, som ikke kan drivkraften til

en artig konsert?

Jung sier noe rart. Han sier:

Det du må gjøre er å vende deg

mot ditt eget indre mørke og

spørre: Hva vil du meg?

Men hvem er da denne «du»

mennesket skal henvende seg til.

Hjemme er denne usynlige som venter innerst i angstens mørke?

Hvor Job hadde satt sin «gud»

setter Jung menneskets «selv».

Psykologens tegning av hvordan

han tenker seg menneskesinnet, er

mer interessant og har noe med

kjærnefysikk å gjøre. Sinnen fremstilles som et atom med en kjernen.

Kjernen sitter i sentrum, som Solen i systemet. Rundt den kretses

menneskets mange forskjellige

egenskaper, ja, ofte, nesten for-

skjellige personligheter. Ytterst,

på overflaten, som en liten flekk,

sitter «selv». «Selv» er et slags

ytre bevissthetssentrum, men de

aller fleste mennesker identifiserer seg fullständig med det. Indi-

vidasjonsprosessen består i at

den egentlige kjernen, «selv»,

søker øket kontakt med «selv».

Her hjemme har jo en del av

bokkritikken kjort seg fast i at

kunstneren skal ha et samfunns-

syn, han må stå for noe nokså

praktisk og ganske bestemt, ellers

kan og bør han heller stille

til. Det er en praktfull bok, med et

utrolig rikt og illustrerende bild-

materialer. Den kom ut for smart

ti år siden, i 1964, men ingenting

tyder på at folk flest her hjemme

har lest den. Det er en bok som

serig burde leses av alle dem som

driver med kunstkritikk og bokan-

melder.

Her hjemme har jo en del av

bokkritikken kjort seg fast i at

kunstneren skal ha et samfunns-

syn, han må stå for noe nokså

praktisk og ganske bestemt, ellers

kan og bør han heller stille

til. Det er en praktfull bok, med et

utrolig rikt og illustrerende bild-

materialer. Den kom ut for smart

ti år siden, i 1964, men ingenting

tyder på at folk flest her hjemme

har lest den. Det er en bok som

serig burde leses av alle dem som

driver med kunstkritikk og bokan-

melder.

Men dette er å begå vold mot

mennesket, sier Jung. A forsøke

at løse sin urs problem ved å

innordne seg i en gruppe og un-

derkaste seg andres påbud, er å

forsøke å blinde ut over sine egen

vektorer. Men dette er ikke en

egentlig vold, men et vold mot

menneskets egne vektorer.

Det er ikke vold mot andre, men

mot seg selv. Det er ikke vold mot

andre, men mot seg selv.

Det er ikke vold mot andre, men

mot seg selv. Det er ikke vold mot

andre, men mot seg selv.

Det er ikke vold mot andre, men

mot seg selv. Det er ikke vold mot

andre, men mot seg selv.

Det er ikke vold mot andre, men

mot seg selv. Det er ikke vold mot

andre, men mot seg selv.

Det er ikke vold mot andre, men

mot seg selv. Det er ikke vold mot

andre, men mot seg selv.

Det er ikke vold mot andre, men

mot seg selv. Det er ikke vold mot

andre, men mot seg selv.

Det er ikke vold mot andre, men

mot seg selv. Det er ikke vold mot

andre, men mot seg selv.

Det er ikke vold mot andre, men

mot seg selv. Det er ikke vold mot

andre, men mot seg selv.

Det er ikke vold mot andre, men

mot seg selv. Det er ikke vold mot

andre, men mot seg selv.

Det er ikke vold mot andre, men

mot seg selv. Det er ikke vold mot

andre, men mot seg selv.

Det er ikke vold mot andre, men

mot seg selv. Det er ikke vold mot

andre, men mot seg selv.

Det er ikke vold mot andre, men

mot seg selv. Det er ikke vold mot

andre, men mot seg selv.

Det er ikke vold mot andre, men

mot seg selv. Det er ikke vold mot

andre, men mot seg selv.

Det er ikke vold mot andre, men

mot seg selv. Det er ikke vold mot

andre, men mot seg selv.

Det er ikke vold mot andre, men

mot seg selv. Det er ikke vold mot

andre, men mot seg selv.

Det er ikke vold mot andre, men

# Personalia

- Født:**
- Strasbourg, 26. januar: En stor gutt.
  - Toril og Jim Dobbins. Sentralsykehuset, Lørenskog, 30. januar: En gutt.
  - Kirsten og Erik Lous. Bærum sykehus, 31. januar: Vi fikk en jente.
  - Randi og Erik Doré. Stensby sykehus, 31. januar: Hilde Camilla har fått en soster.
  - Else (f. Finsen) og Arve Treterud. Gjøvik, 31. januar: En gutt.
  - Kari og Terje Onsrød. Josefinesgt., 31. januar: Mari har fått en soster!
  - Ann-Helen og Ola Lien. Bærum sykehus, 1. ds.: Erik har fått en soster.
  - Elisabeth og Ivar Hestnes. Rikshospitalet, 1. ds.: Øystein har fått en bror.
  - Ellen Marie og Rolf Askvik. Innbrugge, 4. ds.: Wiesengasse 4.
  - En sonn.
  - Karin (f. Holtermann) og Jørg Fussenegger. Belamien, 1. ds.: Det ble en gutt.
  - Eli og Svenn Stenhol. Elverum Fylkessykehus, 1. ds.: En pike.
  - Ingrid og Einar Gjems. Josefinesgt., 2. ds.: Det var 6 år å vente, men det ble en prektig jente.
  - Solvi og Frank Pettersen. Josefinesgt., 2. ds.: En gutt.
  - Gerd Lillian og Ove Andersen. — Akar sykehus, 30. januar: En stor gutt.
  - Astrid og Jarle.

**Bryllup:**

- Idag: Eva Sandmoen og Jack Guthe Johnsen. Vielse i Grorud kirke kl. 16.15. Adr. for dagen: Ciro, President Harbitzgt. 4, Oslo 2.
- Idag: Mette Nordahl og Terje Pellerud. Vielse i Torsvold kirke kl. 16. Adr. for dagen: Nordahl, Vossegt. 46 D.
- Idag: Eva E. Gjortz og Bård K. Knudsen. Vielse i Snarøya kirke kl. 17. Adr. for dagen: Lillevøyn, 8, Lysaker.
- Idag: Sissel Bareid og Sten Aage Ostby, begge Oslo. Vielse i Nordstrand kirke kl. 16. Adr. for dagen: Skredderstu, Asdalvsn. 55, Ljan.
- Idag: Unni Elisabeth Rudaa og Stig-Rune Steiro. Vielse i Kolbotn kirke kl. 16. Adr. for dagen: Cam. Collektivs. 18, 1412 Sofiemyr.
- Idag: Sykepleier Sissel Badendyk og fysioterapeut Jack Gundersen. Vielse i Klemetsrud kirke kl. 16. Adr. for dagen: Manglerud-huset, Manglerud, Oslo 6.
- Idag: Elin Harboe-Ree, Seymour, Vic, og Leslie Marcus Foster, Melbourne, Vic, Australia. Vielse i St. Edmund's Church, Oslo, kl. 14.30.
- Idag: Kontorist Ann Martha Valived, Molde, og serviceing. Kjell Olivid Hansen, Oslo. Vielse i Sagene kirke kl. 16. Adr. for dagen: Hovin gard, St. Jorgensvei 61, Oslo 6.
- Idag: Mari Andersen og Kjell Karthaus. Vielse i Bøler kirke kl. 16.30. Adr. for dagen: Linne Hotel, Statsråd Mathiesen vei 12, Oslo 5.
- Idag: Lillie Hansen og Jan Oddvar Holmen. Vielse i Lambertseter kirke kl. 15. Adr. for dagen: Stortingsgt. 20, 6. ets).
- Idag: Natalie Miller og Kjell Karstensen. Vielse i Majorstuen kirke kl. 15. Adr. for dagen: Dick Henrikssen, Sandviksvei 214, Sandvika.

## Klart for fastlønn til landets lensmenn

Løringen har godkjent det tidligere ledelsesstevutak om endringer i loven om lensmann. Endringene har sammenheng med at lensmennene skal over på fastlønn etter Statens regulativ.

Ved siden av arbeidet i NVE har Fjæstad vært et ildsjel i folkeopplysningsarbeidet og interessert seg sterkt for, og arbeidet med folke-musikk og gammel bygdetradisjon. Dessuten er han ivrig målmann og avholdsman. Han er født i Vrådal i Telemark, og han har hørt sitt liv snakket uforfalsket vest-Telemark-dialekt.

## Som abonnent får De

# Aftenpostens to daglige utgaver for bare 64 øre pr. avis og i tillegg A-Magasinet hver uke



Solid bakgrunn for egne meninger

Jeg vil gjerne abonnere på Aftenposten.

Efternavn/Fornavn \_\_\_\_\_

Vei/gateadresse \_\_\_\_\_

Husnr. Oppg. Etsje \_\_\_\_\_

Postnummer — Sted \_\_\_\_\_

Abonnementspriser:

måned kvartal halvår år  
kr.32,- kr.96,- kr.192,- kr.384,-

Sett kryss for den betalingstermin De ønsker.

Beregn en ukes tid til avisleveringen begynner.

Nota blir sendt Dem.

Tillegg for flysending Nord-Norge kr. 10,- pr. mnd.  
Tillegg for flysending Sør-Norge kr. 2,- pr. mnd.

## BREV

Kan sendes ufrankert i Norge. Aftenposten vil betale portoen.

SVARSENDING Avtales nr. 10

Til **Aftenposten**  
Abonnementavdelingen  
Sentrum  
OSLO 1

Medlemskort fra Conrad Langsæ AS

Medlemskort fra Conrad Langsæ AS

## Misjonslegen i ødemarker

Norges eldste aktive legemisjonær må han vel være, mandatitten Olaf Olsen, som passerer 80 den 5. februar.

Efter 50 års tjeneste i China og Tanzania skulle en tro noen hver hadde behov for en rolig alderdom. Men Olaf Olsen har ikke kunnet si farvel til sin oppgave ved Misjonssambands hospital i Haydon, Tanzania. Der vit han ikke fortalt være mellom syke i korridorer og venterom, mellom foreldre med syke barn i armene og i en travell klinik. Med boyd rygg etter mange års slit vil han fremdeles gå omkring og tjene Mester ved å tjene hans «små».

I Haydon har kjøpmannsonnen fra Sorlandet ikke bare brukt stetoskop og operasjonskniv. En misjonslege må kunne kjøre både bil og traktor, reparere eselkjerre og traktorhjelgenes mestre sveipapparat og motorhøvel. Han må være byggeleder, administrator, ekte-skapsmeier, sjøleger og skaper. Og naturligvis være ledet til alle dognets tider.

Olef Olsen kan se tilbake på et usedvanlig begivenhetsrik liv. Utdannet ble han på Framnes ungdomsskole, misjonsskolen på Fjellhaug, på Universitetet i Oslo og i London, — for et halvt århundre siden.

Og så gikk ferden til Misjons-sambandets felt i Midt-China. Der hadde dr. Tonnes Freyland, fra Sognadal i Dalane, gjort en pioner-innmais i Laohokow, fra 1909 til han ble drept av rovere allerede i 1914, bare 35 år gammel. Olaf Olsen sykehuset Dr. Freylands Minne, og

...

Vi møteser i serios revurdering av Norges riksopera stilling i det totale kulturbilde, og forventer at det snarest blir gjort noe for å soke etter opppe den belagende og usikre stilling vi befinner oss i, frem-

## Dagens navn



80 år imorgen: Tidligere byselsiger Petter Kristiansen, Maridalvsn. 4, Oslo.

75

år

mandag:

Fru Hjordis Halvorsen, Rosenhoff-gaten 7 G. Dagen feires idag hos Hansen, Mikroboligen 5, Oslo.



60 år imorgen: Sykepleier Mary Rechenberg, Ole Brumms vei 42, Oslo.

60

år

mandag:

Cand. oeccon, Knag Bakke, Tollef Torgersen, Nils Juels gate 11 A, Oslo.

50

år

mandag:

Glassmester Nils A. Knag Bakke, Tollef Torgersen, Nils Juels gate 11 A, Oslo.

50

år

mandag:

Lensmann Lars Radarveien 7, Oslo. Dagen feires idag.

50

år

mandag:

Fru Elfri Radarsen, Oslo. Dagen feires idag.

50

år

mandag:

Lars Vassenden, Storebo. Dagen feires idag.

50

år

mandag:

Fra Alma Halvorsen, Kingos gate 16, Oslo. Adresse for dagen: Skjefstad, Sætrekogenveien 34, Oppgård.

50

år

mandag:

Fra Ruth Dahl, Danmarks-gaten 8. Adresse for dagen: Østre-heimsveien 3 B, Oslo.

50

år

mandag:

Fra Ragnhild Knatterod, Knut Alvssons vei 37, Oslo.

50

år

mandag:

Fra Paul Fosmark, Lyder Sagens gate 4, Oslo. Imorgen: Lagersjef Bjørn Skaua, Rosenhoffgaten 1 C, Oslo.

50

år

mandag:

Fra Emil Rosås, Fosnavåg. Imorgen: Fru Randi Grimsrud, Trondheimsveien 83 B, Oslo.

50

år

mandag:

Fra Lillian Brevik, Beverveien 13, Oslo.

Med Västkust-Stugan får De et fritidsparadis også om vinteren

Fritid og uteliv hører ikke bare sommeren til. Det finnes mange anledninger til herlig avkoppling vinterstid også med fines skitur og lun peiskos i egen hytte.

Västkust-Stugan er godt isolert og oppfyller alle krav til et bravinterhus med.

Med Västkust-Stugan leveres i 10 storleker fra 30 - 73 m<sup>2</sup>. Skriv eller ring etter katalog som vil bli sendt Dem omgående.

Västkust-Stugan leveres i 10 storleker fra 30 - 73 m<sup>2</sup>. Skriv eller ring etter katalog som vil bli sendt Dem omgående.

Västkust-Stugan leveres i 10 storleker fra 30 - 73 m<sup>2</sup>. Skriv eller ring etter katalog som vil bli sendt Dem omgående.

Västkust-Stugan leveres i 10 storleker fra 30 - 73 m<sup>2</sup>. Skriv eller ring etter katalog som vil bli sendt Dem omgående.

Västkust-Stugan leveres i 10 storleker fra 30 - 73 m<sup>2</sup>. Skriv eller ring etter katalog som vil bli sendt Dem omgående.

Västkust-Stugan leveres i 10 storleker fra 30 - 73 m<sup>2</sup>. Skriv eller ring etter katalog som vil bli sendt Dem omgående.

Västkust-Stugan leveres i 10 storleker fra 30 - 73 m<sup>2</sup>. Skriv eller ring etter katalog som vil bli sendt Dem omgående.

Västkust-Stugan leveres i 10 storleker fra 30 - 73 m<sup>2</sup>. Skriv eller ring etter katalog som vil bli sendt Dem omgående.

Västkust-Stugan leveres i 10 storleker fra 30 - 73 m<sup>2</sup>. Skriv eller ring etter katalog som vil bli sendt Dem omgående.

Västkust-Stugan leveres i 10 storleker fra 30 - 73 m<sup>2</sup>. Skriv eller ring etter katalog som vil bli sendt Dem omgående.

Västkust-Stugan leveres i 10 storleker fra 30 - 73 m<sup>2</sup>. Skriv eller ring etter katalog som vil bli sendt Dem omgående.

Västkust-Stugan leveres i 10 storleker fra 30 - 73 m<sup>2</sup>. Skriv eller ring etter katalog som vil bli sendt Dem omgående.

Västkust-Stugan leveres i 10 storleker fra 30 - 73 m<sup>2</sup>. Skriv eller ring etter katalog som vil bli sendt Dem omgående.

Västkust-Stugan leveres i 10 storleker fra 30 - 73 m<sup>2</sup>. Skriv eller ring etter katalog som vil bli sendt Dem omgående.

Västkust-Stugan leveres i 10 storleker fra 30 - 73 m<sup>2</sup>. Skriv eller ring etter katalog som vil bli sendt Dem omgående.

Västkust-Stugan leveres i 10 storleker fra 30 - 73 m<sup>2</sup>. Skriv eller ring etter katalog som vil bli sendt Dem omgående.

Västkust-Stugan leveres i 10 storleker fra 30 - 73 m<sup>2</sup>. Skriv eller ring etter katalog som vil bli sendt Dem omgående.

Västkust-Stugan leveres i 10 storleker fra 30 - 73 m<sup>2</sup>. Skriv eller ring etter katalog som vil bli sendt Dem omgående.

Västkust-Stugan leveres i 10 storleker fra 30 - 73 m<sup>2</sup>. Skriv eller ring etter katalog som vil bli sendt Dem omgående.

Västkust-Stugan leveres i 10 storleker fra 30 - 73 m<sup>2</sup>. Skriv eller ring etter katalog som vil bli sendt Dem omgående.

Västkust-Stugan leveres i 10 storleker fra 30 - 73 m<sup>2</sup>. Skriv eller ring etter katalog som vil bli sendt Dem omgående.

Västkust-Stugan leveres i 10 storleker fra 30 - 73 m<sup>2</sup>. Skriv eller ring etter katalog som vil bli sendt Dem omgående.

Västkust-Stugan leveres i 10 storleker fra 30 - 73 m<sup>2</sup>. Skriv eller ring etter katalog som vil bli sendt Dem omgående.

Västkust-Stugan leveres i 10 storleker fra 30 - 73 m<sup>2</sup>. Skriv eller ring etter katalog som vil bli sendt Dem omgående.

Västkust-Stugan leveres i 10 storleker fra 30 - 73 m<sup>2</sup>. Skriv eller ring etter katalog som vil bli sendt Dem omgående.

Västkust-Stugan leveres i 10 storleker fra 30 - 73 m<sup>2</sup>. Skriv eller ring etter katalog som vil bli sendt Dem omgående.

Västkust-Stugan leveres i 10 storleker fra 30 - 73 m<sup>2</sup>.

# Tilbakeslag for Island i Haag

Aftenpostens korrespondent FREDRIK BOLIN

Brussel, 2. februar.

Efter at Den internasjonale domstol fredag fastsløt at den har kompetanse til å behandle fiskerigrensevisten mellom Storbritannia og Vest-Tyskland på den ene side og Island på den annen, ser man både i Haag og i andre europeiske hovedsteder med en viss spennin frem til hva Island nå vil gjøre. Observatøren ved Haag-domstolen og i EF-miljøet i Brussel spor seg nå om regjeringen i Reykjavik vil vedstøt seg sin folkerettelige fastslåtte forpliktelse til å la domstolen realitetsbehandle tvisten, eller om den vil sette sin anseelse i folkerettssamfunnet på spill ved å holde fast på sin ensidige fiskerigrenseutvifdelse.

Den meksikanske dommer Luis Padilla Nervo var den eneste av Den internasjonale domstols 15 dommere som kom til det resultatet at domstolen ikke har jurisdiksjonsmyndighet i de aktuelle saker. Det var i henholdsvis april og juni ifjor at Storbritannia og Forbundsrepublikken Tyskland brakte Islands ensidige beslutning om utvidelse av fiskerilicensene fra 12 til 50 nautiske mil fra 1. september 1972, inn for Haag-domstolen.

I august ble det så avsagt en forslagkjennelse som gikk ut på at domstolen bad Island om å vente med å oversette den besluttede utvidelsen pr. 1. september inntil sakenes juridiske sider var utredet i Haag. Dette nektet Island å boyse seg for.

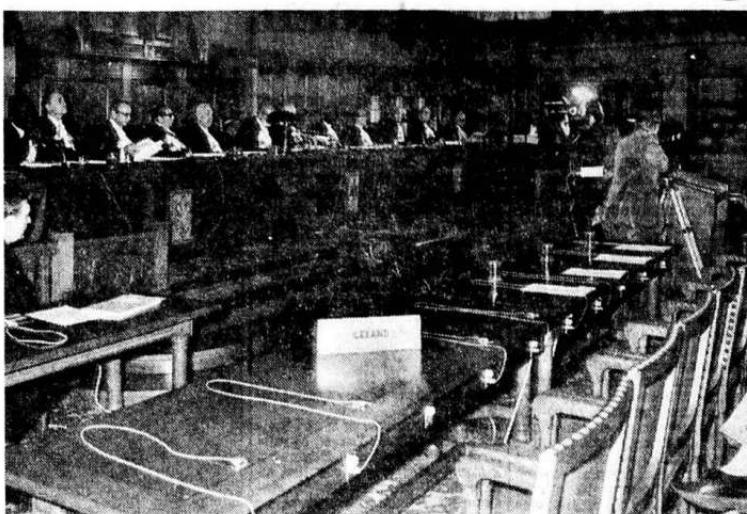
## Domstolen nevnt

Samtidig het det, i et spesielt dokument som ble utvekslet noter, at den islandske regjering fortsatt skulle kunne arbeide for en videre gjennomføring av landets fiskerirettigheter, men i tilfelle av en ny grenseutvifdelse skulle Storbritannia og Vest-Tyskland gis et halvt års varsel og «hvis det skulle oppstå tvist i forbindelse med en slik utvidelse, vil saken av hvilken som helst av partene kunne bringes inn for Den internasjonale domstolen».

Den kjennels som nå er avsagt, som også velen for et fiskerilicensbehandling i Haag av Islands rett til ensidig å utvide fiskeriterritoriet, blir av jurister og diplomater i Haag og Brussel karakterisert som en klar pressisering av et folkerettlig prinsipp. Kjennelsen fastslår nemlig at en internasjonal avtale, som ikke selv inneholder noen bestemt regel om fiskerigrense, ikke kan overlate denne saken til utenforstående fordi den gjelder liv og død for hele nasjonen.

Den islandske regjering har forslag ikke truffet noe vedtak om hvordan den skal gå frem i fiskerigrensesaken, men Aguston utelukket ikke at den vil komme med nye protester mot Haag-domstolen behandling av saken, melder Reuter.

Haag-kjennelsen fredag synes i overveiente grad å være basert på en vurdering av gyldigheten av de



Islands plasser sto tomme da Den internasjonale domstolen i Haag igår avsa kjennelse for at den har kompetanse til å behandle klagesaken fra Storbritannia og Vest-Tyskland mot Islands utvidelse av sin fiskerigrense til 50 nautiske mil. (AP)

den forestående grenseutvifdelse et halv år i forveien, hadde gitt akt på en del av avtales innhold.

Domstolen i Haag vil ikke be Storbritannia, Vest-Tyskland, Island og Vest-Tyskland i den parallele sak om å presentere sine skriftlige prosedyreinnlegg for selve realitetsbehandlingen av spørsmålet om Islands rett til grenseutvifdelse. Derefter vil den munntlige prosedyre følge. En avgjørelse i denne sak kan, i beste fall, falle mot slutten av året, men man på informert hold ved Haag-domstolen.

Men spørsmålet er alltså forst og fremst hva islandene nu vil gjøre. De holdt seg unna rettsasen i Haag både i august ifjor og i januar, når man hva saken nu kommer til realitetsbehandling? I observatørens rett til Den internasjonale domstolen som en innsats for behandling av senere tvister i sakens sammenheng — og som dessuten formelt er registrert i Haag-domstolen og i FN's organer — ikke ensidig kan betraktes som ugyldig etter en viss tid.

En prosedyre i Haag i begynnelsen av januar i år, pekte Storbritannia bla. på at Island, ved formelt å underrette London om

i denne avtale forpliktet Island til å gjøre et tilsvarende tilbake til den.

Haag-domstolens kjennelse om at den anser seg for kompetent til å realitetsbehandle fiskerigrense-tvisten mellom Island og Storbritannia/Vest-Tyskland er blitt hilst med stor tilfredshet i fiskehavnen på den tyske nordsjøkysten og i Bonn. Ikke minst legger vest-tyskerne meget stor vekt på at domstolen anser den tysk-islandske avtale av 1961 som rettsbindende.

I denne avtale forpliktet Island seg til å gjøre et tilsvarende tilbake til den.

Haag-domstolens kjennelse om at den anser seg for kompetent til å realitetsbehandle fiskerigrense-tvisten mellom Island og Storbritannia/Vest-Tyskland er blitt hilst med stor tilfredshet i fiskehavnen på den tyske nordsjøkysten og i Bonn. Ikke minst legger vest-tyskerne meget stor vekt på at domstolen anser den tysk-islandske avtale av 1961 som rettsbindende.

I denne avtale forpliktet Island til å gjøre et tilsvarende tilbake til den.

Haag-domstolens kjennelse om at den anser seg for kompetent til å realitetsbehandle fiskerigrense-tvisten mellom Island og Storbritannia/Vest-Tyskland er blitt hilst med stor tilfredshet i fiskehavnen på den tyske nordsjøkysten og i Bonn. Ikke minst legger vest-tyskerne meget stor vekt på at domstolen anser den tysk-islandske avtale av 1961 som rettsbindende.

I denne avtale forpliktet Island til å gjøre et tilsvarende tilbake til den.

Haag-domstolens kjennelse om at den anser seg for kompetent til å realitetsbehandle fiskerigrense-tvisten mellom Island og Storbritannia/Vest-Tyskland er blitt hilst med stor tilfredshet i fiskehavnen på den tyske nordsjøkysten og i Bonn. Ikke minst legger vest-tyskerne meget stor vekt på at domstolen anser den tysk-islandske avtale av 1961 som rettsbindende.

I denne avtale forpliktet Island til å gjøre et tilsvarende tilbake til den.

Haag-domstolens kjennelse om at den anser seg for kompetent til å realitetsbehandle fiskerigrense-tvisten mellom Island og Storbritannia/Vest-Tyskland er blitt hilst med stor tilfredshet i fiskehavnen på den tyske nordsjøkysten og i Bonn. Ikke minst legger vest-tyskerne meget stor vekt på at domstolen anser den tysk-islandske avtale av 1961 som rettsbindende.

I denne avtale forpliktet Island til å gjøre et tilsvarende tilbake til den.

Haag-domstolens kjennelse om at den anser seg for kompetent til å realitetsbehandle fiskerigrense-tvisten mellom Island og Storbritannia/Vest-Tyskland er blitt hilst med stor tilfredshet i fiskehavnen på den tyske nordsjøkysten og i Bonn. Ikke minst legger vest-tyskerne meget stor vekt på at domstolen anser den tysk-islandske avtale av 1961 som rettsbindende.

I denne avtale forpliktet Island til å gjøre et tilsvarende tilbake til den.

Haag-domstolens kjennelse om at den anser seg for kompetent til å realitetsbehandle fiskerigrense-tvisten mellom Island og Storbritannia/Vest-Tyskland er blitt hilst med stor tilfredshet i fiskehavnen på den tyske nordsjøkysten og i Bonn. Ikke minst legger vest-tyskerne meget stor vekt på at domstolen anser den tysk-islandske avtale av 1961 som rettsbindende.

I denne avtale forpliktet Island til å gjøre et tilsvarende tilbake til den.

Haag-domstolens kjennelse om at den anser seg for kompetent til å realitetsbehandle fiskerigrense-tvisten mellom Island og Storbritannia/Vest-Tyskland er blitt hilst med stor tilfredshet i fiskehavnen på den tyske nordsjøkysten og i Bonn. Ikke minst legger vest-tyskerne meget stor vekt på at domstolen anser den tysk-islandske avtale av 1961 som rettsbindende.

I denne avtale forpliktet Island til å gjøre et tilsvarende tilbake til den.

Haag-domstolens kjennelse om at den anser seg for kompetent til å realitetsbehandle fiskerigrense-tvisten mellom Island og Storbritannia/Vest-Tyskland er blitt hilst med stor tilfredshet i fiskehavnen på den tyske nordsjøkysten og i Bonn. Ikke minst legger vest-tyskerne meget stor vekt på at domstolen anser den tysk-islandske avtale av 1961 som rettsbindende.

I denne avtale forpliktet Island til å gjøre et tilsvarende tilbake til den.

Haag-domstolens kjennelse om at den anser seg for kompetent til å realitetsbehandle fiskerigrense-tvisten mellom Island og Storbritannia/Vest-Tyskland er blitt hilst med stor tilfredshet i fiskehavnen på den tyske nordsjøkysten og i Bonn. Ikke minst legger vest-tyskerne meget stor vekt på at domstolen anser den tysk-islandske avtale av 1961 som rettsbindende.

I denne avtale forpliktet Island til å gjøre et tilsvarende tilbake til den.

Haag-domstolens kjennelse om at den anser seg for kompetent til å realitetsbehandle fiskerigrense-tvisten mellom Island og Storbritannia/Vest-Tyskland er blitt hilst med stor tilfredshet i fiskehavnen på den tyske nordsjøkysten og i Bonn. Ikke minst legger vest-tyskerne meget stor vekt på at domstolen anser den tysk-islandske avtale av 1961 som rettsbindende.

I denne avtale forpliktet Island til å gjøre et tilsvarende tilbake til den.

Haag-domstolens kjennelse om at den anser seg for kompetent til å realitetsbehandle fiskerigrense-tvisten mellom Island og Storbritannia/Vest-Tyskland er blitt hilst med stor tilfredshet i fiskehavnen på den tyske nordsjøkysten og i Bonn. Ikke minst legger vest-tyskerne meget stor vekt på at domstolen anser den tysk-islandske avtale av 1961 som rettsbindende.

I denne avtale forpliktet Island til å gjøre et tilsvarende tilbake til den.

Haag-domstolens kjennelse om at den anser seg for kompetent til å realitetsbehandle fiskerigrense-tvisten mellom Island og Storbritannia/Vest-Tyskland er blitt hilst med stor tilfredshet i fiskehavnen på den tyske nordsjøkysten og i Bonn. Ikke minst legger vest-tyskerne meget stor vekt på at domstolen anser den tysk-islandske avtale av 1961 som rettsbindende.

I denne avtale forpliktet Island til å gjøre et tilsvarende tilbake til den.

Haag-domstolens kjennelse om at den anser seg for kompetent til å realitetsbehandle fiskerigrense-tvisten mellom Island og Storbritannia/Vest-Tyskland er blitt hilst med stor tilfredshet i fiskehavnen på den tyske nordsjøkysten og i Bonn. Ikke minst legger vest-tyskerne meget stor vekt på at domstolen anser den tysk-islandske avtale av 1961 som rettsbindende.

I denne avtale forpliktet Island til å gjøre et tilsvarende tilbake til den.

Haag-domstolens kjennelse om at den anser seg for kompetent til å realitetsbehandle fiskerigrense-tvisten mellom Island og Storbritannia/Vest-Tyskland er blitt hilst med stor tilfredshet i fiskehavnen på den tyske nordsjøkysten og i Bonn. Ikke minst legger vest-tyskerne meget stor vekt på at domstolen anser den tysk-islandske avtale av 1961 som rettsbindende.

I denne avtale forpliktet Island til å gjøre et tilsvarende tilbake til den.

Haag-domstolens kjennelse om at den anser seg for kompetent til å realitetsbehandle fiskerigrense-tvisten mellom Island og Storbritannia/Vest-Tyskland er blitt hilst med stor tilfredshet i fiskehavnen på den tyske nordsjøkysten og i Bonn. Ikke minst legger vest-tyskerne meget stor vekt på at domstolen anser den tysk-islandske avtale av 1961 som rettsbindende.

I denne avtale forpliktet Island til å gjøre et tilsvarende tilbake til den.

Haag-domstolens kjennelse om at den anser seg for kompetent til å realitetsbehandle fiskerigrense-tvisten mellom Island og Storbritannia/Vest-Tyskland er blitt hilst med stor tilfredshet i fiskehavnen på den tyske nordsjøkysten og i Bonn. Ikke minst legger vest-tyskerne meget stor vekt på at domstolen anser den tysk-islandske avtale av 1961 som rettsbindende.

I denne avtale forpliktet Island til å gjøre et tilsvarende tilbake til den.

Haag-domstolens kjennelse om at den anser seg for kompetent til å realitetsbehandle fiskerigrense-tvisten mellom Island og Storbritannia/Vest-Tyskland er blitt hilst med stor tilfredshet i fiskehavnen på den tyske nordsjøkysten og i Bonn. Ikke minst legger vest-tyskerne meget stor vekt på at domstolen anser den tysk-islandske avtale av 1961 som rettsbindende.

I denne avtale forpliktet Island til å gjøre et tilsvarende tilbake til den.

Haag-domstolens kjennelse om at den anser seg for kompetent til å realitetsbehandle fiskerigrense-tvisten mellom Island og Storbritannia/Vest-Tyskland er blitt hilst med stor tilfredshet i fiskehavnen på den tyske nordsjøkysten og i Bonn. Ikke minst legger vest-tyskerne meget stor vekt på at domstolen anser den tysk-islandske avtale av 1961 som rettsbindende.

I denne avtale forpliktet Island til å gjøre et tilsvarende tilbake til den.

Haag-domstolens kjennelse om at den anser seg for kompetent til å realitetsbehandle fiskerigrense-tvisten mellom Island og Storbritannia/Vest-Tyskland er blitt hilst med stor tilfredshet i fiskehavnen på den tyske nordsjøkysten og i Bonn. Ikke minst legger vest-tyskerne meget stor vekt på at domstolen anser den tysk-islandske avtale av 1961 som rettsbindende.

I denne avtale forpliktet Island til å gjøre et tilsvarende tilbake til den.

Haag-domstolens kjennelse om at den anser seg for kompetent til å realitetsbehandle fiskerigrense-tvisten mellom Island og Storbritannia/Vest-Tyskland er blitt hilst med stor tilfredshet i fiskehavnen på den tyske nordsjøkysten og i Bonn. Ikke minst legger vest-tyskerne meget stor vekt på at domstolen anser den tysk-islandske avtale av 1961 som rettsbindende.

I denne avtale forpliktet Island til å gjøre et tilsvarende tilbake til den.

Haag-domstolens kjennelse om at den anser seg for kompetent til å realitetsbehandle fiskerigrense-tvisten mellom Island og Storbritannia/Vest-Tyskland er blitt hilst med stor tilfredshet i fiskehavnen på den tyske nordsjøkysten og i Bonn. Ikke minst legger vest-tyskerne meget stor vekt på at domstolen anser den tysk-islandske avtale av 1961 som rettsbindende.

I denne avtale forpliktet Island til å gjøre et tilsvarende tilbake til den.

Haag-domstolens kjennelse om at den anser seg for kompetent til å realitetsbehandle fiskerigrense-tvisten mellom Island og Storbritannia/Vest-Tyskland er blitt hilst med stor tilfredshet i fiskehavnen på den tyske nordsjøkysten og i Bonn. Ikke minst legger vest-tyskerne meget stor vekt på at domstolen anser den tysk-islandske avtale av 1961 som rettsbindende.

I denne avtale forpliktet Island til å gjøre et tilsvarende tilbake til den.

Haag-domstolens kjennelse om at den anser seg for kompetent til å realitetsbehandle fiskerigrense-tvisten mellom Island og Storbritannia/Vest-Tyskland er blitt hilst med stor tilfredshet i fiskehavnen på den tyske nordsjøkysten og i Bonn. Ikke minst legger vest-tyskerne meget stor vekt på at domstolen anser den tysk-islandske avtale av 1961 som rettsbindende.

I denne avtale forpliktet Island til å gjøre et tilsvarende tilbake til den.

Haag-domstolens kjennelse om at den anser seg for kompetent til å realitetsbehandle fiskerigrense-tvisten mellom Island og Storbritannia/Vest-Tyskland er blitt hilst med stor tilfredshet i fiskehavnen på den tyske nordsjøkysten og i Bonn. Ikke minst legger vest-tyskerne meget stor vekt på at domstolen anser den tysk-islandske avtale av 1961 som rettsbindende.

I denne avtale forpliktet Island til å gjøre et tilsvarende tilbake til den.

Haag-domstolens kjennelse om at den anser seg for kompetent til å realitetsbehandle fiskerigrense-tvisten mellom Island og Storbritannia/Vest-Tyskland er blitt hilst med stor tilfredshet i fiskehavnen på den tyske nordsjøkysten og i Bonn. Ikke minst legger vest-tyskerne meget stor vekt på at domstolen anser den tysk-islandske avtale av 1961 som rettsbindende.

I denne avtale forpliktet Island til å gjøre et tilsvarende tilbake til den.

Haag-domstolens kjennelse om at den anser seg for kompetent til å realitetsbehandle fiskerigrense-tvisten mellom Island og Storbritannia/Vest-Tyskland er blitt hilst med stor tilfredshet i fiskehavnen på den tyske nordsjøkysten og i Bonn. Ikke minst legger vest-tyskerne meget stor vekt på at domstolen anser den tysk-islandske avtale av 1961 som rettsbindende.

I denne avtale forpliktet Island til å gjøre et tilsvarende tilbake til den.

Haag-domstolens kjennelse om at den anser seg for kompetent til å realitetsbehandle fiskerigrense-tvisten mellom Island og Storbritannia/Vest-Tyskland er blitt hilst med stor tilfredshet i fiskehavnen på den tyske nordsjøkysten og i Bonn. Ikke minst legger vest-tyskerne meget stor vekt på at domstolen anser den tysk-islandske avtale av 1961 som rettsbindende.

I denne avtale forpliktet Island til å gjøre et tilsvarende tilbake til den.

Haag-domstolens kjennelse om at den anser seg for kompetent til å realitetsbehandle fiskerigrense-tvisten mellom Island og Storbritannia/Vest-Tyskland er blitt hilst med stor tilfredshet i fiskehavnen på den tyske nordsjøkysten og i Bonn. Ikke minst legger vest-tyskerne meget stor vekt på at domstolen anser den tysk-islandske avt

# Forhandlingsåpning for fisk fra EF-hold mandag

Aftenpostens korrespondent FREDRIK BOLIN

Flera EF-land går nu inn for at Norge skal få begrenses avtalen om innrømmerelser for frossen fiskeflet på betingelse av at det i avtalen blir forutsatt at det ikke skjer vesentlige endringer i fiskerieringenens spesielle forhold. En lignende formulering er brukt i EFTA. Enkelte land, bl.a. Belgia og Tyskland, vil imidlertid ha det mulige fiskeri-innrommelser til Norge knyttet til et klart uttrykt forbehold om fiskerigrensens utstrekning. Det

Belgerne, som nu har formannsplassen i Ministerrådet, arbeidet fredag med finpassing av det grunnlagsdokumentet til de ulentrømsministre skal ha foran seg når de mandag ettermiddag — som et av de første punkter på dagsordenen — begynner å dropp tilbuddet til Norge. I delegasjonskretsen i Brussel holder man det ikke for utelukket at Frankrikes Maurice Schumann også denne gang kan komme med overraskende tuspill, og f.eks. ta opp igjen de hardeste franske krav når det gjelder både tollavgiftene og fiskerisaken. Fra industrihold i Frankrike og enkelte andre EF-land skal det ha vært mye pågang overfor de respektive regjeringer i det siste for å få dem til å holde igjen når det gjelder nordmannenes konkurransesviklar.

Den siste uke har altså bragt en løsning for Norge med hensyn til fiskens muligheter i EF, men det synes klart at etpar EF-land kan tenke seg en slik innrommelse gitt under forbehold om tilstrekkelig streng begrensning av de tilbakegjinstigde kvoter for «folksomme» metallvarer, først og fremst aluminium. I enkelte delegasjoner snakker man rett ut om at i mandagens møte i Ministerrådet bli Norges debatten en «deal» mellom fisk og aluminium.

Et interessant fenomen i denne forbindelse er at Storbritannia — som i mange år i EFTA har vært

viktigste for Norge i denne forbindelse er imidlertid at det åpningstilbudet EF etter alt å domme kommer med, i hvert fall vil inneholde noe om fisk — og dermed apne mulighet til å forhandle også om denne sektor. Skipsfartssamarbeidet vil derimot — ifølge det foreliggende opplegg fra EF's side — bli holdt utenfor selve avtalelifbuet.

tonn i 1971 og ca. 370 000 tonn i 1972. Frankrike legger imidlertid stor vekt på at av beregnede 300 000 tonn rå-aluminium ble gjennomsnittlig 125 000 tonn re-eksportert fra EF-land etter videreføring, og at beregningsbasis derfor skal være bare 175 000 tonn. Andre EF-land mener dette er for liten. Kun mot tilstrekkelig strenge kvotebegrensninger skal Frankrike være villig til å gå med på at fiskevarer kommer med i handelsavtalet med Norge.

Det er i allfall et faktum at Norges gamle EFTA-partnere, Danmark og Storbritannia, hver på sine føter har gjort en ikke ubetydelig innsats i Brussel i de siste par ukene for å hjelpe Norge i den vanskelige markedsituasjonen landet står overfor, og dermed demonstrert at noe av den gamle og meget omdiskuterte «EFTA-solidaritet» ennå lever.

Nar det gjelder selve tollredus-

sjonstabellen for norsk rå-aluminium, forlenger det et forslag om at man skal så ned fra de nuværende svv prosent til tre prosent i løpet av fem år, derefter til 2,7 prosent i det siste år og så ned til 0.

Dette er en noe langsomme avviklingstakt enn den Sverige og Svein har fått.

Men selv etter det svylene ar kommer EF trolig til å fortsette med kvotebegrensning av importen fra Norge. Franskmenne ønsker at dette skal vedvare i tre år, mens Kommisjonen foreslår ett år, så resultatet blir kanskje to år. For halvfabrikata av aluminium er EF-tolken 12 prosent, for magnesium att prosent, for ferrolegeringer fra 5,5 til 10 prosent og for silisiumkarbid 3,6 prosent.

# „Norge avgjør en rask EF-løsning“

Aftenpostens korrespondent, FREDRIK BOLIN

De reelle forhandlinger mellom EF og Norge vil — dersom Kommisjonen får et klart forhandlingsmandat i Ministerrådet for kommende mandag — kunne komme i gang i dagene 12.—16. februar. Hvor raskt forhandlingene sa kan gjøres umna, og om det skal lykkes å komme «i mål» for den kritiske dato 1. april i år, vil i stor grad avhenge av Norge, sa en talsmann for EF's forhandlingsdelegasjon til Aftenposten fredag.

Hans påpekning av at tempot vil avhenge av Norge, må forstås som en antydning om at når EF-mandatet først blir gitt, vil det neppe være svært meget igjen for nordmennene å forhandle om.

I det første forhandlingsmøte vil henholdsvis den norske forhandlingsleder, spesialambassadør Jens Evensen, og EF's representant, generaldirektør Edmond Wellenstein, hver for seg avgjøre erklæringer. Dette vil i stor grad være formet som reaksjoner eller svar på motpartenes primære forhandlingsopplag. Henholdsvis det norske memorandum av 4. desember ifjor og det formelle tilbud EF-kommisjonen skal utforme på basis av det direkte Ministerrådet — antagelig — vil fastsettes mandag 5. februar. Det vil ikke bli noen virkelig forhandlingsdebatt i det første møte mellom Norge og EF.

# Politi-vold mot Sovjet-avviker

Moskva, 2. februar.  
(AP) Sovjet-Unionens hemmelige politi (KGB) arresterte fredag den ledende borgerrettighetsforkjemperen Aleksej Tumanov på åpen gate i Moskva. Det skjedde med en brutalitet som fikk forferdede forbipasserende til å skrive av redsel.

Tumanov, som ifjor var innsperrt i to uker på en sinnssykeanstalt på grunn av opposisjonsarbeide, ble anholdt da han og den unge jodiske aktivisten Aleksander Levitsj forsøkte å møte den vestlige journalisten Ulrich Müllert fra Deutsche Presse Agentur.

Müllert opplyste at han kjørte i sin bil til et supermarked, parkerte den utenfor sammen med 15—20 andre biler og la merke til at en mann fotograferte ham da han sammen med Tumanov og Levitsj gikk tilbake til bilen.

Mens de tre nærmest seg bilen, sprang en gruppe på 20 til 30 robuste menn fra de parkerte bilene og kastet seg over Tumanov. Müllert fortalte at han ble holdt fast at to svækkede politimenn mens de andre rasket. Tumanov ble bakkem og begynte å sparke ham. Synet fikk flere av forbipasserende til å skrive av redsel.

Müllert ble truet til å forlate området etter at Tumanov var dratt inn i en unnummert bil og kjørt bort. Levitsj fortalte Associated Press se-

nere over telefon at han også ble anholdt, men slapp los etter at politifolkene hadde sagt at de ikke var ute etter ham. To timer senere ble han imidlertid anholdt igjen da han forsøkte å møte to britiske korrespondenter. Han slapp los med den forklaring at detektenes trodde han var i ferd med å gå inn i en utenlands diplomatbil.

**Tjenestemanns-streik**

Lederne for omkring 200 000 offentlige tjenestemann i Storbritannia vedtok fredag å gjennomføre en endags landsonstopp mot den konservative regjeringens politikk for å demme opp for inflasjonstendensene. Dette er første gang offentlige tjenestemann har besluttet å gå til streik i Storbritannia. Innen industrien streker omkring 10 000 arbeidere av samme årsk som statstjenestemennene. Hardest rammet er Leyland-fabrikken som er Storbritannias største produsent av motorkjøretøy.

# „Dollar-fare overdrevet“

Aftenpostens korrespondent CARLOS FORSBERG

London, 2. februar.

Englands Bank skal foreløpig ikke ha foretatt støtteoppkjøp av betydning for å holde dollarkursen oppe, og britiske eksperter mener ingen bekymring over at pundkursen i dollar er gått noen cent opp i løpet av de siste dager. Mange eksperter mener forvirrig at reaksjonen på valutamarkedet har vært overdrevet og at det for tiden ikke er noe helt grunnlag for en dollarkrise.

Pundkursen gikk i bolgedal i London fredag, dels på grunn av rykten om at regjeringen ville innføre et system med dobbelt pundkurs, dels på grunn av synet på dollarns stilling. Den sank forst ganske kraftig, men tok seg senere opp igjen og endte litt høyere enn torsdag.

En av direktorene for Midland Bank sa fredag at han var overbevist om at reaksjonen er overdrevet. Hele saken er blåst opp som følge av at Italia innførte et dobbelt kurssystem for liren, sa han. Derefter kom meldingen om det store underskuddet på USA's handelsbalanse ifjor og forutsgjelene om dårlege utsikter for den amerikanske betalingsbalansen også i 1973 og 1974. Dollar-innehaverne overrakte, og valutamarkedet ble tatt på sengen, slik at utviklingen ikke løp lopsk. Valutamarkedene har hasset seg opp over lite fordi det ikke finnes noen underliggende tilstrekkelig styrke.

**Ikke riktig tidspunkt**

Financial Times skriver i en kommentar at alt tyder på at tidspunktet ikke er riktig for en ny internasjonal justering av valutakursen sin.

Tilstrømmingen av valuta til Storbritannia er kommet på et tidspunkt da den innlandske kredit blir tilstrammet mer enn man ønsker og er derfor ikke uvelkommen for de britiske myndigheter. Heller ikke kan en utvikling som kan gjøre EF's valutakurser mer elastiske, være dårlege nyheter her, skriver Financial Times. Dette er ikke tiden da England bør tenke på å gjøre pundkursen fast igjen, og det vil kunne styrke tilflutten i forretningsverdenen dersom finansministeren benytter seg av den endrede situasjonen og gjør dette klart i sin budsjettet 6. mars.

**Små støttekjøp**

Englands Bank foretok enkelte støttekjøp fredag, men etter sagnet var de ikke store. Banken og den britiske regjering vil helst holde pundkursen under 2,40 dollar. Pundkursen flyter fremdeles, men regjeringen tar sikte på å gjøre kursen fast igjen så smart som mulig på et nivå vel under 2,40.

**FORMANNSKAPET I LEKA**

Nord-Trøndelag har vedtatt at formannskapsmøtene heretter skal være åpne for alle. Ordningen er ment som en provoerding i fire år. Leka er den første kommunen i fylket som har besluttet at formannskapsmøtet skal være tilgjengelige for offentligheten. (Aftenpostens korrespondent i Trondheim).

**Hektisk KSSE-innspurt til uken**

Aftenpostens korrespondent Helsingfors, 2. februar.

Konsulasjonene i Helsingfors om den foretakende europeiske sikkerhets- og samarbeidskonferanse vil bli intensivert i betraktelig grad i neste uke for diplomatenes tar en to ukers pause. Det er meningen at man for pausesak skal behandle de fire hovedemnene som skal tas opp på sikkerhetskonferansen.

Hittil har ambassadørene bare rukket å gjøre seg ferdig med det første punkt på den foreslalte dagsordenen som gjelder medlemmene om det annet hovedpunkt, det økonometiske samarbeidet og miljøvernsgjerningskabet, ble inndelet fredag — uten at man har forsøkt å komme frem til noen endelig utfor-

en gutt trenger også å møte det ukjente

Det skal alltid mot til å forlate det kjente og trygge og styrte seg ut i noe nyt og ukjent. Seks og tyve amerikanske astronauter fikk lære det i meget ung alder. De begynte alle sin karriere som avisbud.

Så lenge gutter er barn, er det hjemmets og familiens oppgave å verne og beskytte dem. Men det kommer alltid en dag da han trenger å riste «mors skjorter» av seg og ta de første avgjørende skritt på veien fra gutt til mann.

En avisbudrute kan være et slikt avgjørende skritt.

En avisbudrute er en god skole for livet — og et godt argument overfor foreldre som sier: «Du er for ung, vent til du blir litt eldre.»

Som avisbud kommer han bort fra lediggang, vekk fra gatehjørnet. Han larer mennesker å kjenne — noe greie, andre mindre greie. Lærer å hankses med slike bikkjer. Lærer at en jobb må gjøres like fullt i styggvær som i solskinn.

Men fremfor alt larer han at penger ikke er noe som drysser ut av fars og mors ermer, men tvertimot resultatet av en ydelse. Resultatet av en godt utført jobb.

Han larer også at penger kan spares. Han opplever den gjengjorte følelsen av å eie noe som er fruktene av hans egen personlige innsats.

I var tid, kanskje mer enn noen gang, trenger en ung gutt oppgaver som utvikler selvstendighet og ansvarsfølelse. Han trenger en oppdagelse at han ikke kan basere sin fremtid på mors og fars hjelp. Han trenger å føle at han er på vei til å bli en mann.

Er De enig?

La gutten Deres prove seg som avisbud. La ham begynne oppdagene verden på egen hand, men under trygt oppsyn av voksne, erfare overordnede.

Det kan bli en god begynnelse.

# Aftenposten

Distribusjonsseksjonen

# Jedagens løp

Knoppers:

## Hjemme hos vårs

Hjemme hos vårs har vi en traktor.

Neida, vi borke på en gård. I en går. Bygår. Og traktorn erke vårs, men den liker seg godt i gata våres likkavæl, for den kommer hver natt.

Foran på traktoren er en ploug. Sånn der snoplog. Ikke det atte har vært no sno i vinter, ikke noe sørli jafall, men denne plogen drassern rundt med stott, traktorn. Sia november, jafall om nattea.

Det er dan kommer. Hvan gjor om dan veitstekke, kanskjen viljer seg. For å bli opplagt terre blir mort.

Hjemme hos vårs pleier vi å gå og legga vårs sånn i elvetia. Da ere slutt på teven, så da errikker mer å gjora. Så da legger vi vårs.

Ole Lukkoye pleier å stikke innom sinn i kvartoverelveta, greit sånn, hakke nok problemer me å doppa, hos vårs.

Så blunner vi et kvarter eller så. Langt borte hører vi jetflya og hjertebeinen og dem siste gjesta som blir hivit ut a pobben. Men det er bare mellodi, blikke nervos å sitt.

Men så kommer da, traktorn. Samma om det ikke er snefalla, eller bare littregn. Så sveiven inn i gata våres og gir seg å playe i den snon som ikke er der.

Ikke det atten smyger plauen dikkere bortetter fortue, nel, kjakan som styvern smeller mettalet neri kantsteina så husa rister.

Når har rekki nerpa grunnfjellet, pleier vi å våknopp. Bråvåne. Första uk i bodde her i kåken trude vi det var krig eller at dem hadde bynt å rive ner nummer enatjue. Men samma å mye vi glante så vi ikke non finnely og ikke snurten tan Age Spakmo. Neste gang det smart, fikk vi øye på, traktorn. Og sia har vi skjont det. At det ikke var krig.

Men vi står i bru i binga likka.

Affer skaddem allti kjore plauen nærra ikke er snefalla, spor kona.

Spor heller Affer vi må ut å flotta bilen hver kvell og datoparkere, svarer vi.

Så går vi ut i broboksen og skjærer vårs ei skiv og har på litt oppskjært med ketsjup på. Så spræter vi en hall soll og venter på at traktori skal dra ne nabogata.

Rundt om hos nabos tennerem på lysa der og, det tusler folk rundt i pysjamaser og gjor det



Servering kun for isbjørner!

(Foto: Kjell A. Granaas.)

### Ikke bare sneen:

## Skiløperne er blitt

### sure også

Er det ikke bare nedbøren som er blitt sur — men også skiløperne. Bestyrer Tormod Heiberg på

Tryvannsstua stiller seg sporsmålet.

— Vi merker en annen tone i loypa nå enn før, sier han.

— Jeg siktet særlig til publikum i lysloypa. Her er det blitt flere og flere som går regulære treningsrunder, innslaget av vanlige aftenvandrere er sunket.

Med Skiforeningens moderne treningsanlegg «Skistua» på Frogneren er det rimelig at mange benytter lysloypa i Tryvannsstua til treningsrunder, og ganske sørli denne vinteren hvor muligheten er dirligere andre steder.

Men, sier Heiberg, det står ikke til å nekte at svært mange av de trenende har det så forrykende travelt at de glemmer å være holflige. De betrakter loypa som sin og vanlige koffertloperne får passa seg som best de kan.

Særlig for familiene med barn, som vil la ungene oppleve kvedstimmingen i lysloypa, kan motet med fartstafotene bli litt av en forskirkelse. Vi merker det faktisk i form av nedgang i kvedsbosket. De trenende kommer aldri innom, men de som går turnen for turens skyld, pleier gjerne å stikke innom Tryvannsstua for en kaffekopp eller en flaskes brus. Det er her vi merker svikten, og av publikums kommentarer mener jeg at mye av grunnen ligger i det toffe klima man nå har fått i lysloypa.

Og va den stakkars som ikke er obs på at det er etablert «enveiskjöring». Riktigno er det ingen skiller på pår at man skal gå motsols i lysloypa, det har bare blitt slik. Og kommer man da i uvinthen i skade for å gå motsols, ja da er det ikke meget om å gjøre at hurtigloperne slår etter

en med skistavene. Det har faktisk hendt også, sier Heiberg.

— Er det virkelig slik?

Vi retter spørsmålet til generalsekretær Johan Baumann i Skiløperforeningen.

— Dessverre, det virker som om snillet er på vei ut av loypa, svarer Baumann. Selv ivrer han sommen innom, for å bygge ut Osloområdets trimpromulgat, men beklager hvis skrettrim skal føre til mindre elskverdighet, det kan like være nødvendig.

— Det beste botemiddel i dette tilfelle tror jeg vil være å knytte sammen lysloypa i Tryvannsstua med den som går fra Sognsvann til Ullevålseter. Derned fikk man en ordentlig turmulighet om kvelden, og de trenende kunne bolte seg i ringloypa rundt Tryvannsstua. En slik sammenheng står på Skogsvesens langtidsplan for 1974, og vi får iherlig håpe at dette arbeidet blir utført etter planen, sier Baumann.

— Sa langt ham og Heiberg. Men vil de som trener i lysloypa virkelig ha sittende på seg at de er estressloper? Vi tror faktisk at Heiberg har rett — botemiddellet er ikke bare en ny lysloype. Et saml er faktisk billigere.

kan



3. feb. - 9. feb.

**Borgarsyssel museum,**

omvisning etter avtale.

**Botanisk have,** Vekthusene

sond., tirs., onsd. og fred.

12.-15. Museet stengt.

**Domkirken,**

mand.-fred. 10.-13

lord. stengt.

**Drammens Museum,**

Austad gård, sond. 12.-15.

**Eidsvollminnet,**

alle dager 10.-15.

**Emanuel Vigeland-museet,**

sond. 12.-15.

**Gamle Aker kirke,**

tirs., torsd. 12.-14,

onsd. 20.-21; omvisn.

**Henie-Onstad Kunstsenter,**

Haviksdalen, alle dager 10.-22.

**Historisk museum, Myntkabinettet, Etnografisk museum,**

Odsaksamlingen, alle dager 12.-15.

**Kon-Tiki-museet,**

alle dager 11.-16.

**Kunstindustrimuseet,**

hverdag unntatt mand.

11.-15, spnd. 12.-15.

torsdag 19.-21.

11.-15, sondag 12.-15.

**Kunstnerforbundet,**

hverd. 10.-17, lord. 10.-15,

mand. 12.-16.

**Kunstnerhuset Høst,**

Hverdager 10.-20, lord.

10.-16, spnd. 12.-16.

Mand. 10.-16.

**Tollmuseet,**

tirs., fred. 12.-15.

**Tryvannstårnet,**

lord., sond. og helgild. 10.-16.

**Ung Kunstneres Samfund,**

tirs.-fred. 11.-19, lord. 11.-16,

sond. 12.-16.

**Vigeland-museet,**

13.-19. Mand. stengt.

**Viklingskipshuset,**

11.-19. Mand. stengt.

**VM-huset, Holmenkollbakken,**

kl. 12.-15, lord. kl. 12.-14.



## SAAB-direktøren kjørte buss da ban var 14

Nils Filip Gill, direktøren i Autoindustri A/S fyller 60 år mandag 5. februar. Gill stiller både med mekaniske og levende hestekrefter, eftersom han har hatt hester på Ørværoll i mange

år. Min interesse for hester og biler skyldes N.B. Gustavsons Vognmannsforetning i Sandefjord. Jeg er født i Larvik, men vokste opp i Sandefjord. Min far var sogneprest begge steder.

— De har altså fatt i en skikkelig oppdragelse, direktør Gill?

— Jeg er i hvert fall stolt av å være sonn av en prest.

— Har De oppført Dem dørefter?

— Det får andre domme om. Min far døde dessverre da jeg var guttunge, og jeg måtte tjene mine lønninger selv. Så jeg kjørte rundt med hest og vogn.

— Fraktet De både folk og fe?

— Kun gods. Så gikk Gustavsen over til busser, og en ting som er fornøyelig, jeg begynte å kjøre buss i Sandefjord da jeg var 14 år.

— Var det lov?

— Det var det vel ikke. Men trafikkene var heller ikke så stor. Men en dag ringte politimesteren til min mor. — Deres sonn må ikke kjøre i Storgaten, sa han. Jeg tok konsekvensen av dette og kjørte Jernbanealléen isteden.

— Litt skolegang ble det vel?

— Jada. Jeg gikk på skoer'n inntilmellom. Da jeg var 16, fikk jeg et sommerjobb i statuetter som privatstøper hos Anders Jahre. Det var bare bilene for meg, sier Gill og slår over i «vestfoldsik». — Og bæter, leggen han til.

— For ikke å snakke om hvalfangst også. En sesong.

— Som flenser eller donkeymann?



Direktør Nils Filip Gill i Autoindustri A/S har holdt på i bil-bransjen i 40 år.

ende. De slipper ikke ut igjen.

Smaa passer på dem til det kommer folk om morgenen. Akkurat når er Smaa på vei opp til kantinen. Han er forsiktig bestemmer med dem som har støre matpakker. Smaa vet akkurat hvor han skal gå, og han elsker å kjøre bil. Far bil med når noen av gutta skal til byen, og liker seg sørli godt i verkstedet. Nar noen ligger under en bil, så er han helt på styr, for han vil også ligge under. Men man skal være godt kledt med Småa hvis man kommer inn om natten for å hente noe man har glemt. For likesom vi mennesker har også Småa sine anti- og sympatier. Dem han ikke liker, passerer han med nesa i sky.

— Det er ikke vanskelig å selge biler i disse pinaktige tider

da folk blir fladd til skinnet.

— Nei, men det er en veldig konkurrans.

— Er alt som triller omkring

bare avbetalinger?

— Nei, er det vel. Hvis jeg

skulle ønske noe for bransjen og for kundene, så måtte det være lettere betalingsbetingelsener. Nu er det 60 pst. kontant og 12 mnd.

Og det er sørli de 12 månedene som nettopp rammer bruksbilene. Husk at bilen er ingen luksus-

gjenstand, men et fremst-

komstmiddelet. Staten tror vel at

med slakkere betingelse blir det

flere dårige brukte biler, men

en nyere bil vil gjerne ha en

nyere bil.

— Er det ikke vanskelig å selge biler i disse pinaktige tider

komster til hestekjøp i de harde tredje?

— PA den tiden var det helt andre priser på hester. Fikk først tak i litt utrangerte eksemplarer, som Ole Swartshol tok vare på. Har hatt mye glede av å holde hest. Nu har jeg 2.

Doorman som både er nr. 2 i Norsk Derby og i St.-Eger ifjor. Den venter jeg meg endel av. Den andre er 2-åring og heter Floridor, oppkalt etter musikklæreren i operetten «Nitouch». Er veldig svak for den opperten. Han spilte fiolin i yngre dager, og var med i Studentenorchester. Nu spiller jeg for moro skyld. Da går alle i huset på tur.

— Har du flyttet til Nittedal for hestenes skyld?

— Hestene flyttet etter meg, og jeg bor like ved Arnfinn Lund, så jeg kan komme og gå som jeg vil. Og hestene har det veldig godt der opp.

— Store dager som De husker?

— Noe av det morsomste jeg har opplevd er når Hans Hoegh vant Oslo Cup med Flying Elope. Jeg synes nemlig det er morsomt når andre vinner også, sier Nils Filip Gill, som har vært med i styr og stell i arrrekker, og nu er visepresident i Representantskapet. Volgiden har vært i 100 år, og har vært med i mange vinnende styrer.

— Det man kan si om Jockeyklubben, sier Gill, — er at det må bli en mer overkomlig hobby. Vi er avhengig av et stort antall hester, og nye hestekrefter. Kan ikke basere oss på topprestene. Statens kan gjøre som i Sverige: oppheve mons til oppstalling. For å holde banen igang, er vi helt avhengig av

Berthold Grünfeld:

*- Det vil ikke bli helt lett å være mann...*

Intervjuer: Gerda Vislie

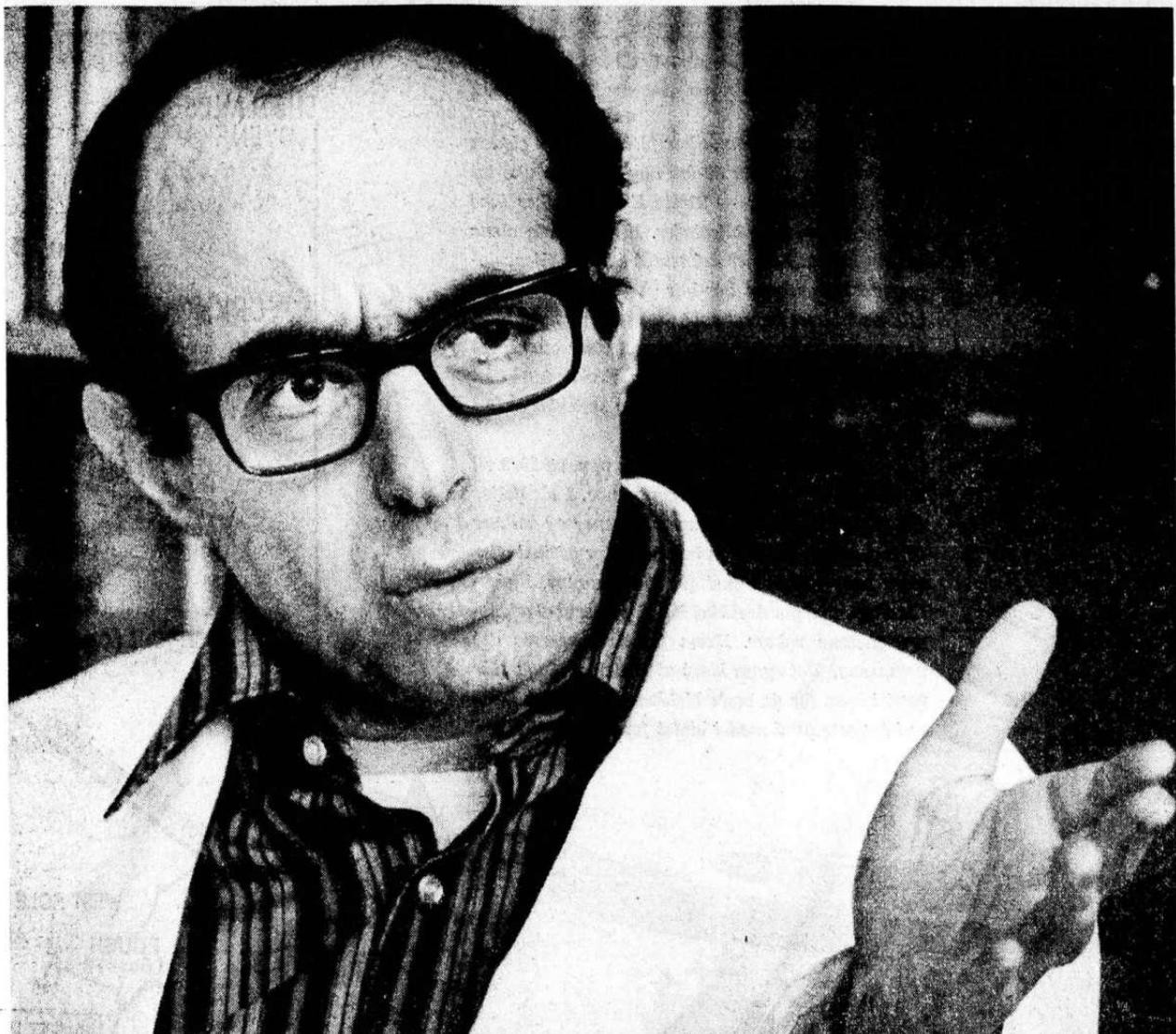


Foto: Rolf Chr. Ulrichsen

## Nansenbarn med seksuallivet som fag

HAN HØRER til dem som blir spurt. Han er av dem som står frem i massemediene og uttaler seg. Han uttrykker seg kjapt og presist, har meninger om alt. Amanuensis Berthold Grünfeld uttaler... sier om dette... mener i denne forbindelse... Fortrinvis gleider de talrike uttalerer seksuelle problemer og spørsmål som er opppe i tiden, og den stadig omdiskuterte prevensjonsveiledning. På sitt kontor i Socialmedisinak institutt på Rikshospitalet sitter Grünfeld og forsørker om disse problemene, og kan mer om dem enn de fleste. Sannsynligvis er han den som kan

hold til dem som som ville komme til å skje, og derfor søker om å få meg vekk til et trygt sted. Nøen annen mening med livet enn den man lager selv, tror jeg ikke på.

— De har alltid holdt fast ved den jødiske tro?

— Forsvært har jeg det, men uten at jeg betrakter meg som en evigende person. Det er meget i den jødiske religiøse erfaringverden som tiltaler meg, dens herlighet, dens nærmestinstilling, dens dennesidighet, dens sterkt sosiale orientering, det at den legger forholdsvis liten vekt på spørsmålene omkring det hinsidige, og ikke minst at den ikke har felt for fristelsen til å gjøre lidelsen til et mysterium. For jøder har lidelsen vært for meget av en realitet til å kunne bli et mysterium.

Den klassiske oppfatning av en videnskapsmann — en person hvis vesentligste kjennetegn er disiplinert, verdensferdighet, problematisering som overstiger vanlige menneskers forstand og derfor heller ikke interesserer dem — holder ikke overfor Berthold Grünfeld. Han er i høyeste grad tilstede — sjeldelig tilstede — vital, åpen, våken og dertil vel-signet med en humoristisk sans som ikke bare er en frukt av hans intellekt, men i like stor grad kommer fra hjertet. I tillegg viser han også med emner som aldri opptrer i forundre, interessere og forarge den ganske menneskehethet.

BERTHOLD Grünfeld er Nansenbarn. Det vil si at han hørte til de jødiske barn som i 1939 gjennom Nansenhjelpen så å si ble snappet ut av tyrkernes kler, ofte bare dager og uker før resten av familiene ble transportert vekk til konsernsleirer og gasskammer. Den 7 år gamle Berthold Grünfeld, som var født i Bratislava i Tsjekkoslovakia, kom til Norge med en kontingent på 42 barn fra tysk-okkuperte områder, og ble tatt imot av norske familier. Tre år senere startet jødeforsigelsen i vårt eget land, og barna måtte ut på flykt, denne gang til Sverige.

— Tro! Det ligger noen mening bak dette at De så tilfeldig ble reddet fra den skjebne som overgikk flesteparten av jødene og også hele Deres familie?

— Jeg tror ikke det er noen annen mening bak enn det faktum

at mine foreldre førstet hva som ville komme til å skje, og derfor søker om å få meg vekk til et trygt sted. Nøen annen mening med livet enn den man lager selv, tror jeg ikke på.

— De har alltid holdt fast ved den jødiske tro?

— Forsvært har jeg det, men uten at jeg betrakter meg som en evigende person. Det er meget i den jødiske religiøse erfaringverden som tiltaler meg, dens herlighet, dens nærmestinstilling, dens dennesidighet, dens sterkt sosiale orientering, det at den legger forholdsvis liten vekt på spørsmålene omkring det hinsidige, og ikke minst at den ikke har felt for fristelsen til å gjøre lidelsen til et mysterium. For jøder har lidelsen vært for meget av en realitet til å kunne bli et mysterium.

Den jødiske tro er ikke så opprett av den enkelte sjels frelse og fortapelse som tilfelles er for eks. med den lutherske kristendom. Dette synes jeg det er et sympatisk trekk at jøder ikke driver misjonsvirksomhet — i hvert fall ikke på systematisk vis.

Ved å forfekte sin overlegenhet i forhold til andre troformer synes jeg at kristendommen har fått et klart anstreng av andelig imperialisme. Denne andelige imperialismen har forsøkt stått godt til den politisk/materielle, verdslige imperialismen som også er et kjennetegn ved den vestlige verden, hvor kristendommen har funnet sin sterkeste forankring. Man kunne nesten være fristet til å si — for å bruke Luthers to-regimentslo — at gjennom denne imperialismen har det verdslige og sakrale regnementet gått sammen i en høyere enhet.

De religiøse følelsene er for viktige til at de skal få gå til grunnen, det er gjennom dem mennesket blir et oppleve det hellige og sublime, og denne opplevelsesdimensjon må ikke gå tapt for oss. På mange vis er det kanskje nettopp i disse følelsene at mennesket er mest genuint, nærmest de utgrunnelige kilder i seg selv.

På skolen var jeg frittatt for religionsundervisning, men jeg fulgte likevel med i timene. Alle redde den gang ble jeg nådd av hvor suverent den kristne lære holdt på sin overlegenhet i for-

hold til andre troformer. Jeg må si at det skremte og forundret meg adskillig.

DE VAR JO et såkalt skolelys

— som fikk en artium det gikk gjetord om, S omrent i alt, bortsett fra matematikk, som De fikk T?

— Hvordan vet De dette da, sier Grünfeld og ler, det er jo en evighet siden. Men det rare var at det var egentlig matematikk som opptok meg mest. Jeg var fascinert over dens stringens og disciplinerende verdi, dens sterkt sosiale orientering, det at den legger forholdsvis liten vekt på spørsmålene omkring det hinsidige, og ikke minst at den ikke har felt for fristelsen til å gjøre lidelsen til et mysterium. For jøder har lidelsen vært for meget av en realitet til å kunne bli et mysterium.

— Nei, det kan man ikke si, eftersom den aldril har vært utprøvet på en skikkelig måte. Den økte liberalitet i seksuell adferd blant unge mennesker har ikke vært ledsgaget av en tilsvarende preventiv «opprustning».

— Hvordan har denne liberaliseringen kunnet bre seg såpass uhemmet som tilfellet er?

— Det har mange årsaker. I våre dagers samfunn, kjennetegnet av forbrukerfilosofien, er seksualiteten også blitt en forbrukerveare. Den er en rik kilde til nyttelse, og nyttelser skal man unngå, på samme måte som man skaffer seg sunnhet, skjønnhet, lyshånd, bil, vakre klær. Vi lever i en hedonistisk tid. Dessuten opplever vi daglig at seksualiteten blir brukt som et salgsfremmede middel.

For i tiden gjaldt det for menneskene å spare, kyskheten var en dyd, og det gjaldt å unngå

momentan behovstillsittelse. Hvem vil spare idag, og hvor man vil vente med et seksuelt tilbud til dem?

— Det har mange årsaker. I våre dagers samfunn, kjennetegnet av forbrukerfilosofien, er seksualiteten også blitt en forbrukerveare. Den er en rik kilde til nyttelse, og nyttelser skal man unngå, på samme måte som man skaffer seg sunnhet, skjønnhet, lyshånd, bil, vakre klær. Vi lever i en hedonistisk tid. Dessuten opplever vi daglig at seksualiteten blir brukt som et salgsfremmede middel.

En annen ting er at folk er friskere enn før, bedre ernært, pikene blir tidligere kjønnsmodne, sannsynligvis også guttene. Ungdommen har flere penger, de klarer seg vakkert, de er mer renslige og

hygieniske enn før. Alt dette virker seksuelt appetittvekkende, og dermed synker debutalderen.

— Hvor lav er denne «eksuelle debutalder», som De kaller det, idag?

— Svenske undersøkelser og visse erfaringer fra vårt eget land tyder på at guttene gjennomsnittsalder er ca. 16 og pikenes ca. 17 år. Omrent 80 % har hatt minst ett samleie for syvtyve år, og praktisk talt alle unge har hatt samleieerfaringer for de giften seg. Den «renes» brud er idag en eks-trem sjeldenhed.

Vi vet videre at ungdom som fortsetter med skolegang utover ungdomsskolenivået, debuterer noe senere enn yrkesaktivt ungdom. Skolegangen har en utsættende virkning. Dette henger også sammen med at de som skaffer seg høyere skolegang ofte kommer fra økonomisk bedrestilte hjem, fra det man kan kalte «borger-skapskapet». Borgerkapet har en rekke dyrer, som å gjøre tingene plannmessig, ikke til tilfeldigheten råde, ikke miste styringen over sitt liv. Med dette følger for barnas vedkommende at de skal være forsiktige med seksualiteten, hvis ikke kan den komme til å ødelegge deres fremtid. De samme «kontrollmekanismene» gjør sen kanskje ikke tilsvarende sterkt gjeldende i alle andre samfunnslag.

— Tidlig seksuell debut fører ofte til tidlig ekteskap, til aborter eller ønskede barn?

— Nesten hver 4. brud idag er under 20 år, og mange av slike tidlig inngåtte ekteskap blir oppsløst etter få år. I 1971 hadde vi 3700 skilsmisser i Norge, hvilket er det høyeste antall vi noen gang har hatt. Da Ibsen skrev «Et dukketeater» lå antallet på mellom 5 og 10 i året — og var en rystende skandale over gang.

— Hvor mange legale aborter blir det foretatt pr. år?

— I 1965 var antallet ca. 3500, i 1971 ca. 10 500, dvs. en tredobling i løpet av 6 år. Det er et meget stort antall, så stort at man kan snakke om et folkehelseproblem av dimensjonen. Det er nærliggende å stille spørsmålet om hvor mange aborter vi skal få i året, for det forebyggende arbeide blir tatt alvorlig, dvs. preventjonsveiledning i skolene, det

eneste sted hvor vi møter alle ungdommer på ett brett.

EFTER MITT skjønn er det ikke lengre mulig å opprettholde et skarpt skille mellom prevenasjon og abort, slik det ofte blir gjort i dagens diskusjon. Flere av de preventjonsmidler som er i bruk idag, f. eks. spiralen, muligens også minipillen, hindrer ikke befrukting. De er i virkeligheten abortfremkallende midler, men det skjer på et meget tidlig tidspunkt etter befruktingen. Dessuten må vi regne med at den medisinske vitenskap vil fremkalle nye metoder, f. eks. kjemisk fremkalt abort. Når en menstruasjon uteblir, tar kvinnene en pil og får blodning etter noen dager, fordi det befruktede egg støtes ut av livmoren.

— De er for selvbestemt abort?

— Ja, jeg tror det er den eneste logiske løsning. Den bor være selvbestemt inntil utgangen av svangerskapets 12. uke, slik som danskene har foreslått, og slik som det vil bli foreslått i Vest-Tyskland. Dette problemet lar seg vanskelig styre av et loverk. Lovet skal forstolkes, de blir gjengang for subjektivt skjønn. Det går tydelig frem når man analyserer abortnevndenes avgjørelser. I en nevnd, «den snille nevnden», innvilges 98,2 pct. av ansøkningsgene, mens «den strenge nevnden» innvilger 50 pct.

En annen ting er at mange av ansøkningsene som idag innvilges aldri ville blitt godtatt for bare fem år siden. Det er ikke noen overensstemmelse mellom abortnevndenes praktisering av abortloven idag og slik Stortinget foreslute seg at den skulle brukes, da loven ble vedtatt i 1960. Utviklingen har løpt fullstendig fra de folkevalgtes forestillinger om dette spørsmål.

— Hva er skjedd med legene?

Hvorfor er de blitt mer liberale?

— Det kommer bl. a. av at sosialmedisinske overveielse tas langt mer alvorlig idag innen legestanden. Tidligere trakk man bane på skuldrerne de inn i vurderingen. Legene opererer med et utvidet helsetegn, hvor sosiale faktorer tillegges stor betydning som sykdomsfremkallende faktor.

Det er interessant å se hvordan abort-indikasjonene har forandret seg i tiden løp. Først var det faren for den gravides liv som tellet, derefter hennes legemlige helse, så hensyn til arbeidbiologiske forhold, videre hennes psykiske helse, for så sist å omfatte hennes sosiale trygghet og personlige velbefinnende.

— Er prosedyren ved en abort-ansøkning kjent godt nok blant kvinner?

— Den blir etterhvert mer og mer kjent, men abortlovgivningen er på mange måter et formidabelt byråkratisk skremsesveis. Spørsmålet er hvilke kvinner som lar seg skremme. Muligens de mest ressursfattige, de svakeste. Ofte er det en ren tilfeldighet om de blir oppfanget av et hjelpeapparat. De ressursrike lar seg ikke uten videre avvise, hverken av kurator eller lege. De er trenet i å kunne forsvare sine interesser, og gir seg ikke så lett. Dette siste kommer sjeldnere opp i en uønsket svangerskapsstasjon, da de ikke så ofte finner blant abortskøre. Også i dette ligger noe dyp udemokratisk. De svakeste må like mest, de skal på en måte være bærebærere for den religiøse dydighet.

— Skulen av velutdannede kvinner viser da heldigvis stadig?

J.A. MEN kvinnens stilling blir alltid langsomt bedret. Under stor motstand har mannssamfunnet gitt fra seg noen av sine klasserprivilegier. Vi er midt inne i en komplisert kvinnefrigjøringsprosess, som naturlig nok også vil matte belaste det konvensjonelle ekteskapet med de mange faktorene kjennskapskapet. Borgerskapet har en rekke dyrer, som å gjøre tingene plannmessig, ikke til tilfeldigheten råde, ikke miste styringen over sitt liv. Med dette følger for barnas vedkommende at de skal være forsiktige med seksualiteten, hvis ikke kan den komme til å ødelegge deres fremtid. De samme «kontrollmekanismene» gjør sen kanskje ikke tilsvarende sterkt gjeldende i alle andre samfunnslag.

— Tidlig seksuell debut fører ofte til tidlig ekteskap, til aborter eller ønskede barn?

— Nesten hver 4. brud idag er under 20 år, og mange av slike tidlig inngåtte ekteskap blir oppsløst etter få år. I 1971 hadde vi 3700 skilsmisser i Norge, hvilket er det høyeste antall vi noen gang har hatt. Da Ibsen skrev «Et dukketeater» lå antallet på mellom 5 og 10 i året — og var en rystende skandale over gang.

— Hvor mange legale aborter blir det foretatt pr. år?

— I 1965 var antallet ca. 3500, i 1971 ca. 10 500, dvs. en tredobling i løpet av 6 år. Det er et meget stort antall, så stort at man kan snakke om et folkehelseproblem av dimensjonen. Det er nærliggende å stille spørsmålet om hvor mange aborter vi skal få i året, for det forebyggende arbeide blir tatt alvorlig, dvs. preventjonsveiledning i skolene, det

Anbjørg Pauline Oldervik:

### Nåden - vår modning

Jordens gulv skal jevnnes

det krumme gjøres rett

ditt Himalaya skal senkes

til en terskel

en jernvekt falle fra din

rygg — og du gå oppreist.



kom til Norge med en kontingent på 42 barn fra tysk-okkuperte områder, og ble tatt imot av norske familier. Tre år senere startet jødeforsigelsen i vårt eget land, og barna måtte ut på flykt, denne gang til Sverige.

— Tro! Det ligger noen mening bak dette at De så tilfeldig ble reddet fra den skjebne som overgikk flesteparten av jødene og også hele Deres familie?

— Jeg tror ikke det er noen annen mening bak enn det faktum

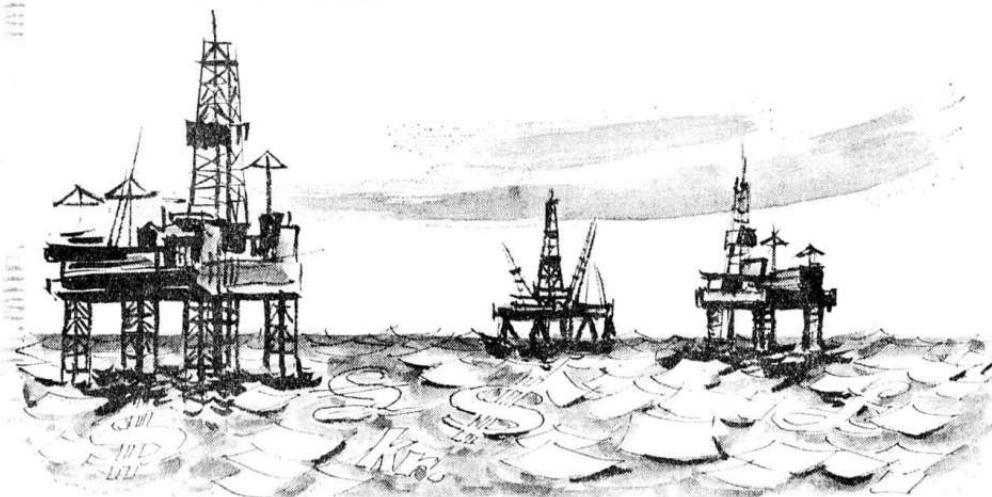
forstås at den skjebne som overgikk flesteparten av jødene og også hele Deres familie?

Kvinnene har på langt nær forsiktig sett på selvestrillingsfrukter, noe som det kan se ut som om nærmene har gjort. Ofte blir menn grepst av lede og tristesse, og vil kanskje prøve noe annet. Hva nå det måtte være.

# Stor aktivitet - lovende utsikter



Tante Emma er gått inn for oljeaksjer.



## 125000 nordmenn er oljeaksjonærer

Av Odd Karsten Tveit

I området mellom 61. og 62. breddegrad finnes en rekke blokker med enorme strukturer. Ekspertene blir vate i øyene av å studere området, og det sies lett makabert at enkelt oljedirektører er villige til å selge sin gamle mor for en gullblokkene.

Selvfolger kan bare boring beskrive om det finnes olje eller gass, men holder teoriene om at det i de formidable strukturene er hydrokarboner i flere lag, vil til og med Ekoifiskfeltet bli beskjedent. Ekoifisk hører som kjent med blant verdens 50 største oljefelt, og blir betegnet av fagfolk som en gigant.

Hva påvirker kurven på norske oljeaksjer?

Hør som ellers er det tilbud og efterspørsl. Er selgerinteressen store enn kjøperinteressen, har kurven ned. Er forholdet omvendt, stiger kurven.

Til ledelsen forventning om fremtidige resultater, tilgang på kapital og konjunkturutsiktene er viktige analysefaktorer. Ofte er publikum lite villig til å investere i perioder med dårlige nyheter og dårlige oljeaksjer. Isteden satser de når kursen stiger, og når flere ønsker å kjope aksjer samtidig, presser den oppover. Når folk tro at kurven har nådd toppnivået, er situasjonen plutselig motsatt.

Mange ønsker å selge, og dette er med et forklare hvorfor spekulativ aksjer gir betydelige kursstigninger. Et godt kjerringgrad er derfor å selge på gode nyheter og kjope på dårlege.

Hvordan star de norske oljeaksjene?

Norsk Hydro har hatt en meget god årstart. I forrige uke satte den ny hoyderekord med 460 kroner, dvs. en stigning på 100 kroner eller bortimot 30 prosent i år. Den tidligere Hydro-toppen var på 1320 kroner og ble nådd i juli

Min fars tante Emma har fått den store gloden for oljeaksjer. Til sin 80-års dag i forrige uke lot hun ryktet sive ut: — Tante Emma ønsker ikke vanlige gaver, men oljeaksjer. Hun er ikke alene om sin hobby. I alt er det rundt 125.000 oljeaksjonærer i Norge, men her blir personer med aksjer i flere selskaper regnet dobbelt, så det riktige antall aksjonærer reduseres noe. Likevel viser overslaget at personallet er formidabelt, og at vi er inne i en periode med stigende interesse for spekulasjoner i aksjer, særlig oljeaksjer.

Aktiviteten i Nordsjøen trappes opp, og 1973 vil sannsynligvis bli oljeåret fremfor noe. I alt deltar ca. 260 selskaper i boreoperasjonene, og enhver boring, enhver konvensjon kan bety stor gevinst eller store tap — ikke minst for aksjonærerne. Blokk-tildelingen på norsk sokkel i år gjør at spekulasjonsmulighetene vokser. Hvem får hva, spørres det ustanselig? Det synes klart at Hydro og Saga står først i køen for de beste blokkene, men også DNO er i høyeste grad med i bildet for en god blokk.

Tegninger: Ulf Aas

strukturer venter å finne både gass og olje.

Videre er Saga med i Pan Ocean-gruppen på britisk sektor. Her skal det børes ett hull på blokk 16.7, som ligger like ved Shell-Essosummet i blokk 16.8. Funnet liggende like ved norsk sektorgrense.

Saga er også med i Amoco-gruppen som skal bore i Middelhavet utenfor Sicilia. Her skal det

i løpet av året settes ett eller to hull.

Før tiden planlegges også et Saga-engasjement et annet sted utenfor Nordsjøen. Sannsynligvis vil det bli boring i løpet av året, men fordi avtalen ikke er bratt i høyre er det vanskelig å antyde noe mer konkret.

Det andre norske folke-aksjeselskapet, DNO, er for tiden med

på boring i Spania, og ifølge avtalen skal det børes tre bronner innen november 1973. DNO vil sannsynligvis ikke slippe ut noe om resultatene med det første, selv om borehullet er kommet godt i vei.

UNION-gruppen på britisk sokkel, der DNO har 62,5%, skal bore et hull på blokk 2.5. Denne blokken ligger like sydvest av Shell-Essos gullblokk der oljefunnet Cormorant ble gjort høsten 1972.

Det er også en mulighet for at

UNION-gruppens norske sammenstelling vil bore på norsk sokkel i løpet av året. Hvis gruppen der DNO er partner får den blokk som ligger mellom oljefeltene Hamilton og Josephine. Oljeledningen fra Ekoifisk til Teesside vil krysse blokken. Det skal derfor ikke store funnet til for det kan erklares kommersielt.

På norsk sektor skal Petro-nord-gruppen, der Hydro er den største partner, i mars starte boring på 2.5, naboblokken øst av Frigg. Her har Hydro 34,6%, og i

der Hydro har 12%, starte boring på blokk 30.23 i britisk sektor. Dette er en «gull-kantet» blokk som ligger mellom oljefeltene Hamilton og Josephine. Oljeledningen fra Ekoifisk til Teesside vil krysse blokken. Det skal derfor ikke store funnet til for det kan erklares kommersielt.

I Heimdal-blokket skal det som nevnt børes minst ett hull i løpet av året. Hydro har 6,23% av alle funn hvilket Statens tar sin del på 40%.

I Ekoifisk-området skal Phillips-gruppen, der Hydro har 6,7%, foreta en rekke borrhenger for å kartlegge områdets potensial.

Blandt annet skal det børes et nytt hull i Albuskjell-strukturen, som strekker seg fra Shells blokk og over på Phillips-gruppens. Foreløpige beregninger går ut på at feltet har et olje- og gasspotensial minst på størrelse med Tor-feltet.

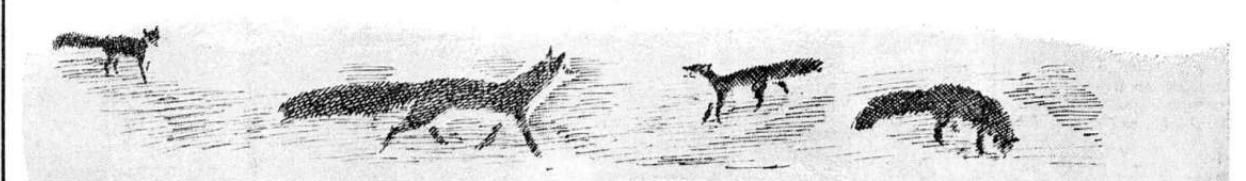
Phillips-gruppen skal også bore andre steder i norsk sektor. Det samme skal Petro-nord-gruppen. Utanfor Nordsjøen deltar Hydro sammen med Conoco i Middelhavet. For tiden foretas det ytterligere undersøkelser, men det er uvisst om det blir boring i år. Hydro har 33,3% i disse blokkene.

Av andre norske oljeselskaper som har betydelig interesse blant aksjonærerne, er det tidligere kjent at Norsk Polar Navigasjon skal bore på Hopet i sommeren. Boringen blir imøtesett med stor spenning, og aksjen er meget følsom for enhver nyhet av positiv eller negativ karakter.

Disse torre data kan synes uvesentlige i den store sammenhengen, men oljestygningen i Norge er så berusende at alle detaljer teller for kurs-fastsettelsen. Nå synes det f.eks. som om boreprogrammene er med på å bestemme dagens kurser. Stemmningen brenner seg også som ringer i vannet, og det blir brutal sagt at kurs-dannelsen er mer psykisk enn realitetsmessig betinget. Men når olje er Norges fremtidige gull og optimismen ikke er til å rikke, synes selv denne siste kursoppgangen å holde. Lovmessig skal den imidlertid bli fulgt av en nedgang.



## Vårt tegn i natten



I skumringen nå på ettervinteren kan vi fornemme at naturen så smalt vokner til liv igjen. Fra traerne i skogkanten lokkes og ropes det fra perleugler og kattugler; det beskjedne vo-vo-vo fra den mindre perleuglen, og

det gjallende ropet hoo-ho-ho-hoo fra kattuglen. Og svar far de, for na tar uglene til med sin vár.

Og vi fryder oss over at den virkelige våren nærmer seg med sol og spirende grønt, med nytt liv på jorden og i luften.

Av Christian Kittelsen

# TV på hedersplass - eller utvist fra stua

Jeg blir så lei av å se mor og far sitte der og se på TV kveld etter kveld etter kveld at jeg går ut. Det er forresten ikke sikkert at de er enige om hva de skal se heller, og da blir det krangel. Far vil helst se Dagsrevyen og seriose programmer, men alt går i mutter'n.

Hun sier det med en

litt oppgitt latter. Enkelte av de andre elevene nikker samtykende, andre strekker ivrige hender i været: Sånn er det ikke hos oss.

★

Ja, hvordan er det rundtomkring i de hundredusen hjem. Samler

TV familien, eller splitter den. Og hvordan forløper en lørdagskveld?

9. klasse på Torstad skole i Asker fikk stiloppgaven «TV og familien», og vi gjengir Hannas stil.

Men emnet engasjerte og en norsktime ble brukt til diskusjon som vi overvar.

## Tenkpause etter hver programpost

Av Rie Bistrup

Nå skal man være forsiktig med å trekke noen konklusjoner av et såpass spinkelt materiale. Men ta det som det er, en frisk og åpenhjertig muntingsveksling. Kanskje kan den inspirere til diskusjon hjemme i familiene også...

### Fatter'n ødelegger

Hvem bestemmer om TV'n skal stå på eller ikke?

Tor: — De voksne vel. Mutter'n og fatter'n. The establishment!

Tora: — Det er vel naturlig at foreldrene bestemmer. Det er jo deres hjem også. Det mest demokratiske ville være at hvert familiemedlem hadde litt littelse-TV.

Hanna: — Jeg synes jeg ser det. Alle sitter på sitt rom og ser på hvert sitt TV-program. Efter fjorten dager vil familien medlemmer ikke kjenne hverandre engang.

Håvard: — Men det er tull at TV skal ha den sentrale plassen i stua. Til å begynne med var TV et statussymbol, men nå er det allemannssted. Og så står det der med bilder og lyd og er hodperson.

Hos oss blir det ofte krangel. Jeg slår på et musikkprogram jeg liker. Men mutter'n og fatter'n er ikke interessert, og sitter der og kritiserer klerne til musikeren og gjør narr av dem, og ødelegger alt for meg. Det er urett.

Gro: — Hjemme hos oss ser vi ikke så mye på TV, og som oftest diskuterer vi programmene etterpå.

Olav: — Hva slags genfamilie er det du har da. Du er jo ikke først med et program så er mama der og smiler og sier at nå kommer Dean Martin-show eller Ny matematikk, Fysikk på rotemrommet eller noe med musikk. Det har ikke nubbsjans til å fordyse eller diskutere et program. Det burde være en tenkpause etter hver ordentlig programpost.

**TV'n utvist fra stua**

Marianne: — Et kveld kan du føres til å slå vi av TV'n, og blir mott med hoderystende forbauselse: Men hva skal vi gjøre da? Har du noe forslag? spør de, liksom ankligende. Forresten så vet jeg ikke om jeg har det. For hva snakker du egentlig med dine foreldre om? Hva vi skal spise. At jeg må gjøre leksempe pent, og at jeg må være snill! Altid denne ekstra formanningen — nå må du være snill, da.

Tor: — Og selv om det er noe toftig og spennende på Sverige, så sier fatter'n at vi holder på Norge til det er slutt der. Det er som å ståge hodet mot veggen. Fatter'n sier at jeg må følge med. At jeg må høre noe. Og det slutter alltid med samme hoderystende bemerkning: «Hva skal det bli av deg da, gutten min, som ikke følger med».

Mette: — TV virker pasifiserende. Du utvikler deg ikke selvstendig, men godtar det som kommer inn i stuen. Det er ferdigtygget mat. Jeg synes at man skal gjøre noe selv. Egenaktivitet er det vi visst det heter. Hos oss ser alle alt på TV. Men jeg setter kryss ved de programmene jeg vil se, og ellers kutter jeg ut, og går bort og legger meg med en bok.

Solveig: — Det er riktig. Det burde være mer demokratisk i hjemmet. Alle skulle krysse av sine ønsker, og de programpostene som fikk flest stemmer, skulle slås på. Det mest praktiske ville være

Foto: Per Svensson

et TV-rom slik at alle som ønsker det kunne gå dit inn og se.

Irriter fra flere: — Skru av! Det er ikke alle som har plass til det. Da må du kanskje dele rom med broren eller søstera di.

Olav: — TV skulle bort fra stua. For spille vi kort og snakket sammen. Foreslår jeg det nå, blir jeg sett på som et rart dyr. Folk snakker jo bare sammen om det de har sett på TV. På hytta er det mye hyggeliggere. Der har vi ikke TV.

Thor: — Nettopp. TV-tittingen gjør at du ikke får kontakt med resten av familiene. Alle er oppatt med sitt om ettermiddagen og tidlig på kvelden. Senere skal det være kontakt. I hvert fall om lørdagskvelden.

Hanna: — Jeg synes jeg ser det. Alle sitter på sitt rom og ser på hvert sitt TV-program. Efter fjorten dager vil familien medlemmer ikke kjenne hverandre engang.

Håvard: — Men det er tull at TV skal ha den sentrale plassen i stua. Til å begynne med var TV et statussymbol, men nå er det allemannssted. Og så står det der med bilder og lyd og er hodperson.

Hos oss blir det ofte krangel. Jeg slår på et musikkprogram jeg liker. Men mutter'n og fatter'n er ikke interessert, og sitter der og kritiserer klerne til musikeren og gjør narr av dem, og ødelegger alt for meg. Det er urett.

Gro: — Hjemme hos oss ser vi ikke så mye på TV, og som oftest diskuterer vi programmene etterpå.

Olav: — Hva slags genfamilie er det du har da. Du er jo ikke først med et program så er mama der og smiler og sier at nå kommer Dean Martin-show eller Ny matematikk, Fysikk på rotemrommet eller noe med musikk. Det har ikke nubbsjans til å fordyse eller diskutere et program. Det burde være en tenkpause etter hver ordentlig programpost.

Tor: — Vi har ikke TV hjemme hos oss. Så vi snakker mye sammen. Og kameratene kommer ofte innom.

Tora: — Vi spiser i TV-stua lørdag. Vi spiser oss gjennom Barne-TV og Stompa og alt som er på et lørdagskval. Alle ser på alt. Innimellom er det ut på kjøkkenet for å hente nye forsyninger av drukke eller noe godt å spise. For det spares ikke på det. Og den som loper ut sier alltid: Rop på meg med det samme det er noe morsomt.

Hanna: — Vi spiser under Tippekampen, og siden står TV'n på til det er slutt på Norge. Da er det over på Sverige.

Håvard: — Til og med julafesten sto TV'n på. Det synes jeg var i overrasket. Ribbe og surkål og gaver og juletre og TV som hodperson likevel.

Tora (hissig): — Der ser man at TV forer til krangel. Latter i klassen.

Olav: — Slapp av. Tror du det nytter å si det til lillebroren min. Eller argumentere med ham som er større.

Tora (hissig): — Der ser man at TV forer til krangel. Latter i klassen.

Olav: — Hvis et brudepar får TV i bryllupsdagen, er det første skritt på vei mot skilsmisse. Han, mannen altså, vil se på TV istedenfor å hygge seg. Senere blir det omvendt. Og så blir det krangel, og de sier: Sånn var det ikke til det på grunn av dem.

Anders: — Joss, så fremtidsskillet du er da. Jeg ser på TV kanskje en time i uka sammenlagt. Mor og far sitter til dama sier godnatt. Jeg går ut og diskuterer. Hjemme er det ingen som har til det på grunn av TV.

Hanna: — Barn idag er flasket opp med TV. Foreldre har brukt TV som barnevakt, det er



— Nå kaster vi TV'n ut av stua, sier ungdomsskole-elevene. Da blir det kanskje tid til å samtale igjen. Men det spors vel hvor lenge utvisningen varer.

## Hannas stil

Fjernsynet virker som både positiv og negativ faktor i familielivet. Hobbyvirksomheten har i mange tilfeller fått bort.

Fjernsynet opptar fritiden for mange. «Hobbyben» er blitt å se på.

Fjernsynet har også bidratt til at medlemmene av familiens sjeldne snakker sammen om dagligdagse ting. TV-apparatet har som oftest en meget sentral plass i stuen, som er det naturlige oppholdsrom for familien.

Fjernsynet gir en familie følelse av opplevelser som skaper samhørighet. Men det er svært sjeldent det sendes programmer som kan interesserer en familie.

Det sendes mange forholdsvis bra diskusjoner på skjermen, dette er fint, for da får vi se en sak fra flere sider.

Nyhetssendingen gir oss en utvidet horisont når det gjelder samtidskunnskap. Fjernsynet er også en god undervisningskjilde.

Likevel mener jeg at man blir



klokken seks. Men barna idag blir så vant til å se på TV fra de er små at de ikke kan unnvære det siden.

De blir vant til å få underholdningen rett opp i henderne, da slipper de å skape noe selv.

Det samme gjelder for voksne. I stedet for å finne på noe annet å gjøre, sitter de og ser på TV, det er mye enklere. Jeg tror det er veldig galt at barna blir vant til dette fra de er små.

Fjernsynet har også optatt et stort sted i ettermiddagen.

Han, mannen altså, vil se på TV fra de er små at de ikke kan unnvære det siden.

Det er veldig gøy. Hvis det er en god film, vil man få mer ut av det.

Men det er ikke altid utsiktene til å få en god film.

Han, mannen altså, vil se på TV fra de er små at de ikke kan unnvære det siden.

Det er veldig gøy. Hvis det er en god film, vil man få mer ut av det.

Han, mannen altså, vil se på TV fra de er små at de ikke kan unnvære det siden.

Det er veldig gøy. Hvis det er en god film, vil man få mer ut av det.

Han, mannen altså, vil se på TV fra de er små at de ikke kan unnvære det siden.

Det er veldig gøy. Hvis det er en god film, vil man få mer ut av det.

Håvard: — Til og med julafesten sto TV'n på. Det synes jeg var i overrasket. Ribbe og surkål og gaver og juletre og TV som hodperson likevel.

Tora (hissig): — Der ser man at TV forer til krangel. Latter i klassen.

Olav: — Slapp av. Tror du det nytter å si det til lillebroren min. Eller argumentere med ham som er større.

Tora (hissig): — Der ser man at TV forer til krangel. Latter i klassen.

Olav: — Hvis et brudepar får

TV i bryllupsdagen, er det første skritt på vei mot skilsmisse. Han, mannen altså, vil se på TV istedenfor å hygge seg. Senere blir det omvendt. Og så blir det krangel, og de sier: Sånn var det ikke til det på grunn av dem.

Anders: — Joss, så fremtidsskillet du er da. Jeg ser på TV kanskje en time i uka sammenlagt. Mor og far sitter til dama sier godnatt. Jeg går ut og diskuterer. Hjemme er det ingen som har til det på grunn av TV.

Hanna: — Barn idag er flasket opp med TV. Foreldre har brukt TV som barnevakt, det er

litt oppgitt latter. Enkelte av de andre elevene nikker samtykende, andre strekker ivrige hender i været: Sånn er det ikke hos oss.

9. klasse på Torstad skole i Asker fikk stiloppgaven «TV og familien», og vi gjengir Hannas stil.

Men emnet engasjerte og en norsktime ble brukt til diskusjon som vi overvar.

Han, mannen altså, vil se på TV fra de er små at de ikke kan unnvære det siden.

Det er veldig gøy. Hvis det er en god film, vil man få mer ut av det.

Han, mannen altså, vil se på TV fra de er små at de ikke kan unnvære det siden.

Det er veldig gøy. Hvis det er en god film, vil man få mer ut av det.

Han, mannen altså, vil se på TV fra de er små at de ikke kan unnvære det siden.

Det er veldig gøy. Hvis det er en god film, vil man få mer ut av det.

Han, mannen altså, vil se på TV fra de er små at de ikke kan unnvære det siden.

Det er veldig gøy. Hvis det er en god film, vil man få mer ut av det.

Han, mannen altså, vil se på TV fra de er små at de ikke kan unnvære det siden.

Det er veldig gøy. Hvis det er en god film, vil man få mer ut av det.

Han, mannen altså, vil se på TV fra de er små at de ikke kan unnvære det siden.

Det er veldig gøy. Hvis det er en god film, vil man få mer ut av det.

Han, mannen altså, vil se på TV fra de er små at de ikke kan unnvære det siden.

Det er veldig gøy. Hvis det er en god film, vil man få mer ut av det.

Han, mannen altså, vil se på TV fra de er små at de ikke kan unnvære det siden.

Det er veldig gøy. Hvis det er en god film, vil man få mer ut av det.

Han, mannen altså, vil se på TV fra de er små at de ikke kan unnvære det siden.

Det er veldig gøy. Hvis det er en god film, vil man få mer ut av det.

Han, mannen altså, vil se på TV fra de er små at de ikke kan unnvære det siden.

Det er veldig gøy. Hvis det er en god film, vil man få mer ut av det.

Han, mannen altså, vil se på TV fra de er små at de ikke kan unnvære det siden.

Det er veldig gøy. Hvis det er en god film, vil man få mer ut av det.

Han, mannen altså, vil se på TV fra de er små at de ikke kan unnvære det siden.

Det er veldig gøy. Hvis det er en god film, vil man få mer ut av det.

Han, mannen altså, vil se på TV fra de er små at de ikke kan unnvære det siden.

Det er veldig gøy. Hvis det er en god film, vil man få mer ut av det.

Han, mannen altså, vil se på TV fra de er små at de ikke kan unnvære det siden.

Det er veldig gøy. Hvis det er en god film, vil man få mer ut av det.

Han, mannen altså, vil se på TV fra de er små at de ikke kan unnvære det siden.

Det er veldig gøy. Hvis det er en god film, vil man få mer ut av det.

Han, mannen altså, vil se på TV fra de er små at de ikke kan unnvære det siden.

Det er veldig gøy. Hvis det er en god film, vil man få mer ut av det.

Han, mannen altså, vil se på TV fra de er små at de ikke kan unnvære det siden.

Det er veldig gøy. Hvis det er en god film, vil man få mer ut av det.

Han, mannen altså, vil se på TV fra de er små at de ikke kan unnvære det siden.

Det er veldig gøy. Hvis det er en god film, vil man få mer ut av det.

## En jobbetid i perspektiv

Hittil har vi stort sett knyttet uttrykket jobbetid til de tildels ville borstilstander som rådet i Norge i 1917-18 — det er imidlertid også mange som finner å sette det samme stempelet på det som skjedde her i arene 1969-72. Jobbingen hadde kanskje ikke samme bredde og skjeve slagside som under første verdenskrig, men man finner likevel elementer og foretelser i bildet som kan berettige til en så sterk betegnelse som jobbetid i videstes forstand.

Et typisk trekk ved «jobbetiden» 1969-72 er endel av de aksjeinntydelsene som fant sted i perioden, og som senere har vist seg å hvile på svært sviktende grunnlag. En vaken herre som Thorleif Andenes — statsautorisert revisor og advokat — mener at hendelsene ikke minst fra selskapshold kan høre loggverne i hel del, og en av de herdommer som kan trekkes er at vi trenger en norsk pendant til det amerikanske Securities and Exchange Commission (SEC), alltså en lovhjemmet, offentlig organ som langt strengere enn nu kan overvake og kontrollere hele bors- og verdipapirapparatet, deriblant selvakt aksjeskapsene egne opprettet overfor publikum. I et bilag til sist utgave av sin bok «Aarsrapport i praksis» kommer Andenes med endel synspunkter bl. a. på de foreliggende utkast til nye regnskapsbestemmelser, og her betreder følgende:

I august 1971 satt forfatteren sammen med høyt kvalifiserte jurister, revisorer og forretningsmenn, og studerte innen kjente offentlige aksjeinntydelsene. En av de tilstedevarende spurte: — Hvor mange av disse ville blitt godkjent av SEC? — Svarset kom raskt fra en av deltagerne: — Ingen. — De andre nikket blantfallende.

Andenes minner derefter om at et av de angjeldende fem selskaper senere er gått konkurs, ett har fått aksjene sine suspendert fra borsen, og aksjene for de tre andre gikk da PR-glansen var slitt av, for en tid under pari — det ene ganske betydelig. De som trodde de var blitt delaktige i gullgruber, har ennu ikke sett mye til gullet, anfører Andenes.

Enhver som fulgte med i emisjons-galoppen vet hvilke selskaper det refereres til, og Andenes gir en god oppsummering av de regnskapsmessige og presentasjonsmessige skjeheter som flere av selskapene gjorde seg «skyldige» i forbindelse med sine inntydelsene. Om ett av dem heter det: — Et av selskapene (som forøvrig har en av landets beste PR-avdelinger) har en inntydelse full av imponerende bedriftsøkonomiske oppstillinger. Tallmessig er de nok også riktige, men likevel har de sikkert fått flertallet av leserne av inntydelsen og glorifisert bilde av selskapets økonomi, fordi inntydelsen er skrevet på et språk som den vanlige investor ikke kan forstås av skjonne.

Den konklusjon han trekker vil antageligvis mange si seg enig i, nemlig at det trens strengere lovhjemmel og lovstøttesle for å hindre bl. a. slike tildragelser som fant sted i 1969-72. Han mener at det ble avslørt at veitnemlig svikt i den nivuerende aksjelov at det bor foretas en offentlig undersøkelse av alle apne aksjesjoner i tidsrommet 1969-72 for det lages nye bestemmelser. Lar man saken seile sin egen sjø, vil de nevnte tilfeller danne monster for fremtidige aksjesjoner i Norge.

Aksjene er selvagt ikke alleom å påpeke og beklage skjeheter. Vi vet at borsene selv, meglerne, Finansanalytikerforeningen etc. er sterkt oppattet av å finne frem til ordninger og reguleringer i en eller annen form som kan gi sikkerhet for at utveksler i verdipapirsystemet ikke forekommer. Det er rimelig å tro at den komité som nu arbeider med utkast til ny meglervett også er inne på disse spørsmål.

Mange vil kanskje finne det noe overdrevet i et hittil forholdsvis begrenset verdipapirmiljø som var å skape en ny offentlig kontrollerende overbygning på linje med det amerikanske SEC. Det er forsiktig interessant hvilken form og placering et slikt organ får, hovedsaken er at det på en eller annen måte etableres en ordinær som til fulle kan påse at lovbestemmelser og opplysningsplagg virkelig etterlevnes.

## Mer informasjon om olje og gass

Av Pål Boe Steinberg

Norge er i ferd med å skrive oljehistorie. De beslutninger om våre olje- og gassressurser som blir fattet nå, vil fa følger langt inn i fremtiden. For å ta politiske beslutninger av en så alvorlig karakter, er det nødvendig med et bredest mulig vurderingsgrunnlag. Men har vi det?

I Aftenposten 23. januar heter det: «Phillips inngår kjempekontrakt om Ekoifisk-gass». Lenger ned i artikkelen vises vi vite at nægjør bare «at Stortinget godkjener avtalen».

### Teknikk - Bygg



### BRYNS PATENTKONTOR A/S

Tostrupgården, Oslo 1. Tlf. 33 39 70. Patenter - Varemærker - Monster. Etabl. 1877.

Efterf. af Alfred J. Bryn



Består Deres reisetid av for meget ventetid?

Da kan vi tilby Dem en effektiv, komfortabel og sikker reiseform. En Fan Jet Falcon fra Fred. Olsen Executive Service er et tilbud til dem som ikke har tid til å vente unodig. Vi flyr Dem dit De vil, når De vil.

Lei et av våre jetfly neste gang De skal reise uavhengig av vanlige flyruter, - det er enklere enn å leie en bil!

Fred. Olsen Executive Service

Telefon 53 09 00 Telex 11645

Oslo Lufthavn

Globe logo

## Hydros salg 756 mill. kr., vesentlig øket overskudd

Norsk Hydro hadde i første halvår av driftsåret 1972/73 en samlet omsetning på 756 millioner kroner, det vil si en økning på 120 millioner kroner sammenlignet med resultatet for første halvår i foregående driftsår. Konsernets overskudd for skatter og avsetninger ble 45 millioner kroner, mens resultatet ifjor bare var 10 millioner kroner.

### I en melding

I en melding til aksjonærene understrekjer generaldirektør Johan B. Holte at halvåret bærer preg av noe bedre konjunkturer for Norsk Hydro hovedprodukter. Bedringen begynte å gjøre seg gjeldende utover våren 1972, etter at arbeidsbeitingseisen, året først hadde vært særlig vanskelig. Imidlertid førte utgittene til trygder og lønninger å stige, og disse nye belastningene vil gi seg merkbare utslag i den gjenværende delen av driftsåret.

### Markedet

Om markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

	1972	1971
Salg og andre driftsinntekter	756	636
Produksjonskostnader	611	540
Driftsresultat for avskrivninger	145	96
Avskrivninger	71	64
Driftsresultat	74	32
Finansielle og andre utgifter	29	22
Overskudd for skatter	45	10



Holte: — Nye belastninger vil gi merkbare utslag...

fullt ut Norsk Hydros kapasitet for PVC, har markedsbedret seg slik at man regner med at det nu er plass for en mindre kapasitetsutvidelse.

For magnesium foregår det en gradvis bedring av avsetningsforholdene, og det relativt store kvantiteten som markedsforholdene har fått gjennomgangen på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men prisene har holdt seg på et lavt nivå, selv om det er en viss oppgang for enkelte produkter. Etter at det i en tid ikke har vært mulig å utnytte

markedsforholdene heter det at salg av gjødningsprodukter stort sett har gått som planlagt. Avsetningen har bedret seg noe i første halvår, men pris

# Fjellbygd får ny chansse

Dette er en stor dag for Hattfjelldal, sa ordfører Karl Ingebrigtsen da Aftenposten igår kontakket ham over telefonen i forbindelse med Regjeringens beslutning om å godkjenne støtten til gjenoppbyggingen av A/S Arbor's brannherjede sponplatefabrikk i bygda.

— Vi er meget glade for det som er skjedd, og vi gjerne gi uttrykk for at vi synes Regjeringen har truffet en riktig beslutning, sier ordføreren, som tillykke at utsiktene for kommunens økonomi nå er lysnet betraktlig. Han sier at kommunen har hatt en meget travig tid etter brannen høsten 1971, og ikke færre en tredjepart av de sysselsatte i bygda har gått ledige.

## Produksjonen i industrien opp i desember

Statistisk Sentralbyrås produksjonsindeks for bergverksdrift, industri og kraftforsyning var 4 prosent høyere i desember 1972 enn i samme måned året før. Indekstallene var 170 og 163 (1961 = 100). Produksjonen i bergverksdrift var 7 prosent høyere, i industri og 6 prosent høyere i kraftforsyning 2 prosent høyere enn i desember 1971.

Den sesongkorrigerte indeks for bergverksdrift, industri og kraftforsyning viste 1,1 prosent stigning fra november til desember.

I gjennomsnitt for året viste totalindeksen en stigning på 3,8 prosent fra 1971 til 1972. Det var 13,3 prosent stigning i bergverksdrift, 3,1 prosent stigning i industrien og 6,7 prosent stigning i kraftforsyning.

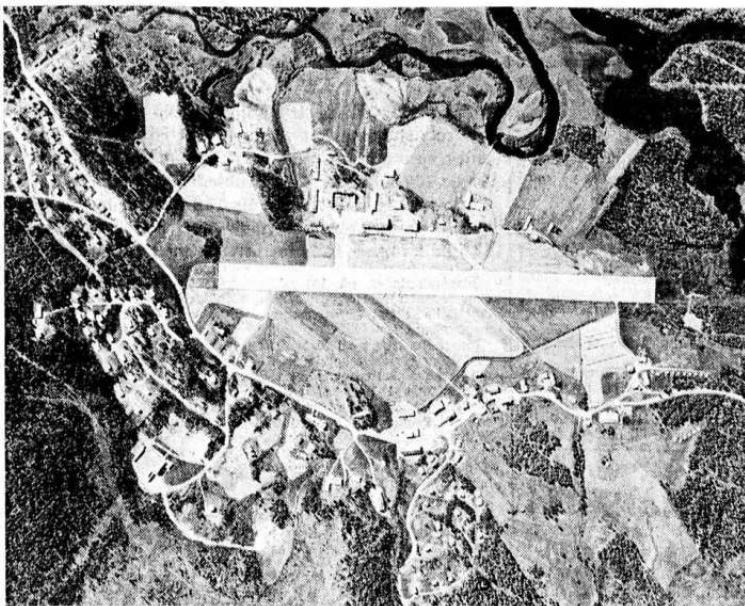
## Større utvidelse av sponplatefabrikken på Orkanger

Aftenpostens korrespondent Trondheim, 2. februar.

Ved sponplatefabrikken på Orkanger foregår det nu en større utvidelse av laminat-avdelingen. Det er en eksportvare til Storbritannia på levering av plater for 30 millioner kroner, men bakgrunnen for utvidelsen er at Orkanger har fått etter utvidelsen få et areal på 787 kvadratmeter.

Leveringen av plater for 30 millioner til Storbritannia skal skje over en to-års periode. I første halvår får leveres ca. 300 tonn plater hver tiende dag, mens man i siste halvår tar sikte på å levere 400–500 tonn plater pr. uke. Eksporten skjer direkte med båt fra Orkanger.

Det hersker lenge en viss spenning om hvorvidt Regjeringen vil godkjenne støtten til den nye



Luftfoto av fjell- og skogsbygden Hattfjelldal i Nordland som nu får en ny chansse etter at det er gitt «gront lys» for gjenoppbygging av stedets eneste industribedrift, sponplatefabrikken som brant hosten 1971. På bildet sees bl.a. flystripen som tyskerne bygde under krigen og som fremdeles er i bruk.

(Foto: Fjellanger-Widerøe A/S.)

sponplatefabrikken, særlig etter at det fra skogseierhord var kommet innvendinger bl.a. mot stedsvalget. Det er ellers en kjent sak at skogseierhordene Norske Skogindustrier A/S omgås med visse

planer om å bygge en ny sponplatefabrikk i Namdal, Orkanger eller Skogn til erstatning for den nævnevende fabrikken i Orkanger, som anses forfeldet.

A/S Arbor Hattfjelldal var en

av de første sponplatefabrikker i landet og ble satt i drift allerede i 1937. Initiativtager og adm. direktør siden starten har vært Ragnar Siegel. Fabrikken ble totalskadet ved brann høsten 1971.

Det er alvorlig både nasjonalt og internasjonalt. En del av det tradisjonelle markedet for norsk svovelkis er gått tapt, og branacierdået for bergverkene mener det er alvorlig fare for at kispresidentene vil miste flere av sine utenlandske avsetningsmuligheter.

Denne opplysingene fremkommer i et brev branjerådet har skrevet til Industridepartementet. Rådet ber departementet om å overveie muligheten av å nedsette et utvalg som kan utrede anvennelsesområdene for svovelkis og utnyttelsen av kisavbrenning. Departementet blir også bedt om å re-

agere positivt på anmodninger fra norske produsenter om internasjonale tiltak for å bedre svovelmarkedet.

Hovedårsaken til sammenbruddet på svovelkismarkedet er en overflod av biprodukt-svovel.

Resultatet av lang tids forskningsarbeidet viser imidlertid at det er høp om store nye anvendelsesområder for svovel.

Branjerådet for bergverkene opplyser om det foreligger forslag om å regulere det internasjonale markedet, enten ved en begrensning av markedsføringen av bi-

utvalg som kan utrede anvennelsesområdene for svovelkis og utnyttelsen av kisavbrenning. Departementet blir også bedt om å re-

agere positivt på anmodninger fra norske produsenter om internasjonale tiltak for å bedre svovelmarkedet.

Hovedårsaken til sammenbruddet på svovelkismarkedet er en overflod av biprodukt-svovel.

Resultatet av lang tids forskningsarbeidet viser imidlertid at det er høp om store nye anvendelsesområder for svovel.

Denne opplysingene fremkommer i et brev branjerådet har skrevet til Industridepartementet. Rådet ber departementet om å overveie muligheten av å nedsette et utvalg som kan utrede anvennelsesområdene for svovelkis og utnyttelsen av kisavbrenning. Departementet blir også bedt om å re-

agere positivt på anmodninger fra norske produsenter om internasjonale tiltak for å bedre svovelmarkedet.

Hovedårsaken til sammenbruddet på svovelkismarkedet er en overflod av biprodukt-svovel.

Resultatet av lang tids forskningsarbeidet viser imidlertid at det er høp om store nye anvendelsesområder for svovel.

Branjerådet for bergverkene opplyser om det foreligger forslag om å regulere det internasjonale markedet, enten ved en begrensning av markedsføringen av bi-

utvalg som kan utrede anvennelsesområdene for svovelkis og utnyttelsen av kisavbrenning. Departementet blir også bedt om å re-

agere positivt på anmodninger fra norske produsenter om internasjonale tiltak for å bedre svovelmarkedet.

Hovedårsaken til sammenbruddet på svovelkismarkedet er en overflod av biprodukt-svovel.

Resultatet av lang tids forskningsarbeidet viser imidlertid at det er høp om store nye anvendelsesområder for svovel.

Denne opplysingene fremkommer i et brev branjerådet har skrevet til Industridepartementet. Rådet ber departementet om å overveie muligheten av å nedsette et utvalg som kan utrede anvennelsesområdene for svovelkis og utnyttelsen av kisavbrenning. Departementet blir også bedt om å re-

agere positivt på anmodninger fra norske produsenter om internasjonale tiltak for å bedre svovelmarkedet.

Hovedårsaken til sammenbruddet på svovelkismarkedet er en overflod av biprodukt-svovel.

Resultatet av lang tids forskningsarbeidet viser imidlertid at det er høp om store nye anvendelsesområder for svovel.

Denne opplysingene fremkommer i et brev branjerådet har skrevet til Industridepartementet. Rådet ber departementet om å overveie muligheten av å nedsette et utvalg som kan utrede anvennelsesområdene for svovelkis og utnyttelsen av kisavbrenning. Departementet blir også bedt om å re-

agere positivt på anmodninger fra norske produsenter om internasjonale tiltak for å bedre svovelmarkedet.

Hovedårsaken til sammenbruddet på svovelkismarkedet er en overflod av biprodukt-svovel.

Resultatet av lang tids forskningsarbeidet viser imidlertid at det er høp om store nye anvendelsesområder for svovel.

Denne opplysingene fremkommer i et brev branjerådet har skrevet til Industridepartementet. Rådet ber departementet om å overveie muligheten av å nedsette et utvalg som kan utrede anvennelsesområdene for svovelkis og utnyttelsen av kisavbrenning. Departementet blir også bedt om å re-

agere positivt på anmodninger fra norske produsenter om internasjonale tiltak for å bedre svovelmarkedet.

Hovedårsaken til sammenbruddet på svovelkismarkedet er en overflod av biprodukt-svovel.

Resultatet av lang tids forskningsarbeidet viser imidlertid at det er høp om store nye anvendelsesområder for svovel.

Denne opplysingene fremkommer i et brev branjerådet har skrevet til Industridepartementet. Rådet ber departementet om å overveie muligheten av å nedsette et utvalg som kan utrede anvennelsesområdene for svovelkis og utnyttelsen av kisavbrenning. Departementet blir også bedt om å re-

agere positivt på anmodninger fra norske produsenter om internasjonale tiltak for å bedre svovelmarkedet.

Hovedårsaken til sammenbruddet på svovelkismarkedet er en overflod av biprodukt-svovel.

Resultatet av lang tids forskningsarbeidet viser imidlertid at det er høp om store nye anvendelsesområder for svovel.

Denne opplysingene fremkommer i et brev branjerådet har skrevet til Industridepartementet. Rådet ber departementet om å overveie muligheten av å nedsette et utvalg som kan utrede anvennelsesområdene for svovelkis og utnyttelsen av kisavbrenning. Departementet blir også bedt om å re-

agere positivt på anmodninger fra norske produsenter om internasjonale tiltak for å bedre svovelmarkedet.

Hovedårsaken til sammenbruddet på svovelkismarkedet er en overflod av biprodukt-svovel.

Resultatet av lang tids forskningsarbeidet viser imidlertid at det er høp om store nye anvendelsesområder for svovel.

Denne opplysingene fremkommer i et brev branjerådet har skrevet til Industridepartementet. Rådet ber departementet om å overveie muligheten av å nedsette et utvalg som kan utrede anvennelsesområdene for svovelkis og utnyttelsen av kisavbrenning. Departementet blir også bedt om å re-

agere positivt på anmodninger fra norske produsenter om internasjonale tiltak for å bedre svovelmarkedet.

Hovedårsaken til sammenbruddet på svovelkismarkedet er en overflod av biprodukt-svovel.

Resultatet av lang tids forskningsarbeidet viser imidlertid at det er høp om store nye anvendelsesområder for svovel.

Denne opplysingene fremkommer i et brev branjerådet har skrevet til Industridepartementet. Rådet ber departementet om å overveie muligheten av å nedsette et utvalg som kan utrede anvennelsesområdene for svovelkis og utnyttelsen av kisavbrenning. Departementet blir også bedt om å re-

agere positivt på anmodninger fra norske produsenter om internasjonale tiltak for å bedre svovelmarkedet.

Hovedårsaken til sammenbruddet på svovelkismarkedet er en overflod av biprodukt-svovel.

Resultatet av lang tids forskningsarbeidet viser imidlertid at det er høp om store nye anvendelsesområder for svovel.

Denne opplysingene fremkommer i et brev branjerådet har skrevet til Industridepartementet. Rådet ber departementet om å overveie muligheten av å nedsette et utvalg som kan utrede anvennelsesområdene for svovelkis og utnyttelsen av kisavbrenning. Departementet blir også bedt om å re-

agere positivt på anmodninger fra norske produsenter om internasjonale tiltak for å bedre svovelmarkedet.

Hovedårsaken til sammenbruddet på svovelkismarkedet er en overflod av biprodukt-svovel.

Resultatet av lang tids forskningsarbeidet viser imidlertid at det er høp om store nye anvendelsesområder for svovel.

Denne opplysingene fremkommer i et brev branjerådet har skrevet til Industridepartementet. Rådet ber departementet om å overveie muligheten av å nedsette et utvalg som kan utrede anvennelsesområdene for svovelkis og utnyttelsen av kisavbrenning. Departementet blir også bedt om å re-

agere positivt på anmodninger fra norske produsenter om internasjonale tiltak for å bedre svovelmarkedet.

Hovedårsaken til sammenbruddet på svovelkismarkedet er en overflod av biprodukt-svovel.

Resultatet av lang tids forskningsarbeidet viser imidlertid at det er høp om store nye anvendelsesområder for svovel.

Denne opplysingene fremkommer i et brev branjerådet har skrevet til Industridepartementet. Rådet ber departementet om å overveie muligheten av å nedsette et utvalg som kan utrede anvennelsesområdene for svovelkis og utnyttelsen av kisavbrenning. Departementet blir også bedt om å re-

agere positivt på anmodninger fra norske produsenter om internasjonale tiltak for å bedre svovelmarkedet.

Hovedårsaken til sammenbruddet på svovelkismarkedet er en overflod av biprodukt-svovel.

Resultatet av lang tids forskningsarbeidet viser imidlertid at det er høp om store nye anvendelsesområder for svovel.

Denne opplysingene fremkommer i et brev branjerådet har skrevet til Industridepartementet. Rådet ber departementet om å overveie muligheten av å nedsette et utvalg som kan utrede anvennelsesområdene for svovelkis og utnyttelsen av kisavbrenning. Departementet blir også bedt om å re-

agere positivt på anmodninger fra norske produsenter om internasjonale tiltak for å bedre svovelmarkedet.

Hovedårsaken til sammenbruddet på svovelkismarkedet er en overflod av biprodukt-svovel.

Resultatet av lang tids forskningsarbeidet viser imidlertid at det er høp om store nye anvendelsesområder for svovel.

Denne opplysingene fremkommer i et brev branjerådet har skrevet til Industridepartementet. Rådet ber departementet om å overveie muligheten av å nedsette et utvalg som kan utrede anvennelsesområdene for svovelkis og utnyttelsen av kisavbrenning. Departementet blir også bedt om å re-

agere positivt på anmodninger fra norske produsenter om internasjonale tiltak for å bedre svovelmarkedet.

Hovedårsaken til sammenbruddet på svovelkismarkedet er en overflod av biprodukt-svovel.

Resultatet av lang tids forskningsarbeidet viser imidlertid at det er høp om store nye anvendelsesområder for svovel.

Denne opplysingene fremkommer i et brev branjerådet har skrevet til Industridepartementet. Rådet ber departementet om å overveie muligheten av å nedsette et utvalg som kan utrede anvennelsesområdene for svovelkis og utnyttelsen av kisavbrenning. Departementet blir også bedt om å re-

agere positivt på anmodninger fra norske produsenter om internasjonale tiltak for å bedre svovelmarkedet.

Hovedårsaken til sammenbruddet på svovelkismarkedet er en overflod av biprodukt-svovel.

Resultatet av lang tids forskningsarbeidet viser imidlertid at det er høp om store nye anvendelsesområder for svovel.

Denne opplysingene fremkommer i et brev branjerådet har skrevet til Industridepartementet. Rådet ber departementet om å overveie muligheten av å nedsette et utvalg som kan utrede anvennelsesområdene for svovelkis og utnyttelsen av kisavbrenning. Departementet blir også bedt om å re-

agere positivt på anmodninger fra norske produsenter om internasjonale tiltak for å bedre svovelmarkedet.

Hovedårsaken til sammenbruddet på svovelkismarkedet er en overflod av biprodukt-svovel.

Resultatet av lang tids forskningsarbeidet viser imidlertid at det er høp om store nye anvendelsesområder for svovel.

Denne opplysingene fremkommer i et brev branjerådet har skrevet til Industridepartementet. Rådet ber departementet om å overveie muligheten av å nedsette et utvalg som kan utrede anvennelsesområdene for svovelkis og utnyttelsen av kisavbrenning. Departementet blir også bedt om å re-

agere positivt på anmodninger fra norske produsenter om internasjonale tiltak for å bedre svovelmarkedet.

Hovedårsaken til sammenbruddet på svovelkismarkedet er en overflod av biprodukt-svovel.

Havaritjenesten på Fornebu

# Urettferdig kritikk sårer mannskapene

Mannskapet ved brann- og havaritjenesten på Fornebu flyplass finner den sterke kritikk mot redningsarbeidet tirsdag kveld sørende og urettferdig. Enkelte av dem gjorde sitt ytterste med livet som innsats for å komme fort frem gjennom is-sørpe og åpne flydørene. Igår tok de for første gang offentlig til motmøte. På en pressekonferanse på Fornebu understreket verneombud for brann- og havaritjenesten, lufthavnbetjent Kjell Jonslokken, at det begås en urett mot mannskapet når det fra forskjellig hold hevdes at de nærmest sto med hendene i lomma på land og ikke føretok seg noen ting.

På pressekonferansen hvor flere av lufthavnbetjentene var tilstede ble det også fremholdt at hvis passasjerene var blitt evakuert fra flyet med en gang, ville mange av dem kunne ha kommet seg torskoid i land. To-tilr passasjerer hadde, mot kapteinens ordre, hoppet ut igjennom nødutgangen og gatt torskoid til lands, uten flytvester på seg.

Lufthavnbetjentene presserte at man overhodet ikke ønsket å kritisere flykapteinens disposisjoner. Som de sa: — Det var kaptein som hadde kommandoen ombord i flyet, og det var bare han som kunne vurdere om det var mulig for passasjerer å forlate flyet på et tidligere tidspunkt. — Om det var det, kjennen ikke berghengsmannskapet til.

De første mannskapene fra brann- og havaritjenesten på Fornebu var på havaristredet ett minutt etter at alarmen gikk kl. 23.23, det vil si kl. 23.34. Bærum brannvesen kom til havaristedet kl. 23.32.

Lufthavnbetjentene Gundersen, Møller, Remme og Tøsasen var de første på havaristredet. De ålet seg frem over isen med en aluminumsstige og tau. Remme var den første fremme ved flyvraket, og på det tidspunkt var ikke den glidbare som flyet har, kommet ut.

På havaristredet var det også en pram som man måtte bruke til å holde stille opppe etterhvert somisen gikk i stykker.

Det matte naturligvis gå litt tid før man kunne få lagt ut stige og tau. De første som var på stedet måtte også montere utsyr for å få satt lyskastere på havarionrådet.

Mange av passasjerene, de aller fleste ble det sagt, fikk hjelp av redningsmannskaper for å komme i land. Noen ville aldri ha kommet seg opp på isen uten mannskapenes hjelp. Noen av de vate og sjokkede passasjerene ble også kjørt til Bærum sykehus av lufthavnbetjentene da det ikke var ambulanse tilstede.

Branninspektør Jann Ludviksen hadde ansvaret for aksjonen inn til Askøy og Bærum politi overtok. Luftfartskontrollor O. Thoresen var skadesteds-leder.

Thoresen fortalte at han ved kommunikasjon med tårnet og flykontoret i SAS fikk opprettet en tallmannes ombord i flyet. Forst ble det sagt 32, senere ble tallt rettet til 29 passasjerer og en flybisetning på fire.

Man forsøkte de første minuttene å tele personer etterhvert som de kom i land. Men ellers passasjerene ikke var skadet, de fleste var vate og sjokkerte, så blantet de seg med hjelpemannskaper på land og det var derfor vanskelig å holde telt.

Derfor beordret man alle passasjerer og besetning sendt til Bærum sykehus, slik at man kunne få den fulle kontroll.

Soks frostkjempen, to fra Briekeby brannstasjon og fire fra Falster, var tilkalt. Sels etter at kaptein hadde forlatt flyet som sistemann og sagt at ingen flere var ombord, foretok frostkjempen dyking og gjennomskoete flyet som et skadesteds-leder.

Fra flere av lufthavnbetjentene i brann- og havaritjenesten ble

det fremholdt at de følte seg sterkt forurettet av den kritikk som er fremkommet i massemediene. De pekte på de mange andre gjører som de har ved lufthaven ved siden av det å yde hjelpe ved havarer, eller andre ulikheter.

De presiserer at de ønsket ikke

å ta standpunkt til spørsmål som det står opp til havarikommisjonen å undersøke.

## Småhusfelt på Munkerud er ferdig regulert

Bygningssrådet i Oslo har godkjent reguleringsplanen for et område på 150 mål på Munkerud som OBOS skal bygge med småhus i 10 etasjer. Bebyggelsen skal samles i tre grender med utnyttelsesgraden på henholdsvis 0,28, 0,26 og 0,30. Saken var opp til forstørrelsesbehandling i august ifjor og har senere vært utlagt til offentlig gjennomgang.

Arealene grenser i vest mot eksisterende småhusbebyggelse langs Munkerudvollen, i nord mot Brattvollveien og i øst og syd mot Ljanselv. Blant de inntomme bemerkningene til forslaget var det en som pekte på at vanskelige klimatiske forhold langs Ljanselvdalen gjør noe av området dårlig egnet til boligbyggelse. Byplankontoret har til dette bemerket at man er klar over problemerne med rå og kald luft langs Ljanselven, men at forholdene ikke er verre her enn i mange andre utbyggingsområder.

Innledning til skjedde det betydelige endringer både i eiendomsholdet og ledelsen av det foretakende som utgjorde Linges motpart. Og med denne ledelsen er det nu inngått rettsforlik.

I en melding som er sendt ut til pressen heter det:

Prinsippsaken mellom ingenør Jan Herman Linge og A/S Fjord Plast, Båtservice A/S og Boatserve Ltd. A/S om båtkonstruktørens opphavsrettigheter er nå løst ved forlik med Båtmannsretten. A/S og Boatserve Ltd. A/S har ansett prinzipiell om båtkonstruktørens opphavsrett til båtmodeller og båttypen selv og har forpliktet seg til ikke å gjøre noe innvendinger mot Linges opphavsrett.

**Fremtidig samarbeide**

Samtidig med forliket er det inngått en rammeavtale om fremtidig samarbeide mellom Linge og A/S Fjord Plast. Nå gjelder de tidligere omstendigheter ikke mer.

Jeg er meget tilfreds og særlig er jeg glad for at vi har fått stadsfeltsen av en båtkonstruktørs såvel som andre designeres opphavsrett til sine arbeider, på like linje med arkitekter og andre skapende ansatte, sier en apentbrettet letter og oppdraget Jan Herman Linge. At saken nu er bragt til en slik lykkelig avslutning — jeg tror jeg kan si til alle tilfredsset — skyldes i første rekke høyesterettsadvokat Jens Chr. Hauge i samsats. Han har med beundringstring strømmet skrekket vekk alle utveksler i saken og gatt rett på kjernen i det hele. Det resultat som følger innebefatter at både A/S Fjord Plast og jeg imøteser en fremtid i godt samarbeide. Dette lyggelige resultat er også i høy grad en følge av den positive innstillingen innen den nye ledelsen i Fjord Plast.

Båtservice Verft A/S har ett år til å bestemme om det ønsker å nyttiggjøre seg patruljebataprosjektet Plasty. Partene er videre blitt enige om MTB «Nasty»-prosjektet.

Siden saken nu er løst, har Aftenposten søkt å få et uttale fra A/S Fjord Plasts administrerende direktør, Carl P. Swenson, men det viser seg at han er borteist. Fra annet ledende hold innen bedriften vil imidlertid fatt forståelsen av at man nu innen Fjord Plast ønsker seg ferdig med fortidens besværlig-

med slike på å forberede gjennomføring av lønnsskatt må det

fortas en utbygging av Skattdirektorats administrasjon. I prosjektet, som er fremmet i statsråd, er den foreslatt å bevilge 600 000 kroner som en forhøyelse av skattedirektorats administrasjonsbudsjett.

## Lønnsskatt forberedes, flere folk

Med sikte på å forberede gjennomføring av lønnsskatt må det fortas en utbygging av Skattdirektorats administrasjon. I prosjektet, som er fremmet i statsråd, er den foreslatt å bevilge 600 000 kroner som en forhøyelse av skattedirektorats administrasjonsbudsjett.

**Bergingsbåt som flytende lastebil**

Sp. har problem med kandidatene i Agder-fylkene

Det blir vanskelig for Senterpartiet å finne kandidater til eventuelle felleslister med Venstre i begge de to Agder-fylkene. Miljøvernminister Trygve Haugeland har bedt seg frifatt for nominasjonen til en gangen, av helsemessige grunner. Den mest aktuelle Senterpartikandidat i Vest-Agder er dermed i øyeblikket tildigere stortingsmann Olai Eikelund. I Aust-Agder har Helga Gitmark vegret seg for å bli stillett opp nok en gang.

Hverken hun eller Haugeland nådde opp til noe mandat i 1969, men de vil begge ha tildels store muligheter gjennom felleslistet. Det er all grunn til å regne med at i alle fall Helga Gitmark vil bli utsatt for adskillig press fra henne til å stille allikevel.

**Folketrygdvekst: 12 pst. foreslås plasert i banker**

I overensstemmelse med forslaget fra Hårtstad i hovedstaden er det i statsråd fremlagt proposisjon til Stortinget, om at inntil 12 prosent av fondstilskjeden i Folketrygdfondet i 1973 skal plasseres i banker. Dette er lik den maksimale plaseringsprosentsom de siste fem år har vært vedtatt av Stortinget. Hovedstyrts minstrelat hadde foreslatt at ikke noe av fondstilskjeden i bankene.

**KROSSBU TURISTSTASJON 1**

Ordføreren i Harstad kom ikke til linnestasjonen i Kirovsk på russiske side av grensen, 9. januar mottok han innbydelsen til Kirovsk. Brevet var imidlertid postlagt 18. desember, og i mellomtiden var feiringen forlenget overstørt. I sitt takkekobbel til Kirovsk beklager ordføreren at den seneste postgangen, og gir oppmerksom på at innbydelsen ble referert i Harstad formannskap.

**«Sea Trucken» kan også utstyres med kran og kabine, og den kan leveres med motorer som gir den en hastighet på opptil 50 knop.**

Forløpig har båten vært levert med bensinmotorene på høyhastighet, men den kan også utstyres med dieselmotorer av sikkerhetsmæssige grunner.

Da alle moduler er identiske, kan man føre en flaksibel innredning av båten — alt etter hvilket behov man har.

**Den type redningsbåt som «Sea Trucken» kan også utstyres med kran og kabine, og den kan leveres med motorer som gir den en hastighet på opptil 50 knop.**

Forløpig har båten vært levert med bensinmotorene på høyhastighet, men den kan også utstyres med dieselmotorer av sikkerhetsmæssige grunner.

Da alle moduler er identiske, kan man føre en flaksibel innredning av båten — alt etter hvilket behov man har.

**«Sea Trucken» kan også utstyres med kran og kabine, og den kan leveres med motorer som gir den en hastighet på opptil 50 knop.**

Forløpig har båten vært levert med bensinmotorene på høyhastighet, men den kan også utstyres med dieselmotorer av sikkerhetsmæssige grunner.

Da alle moduler er identiske, kan man føre en flaksibel innredning av båten — alt etter hvilket behov man har.

**«Sea Trucken» kan også utstyres med kran og kabine, og den kan leveres med motorer som gir den en hastighet på opptil 50 knop.**

Forløpig har båten vært levert med bensinmotorene på høyhastighet, men den kan også utstyres med dieselmotorer av sikkerhetsmæssige grunner.

Da alle moduler er identiske, kan man føre en flaksibel innredning av båten — alt etter hvilket behov man har.

**«Sea Trucken» kan også utstyres med kran og kabine, og den kan leveres med motorer som gir den en hastighet på opptil 50 knop.**

Forløpig har båten vært levert med bensinmotorene på høyhastighet, men den kan også utstyres med dieselmotorer av sikkerhetsmæssige grunner.

Da alle moduler er identiske, kan man føre en flaksibel innredning av båten — alt etter hvilket behov man har.

**«Sea Trucken» kan også utstyres med kran og kabine, og den kan leveres med motorer som gir den en hastighet på opptil 50 knop.**

Forløpig har båten vært levert med bensinmotorene på høyhastighet, men den kan også utstyres med dieselmotorer av sikkerhetsmæssige grunner.

Da alle moduler er identiske, kan man føre en flaksibel innredning av båten — alt etter hvilket behov man har.

**«Sea Trucken» kan også utstyres med kran og kabine, og den kan leveres med motorer som gir den en hastighet på opptil 50 knop.**

Forløpig har båten vært levert med bensinmotorene på høyhastighet, men den kan også utstyres med dieselmotorer av sikkerhetsmæssige grunner.

Da alle moduler er identiske, kan man føre en flaksibel innredning av båten — alt etter hvilket behov man har.

**«Sea Trucken» kan også utstyres med kran og kabine, og den kan leveres med motorer som gir den en hastighet på opptil 50 knop.**

Forløpig har båten vært levert med bensinmotorene på høyhastighet, men den kan også utstyres med dieselmotorer av sikkerhetsmæssige grunner.

Da alle moduler er identiske, kan man føre en flaksibel innredning av båten — alt etter hvilket behov man har.

**«Sea Trucken» kan også utstyres med kran og kabine, og den kan leveres med motorer som gir den en hastighet på opptil 50 knop.**

Forløpig har båten vært levert med bensinmotorene på høyhastighet, men den kan også utstyres med dieselmotorer av sikkerhetsmæssige grunner.

Da alle moduler er identiske, kan man føre en flaksibel innredning av båten — alt etter hvilket behov man har.

**«Sea Trucken» kan også utstyres med kran og kabine, og den kan leveres med motorer som gir den en hastighet på opptil 50 knop.**

Forløpig har båten vært levert med bensinmotorene på høyhastighet, men den kan også utstyres med dieselmotorer av sikkerhetsmæssige grunner.

Da alle moduler er identiske, kan man føre en flaksibel innredning av båten — alt etter hvilket behov man har.

**«Sea Trucken» kan også utstyres med kran og kabine, og den kan leveres med motorer som gir den en hastighet på opptil 50 knop.**

Forløpig har båten vært levert med bensinmotorene på høyhastighet, men den kan også utstyres med dieselmotorer av sikkerhetsmæssige grunner.

Da alle moduler er identiske, kan man føre en flaksibel innredning av båten — alt etter hvilket behov man har.

**«Sea Trucken» kan også utstyres med kran og kabine, og den kan leveres med motorer som gir den en hastighet på opptil 50 knop.**

Forløpig har båten vært levert med bensinmotorene på høyhastighet, men den kan også utstyres med dieselmotorer av sikkerhetsmæssige grunner.

Da alle moduler er identiske, kan man føre en flaksibel innredning av båten — alt etter hvilket behov man har.

**«Sea Trucken» kan også utstyres med kran og kabine, og den kan leveres med motorer som gir den en hastighet på opptil 50 knop.**

Forløpig har båten vært levert med bensinmotorene på høyhastighet, men den kan også utstyres med dieselmotorer av sikkerhetsmæssige grunner.

Da alle moduler er identiske, kan man føre en flaksibel innredning av båten — alt etter hvilket behov man har.

**«Sea Trucken» kan også utstyres med kran og kabine, og den kan leveres med motorer som gir den en hastighet på opptil 50 knop.**

Forløpig har båten vært levert med bensinmotorene på høyhastighet, men den kan også utstyres med dieselmotorer av sikkerhetsmæssige grunner.

Da alle moduler er identiske, kan man føre en flaksibel innredning av båten — alt etter hvilket behov man har.

**«Sea Trucken» kan også utstyres med kran og kabine, og den kan leveres med motorer som gir den en hastighet på opptil 50 knop.**

Forløpig har båten vært levert med bensinmotorene på høyhastighet, men den kan også utstyres med dieselmotorer av sikkerhetsmæssige grunner.

Da alle moduler er identiske, kan man føre en flaksibel innredning av båten — alt etter hvilket behov man har.

**«Sea Trucken» kan også utstyres med kran og kabine, og den kan leveres med motorer som gir den en hastighet på opptil 50 knop.**

Forløpig har båten vært levert med bensinmotorene på høyhastighet, men den kan også utstyres med dieselmotorer av sikkerhetsmæssige grunner.

Da alle moduler er identiske, kan man føre en flaksibel innredning av båten — alt etter hvilket behov man har.

## Sjøforklaring etter tank- eksplosjonen

Sjøforklaringen etter eksplosjonen i Bergen-lankeret «Hallang» på havnen i Rotterdam 30. januar, ble avsluttet fredag. Forklaringen har foreløpig ikke gitt noe svar på hva årsaken til eksplosjonsulykken var, men også ved denne ulykken er spørsmålet om statisk elektritet som eksplosjonsårsak trukket inn, opplyser generalkonsul Helge Leikvang i Rotterdam til Aftenposten.

En sakkyndig kommisjon fra Norge har vært i arbeid på eksplosjonslykken. Det er den 26. år gamle amanuensis Petter Terje Lekvoll fra Bergen og den portugisiske matros Pedro Diaz. De to er ennå ikke funnet, men søkerne etter dem er innsilt. Søkningsløn vil bli gjennomtatt når skipet blir flyttet. Det vil en av de første dager bli holdt en minnegudstjeneste for de to.

Eksplasjonen ombord i «Hallanger» inntraff under rengjøring av tankene. Ca. 15 nordmenn befant seg ombord i skippet. Resten av mannskapet var monstret av. Skipet var solgt til et rederi i Hong Kong, og en del kinesere var kommet ombord for å få opplasting.

## 42 aldersboliger på Slemdal

Bygningssrådet i Oslo har godkjent et reguleringsforslag for en eiendom på 10 mål nær Slemdal stasjon. Elendommen ets av Ris aldershjem A/S og er bebogget med en hovedbygning i to etasjer på sammen 320 kvadratmeter og en gartnerbolig på 100 kvadratmeter samt garasje for tre biler. I en skranning sydvest for hovedbygningen skal det oppføres 42 småleiligheter i fem to-etasjers bygninger, beregnet til aldersboliger.

## «Meningslös nedskjæring av veibevilgninger»

Narvik, 2. februar.  
(NTB) Det er meningsløst at Nordland lykje i den revideerte veiplanen får redusert bevilgningen for perioden 1974-1977 med 44 millioner kroner i forhold til den opprinnelige veiplanen, sier formannen i samferdselsnevnen i Nordland, P.C. Reinsnes, til avisen Fremover.

Han sier at bevilgningen i den opprinnelige veiplanen bare tok sikte på å innfri minimumskravene til veibevilgningen i Nordland og at en nedskjæring på 44 millioner kroner vil medføre store skader både på den planlagte veitilbygningen i fylket og vil føre til en kraftig forsinkelse av landsdelsplanen.

— Generelt mener jeg veibevillingen er noe av det siste det bør skjerves ned på. Bevilgningen for Nordland lykje, dersom vi skal følge opp i Nord-Norge-planen, må den opprinnelige veiplanen innfries, sier Reinsnes.

## Jubileumsfanfare for Arendal uroppføres tirsdag

Det blir kronprins Harald som fører hore Arendals jubileumsfanfare. Under premieledelsen for sjømannskonvensjonen i Smørmannskonvensjonen Aula tirsdag skal 250-Årsfanfaren uroppføres. Det er overlege Oscar Bernstein som har komponert fanfare. Den varer 45 sekunder og skal være både pompøs og vektlønende.

Overlege Bernstein er ikke debutant som komponist. Da Fredrikstad for første gang ble Norgesmeister i fotball, komponerte han en marsj til ere for fotballklubben, og den spilles fortsatt under store fotballoppgjør i plankebyen.

## Annonse-stopp for anti-røke- middelet «Stop»

A/S Presal har besluttet innstilt videre å stansse annonseringen av antiromeddelet «Stop». Forbrukerombudsmanen, Inger Louise Valle, henvedte seg for en økning i tilsetningen for å få en uttalelse i forbindelse med klager som er kommet inn på produktet. Svarfristen var satt til syv dager.

Det er en lettelse for oss at svaret fra A/S Presal er kommet innen den fastsatte frist. Vi vil ta saken under vårt behandling, sier fru Valle til NTB.

A/S Presal gjør i svaret også oppmerksom på at nødvendig dokumentasjon om antiromeddelet «stop», vil bli fremlagt i løpet av kommande uke.

## Ny sendemann i Nairobi

I statsråd igår ble Norges faste delegerte ved OECD, Paris, ambassadør Rolf Fredrik Hancke, utnevnt til sendemann i Nairobi, med rang som ambassadør, fra det tidspunkt Utanriksdepartementet bestemte.

Hancke er 52 år gammel og har vært Norges faste delegerte ved OECD siden 1968.

## Bisettelser

Grosserer Nils Ell Agerup ble bisatt i Vestre krematorium, nye kapell, torsdag. Det var katafalkdekorasjon og kranser fra familien, personale ved Agerup A/S, leieboerne i Bogstadveien 22, Heming, Hemings representantskap, O.K. Venner, Dyno Industrier, A/S Samkoler, This & Co A/S, Borghild og Nils S. Stiansen m. fl. Sogneprest Wilhelm Thronsen, Majorstuen, forrettet og takket fra familiene, foremedarbeidere og alle som var knyttet til avdøde i virke, vennerkap og idrett.

Eise Mustad ble bisatt i Vestre krematorium, nye kapell, torsdag. Sogneprest Sigurd Lunde, Ullern, forrettet og frembar den siste hilsen og tak. Det var katafalkdekorasjon og kranser og blomster fra familiene, alle på Brunnsveien, familien Nordby, O. Mustad & Son A/S, O. Mustad & Son A/S, Gjovik, og venner.

Laura Galligani ble bisatt fra Vestre gravlund kapell torsdag. Pastor Harald Taxt forrettet og omtalte avdødes varme hjertelag og hjelphetsomhet, takket fra de pårørende og fra de ansatte i firmaet Galligani, for hvem avdøde var en avholdt sjef, venn og hjelper. På båren lå en skjønn blomsterdekorasjon og omkring båren og nedover kapellets midtgang lå tallrike kranser fra familiene, venner og kjente.

Elizabeth Whist ble bisatt i Vestre krematorium, gamle kapell, torsdag. Pastor Knut Larsen, Grefsen, forrettet. Ved båren lå kranser og blomster fra familien, venner og familiene Sverre Kloumann.

Rolleger Ole Johannes Olsen ble bisatt i Østre krematorium, store kapell, torsdag. Rollegernes Fagforenings fare var stilt opp ved båren. Sogneprest Aksel Krægset, Vælerenga, forrettet, la ned grans fra avdødes hustru og takket fra den øvrige familie. Ivar Wahlstrom la ned krans fra Rollegernes Fagforening.

Karl Henry Martinsen ble bisatt i Østre krematorium, Ille kapell, torsdag. Sogneprest Ole Bjørke, Kampen, forrettet. Det ble lagt ned kranser fra familiene, Ing. L. Brinchmann mek. Verksted A/S og arbeidskolleger. Ved båren lå krans fra Norsk Jern- og Metallarbeiderforbund, avdeling 1, Harry og Einar Fransen med familie og leieboerne i Nittedalsgt. 16.

Telegrafbetjent Frank W. Marthinsen ble bisatt i Østre krematorium, Ille kapell, torsdag. Pastor Erling W. Berge, Lovisenberg, forrettet. Det var bårekorrasjon og kranser fra familien, Norsk Telegraf- og Telefonforbund. Ia kvartalet Borettslag, Ella og Alf Rakkestad, familiene Grentz, Nord, Jakobsen, Jermundstad, Andreassen og Werner m. fl.

Asta Lunde ble bisatt i Vestre krematorium, gamle kapell, torsdag. Pastor N. J. Tonnessen, Skøyen, forrettet og takket for alt. Foran båren lå krans fra Borg Blindeheim.

Kontrollør Ove Isaksen ble bisatt i Østre krematorium, store kapell, torsdag. Pastor Hjalmar Kvam, Sagene, forrettet. På båren lå krans fra avdødes hustru og foran kranser fra familie, venner, Bjolsenborgen, Borettslag, naboen og Oslo Sporveiers Pensjonstilforening.

Overkonditor Nils Aurdahl ble bisatt i Østre krematorium, Ille kapell, Sogneprest Gerhard Attersås, Gamlebyen, forrettet. Det ble lagt ned kranser fra familiene og Oslo Distrikts Konduktørforening. Foran båren lå kranser fra slekt og venner og naboen i Oslogt. 1.

Grosserer Ragnvald Olaf Grimsrud, Hovik, ble bisatt i Haslum krematorium, store kapell, 2. februar. Reskap. Anker Holmøn, forrettet. Arn Hilding la ned krans fra Odd Fellow logen nr. 10. St. Hallvard, om minkes avdøde som en mann som levde etter sin ordens etiske prinsipper. På kisten lå røde roser i form av hjerte fra hustru og som et kors fra barna. Det var ellers kranser fra Willy Bloch, Auditor A/S, Elsahaug sen. med familie, de ansatte, Einar Myhrvold med familie, samt fr. A/S Fabrikksalgset.

Artid Sofie Lorentzen ble bisatt i Vestre krematorium, Gamle kapell igår. Det var pyntet med katafalkdekorasjon, blomsteroppsetser og kranser og buketter fra familiene og bekjentskapskretsene. Sogneprest Asle Enger, Frogner, forrettet og frembar den siste hilsen og takk.

Helmut Dokken ble bisatt i Østre krematorium, Lille kapell igår. Pastor Jan Haugland, Tøyenkirken, forrettet. På kisten lå kranser fra familien, Emil Moestue A/S, Bokbinderklubben og Emil Moe, Oslo Bokbinderforening, Bleikleya Velforening og leieboerne i Motzfeldsgt. 30.

Ida Flateby er begravet fra Nordre gravlund kapell. Pastor Jens Lund Andersen, Vestre Frikirke, forrettet. PA kisten lå kranser fra familien, venner og Vestre Frikirke.

Tidligere inspektør Einar Louis Borulfsen, Jar, ble begravet fra Haslum krematorium, Store kapell, 2. februar. Pastor Einar Huglen forrettet. Det var dekorasjon fra hustru og kranser fra slekt og venner og fra Oslo lysverker.

Magda Torgersen, Donski sykehjem, ble begravet fra Haslum krematorium, Lille kapell, 2. februar. Sogneprest Gustav Heyerdal og Gunnar Ostendorp forrettet. Det var flere kranser fra slekt og venner.

Hedvig Johansen ble bisatt i Østre krematorium, Store kapell igår. Sogneprest Olav Nome, Jakobskirken, forrettet. Ved båren lå kranser fra Bekledningsarbeiderne Forening, naboen, familie og venner.

Henry Steen ble bisatt i Østre krematorium, Store kapell igår. Reskap. Jan O. Aas, Bøler, forrettet.

Mathilde Johansen ble bisatt i Østre krematorium, Store kapell igår. Sogneprest Olav Nome, Jakobskirken, forrettet. Ved båren lå kranser fra Bekledningsarbeiderne Forening, naboen, familie og venner.

Henry Steen ble bisatt i Østre krematorium, Store kapell igår. Reskap. Jan O. Aas, Bøler, forrettet.

Reb. □ nr. 47 Victoria I.O.O.F.  
1542519.30 - +

Reb. □ nr. 2 Urania I.O.O.F.  
1542519 1+

St.Johns. □ H.1973.2.5.19.00 II  
St.Johns. □ H.1973.2.5.18.30 I  
Valg av Dep.Mester.

## Dødsfall

Vår kjære kusine  
fru Bitta Kuykendall  
døde stille på sykehus i Asheville,  
N. Carolina, USA, 29. jan. 1973.

Før familien  
fru Lillemor Graff  
f. Krohg

Vår inderlig kjære syster og  
tante  
Petra J. Ringen  
døde fra oss idag, 84 år gammel.  
Alltid kjær, god og snill,  
aldrig vi deglem vil.

Kolbu, 2. februar 1973.  
Petter J. Ringen  
Olga Rose

Bisettes fra Gjovik Sykehus  
mandag 5. februar kl. 17.00.

## Anmeldte dødsfall

Torsdag 1. februar

Birger Gustavsen f. 1901  
Bjarne Marinlus Olsen f. 1892  
Anna Vaaler Arnesen f. 1892  
Thomas Fredriksen f. 1973  
Alf Amundsen f. 1904  
Gustav Nordhagen f. 1913  
Astrid Hauge f. 1907  
Lorang Vilhelm Bergendahl f. 1911  
Kari Grinde f. 1921  
Karen Nordseth f. 1909  
Johan Henry Bakken f. 1895  
Johny Gilland f. 1903  
Jakob Solum Johansen f. 1906

## 78 nye boliger i rekkehus ved Vækerø godkjent

Bygningsrådet i Oslo har mot byplankontorets ønske besluttet å godkjenne at et område ved Vækerø, mellom Skogbryggen og Jernbanelinjen, blir lagt ut til boligbygging. Området er på 32 mål og av eierne føreslatt utbygget med 78 rekkehuseenheter i to etasjer og med underetasje. Utbyggelsesgraden blir 85%.

Endel av elendommen er tidligere regulert til tomt for spesialskole, mens resten, som nu skal bygges, var forsatt disponert til friområdet. Byplankontoret holder på at området skulle være friområde og pekte på at det er svært lite grønt i denne delen av byen.

Kontrollør Karl Henry Martinsen ble bisatt i Østre krematorium, store kapell, torsdag. Pastor Erling W. Berge, Lovisenberg, forrettet. Det ble lagt ned kranser fra familiene, venner, Bjolsenborgen, Borettslag, naboen og Oslo Sporveiers Pensjonstilforening.

Overkonditor Nils Aurdahl ble bisatt i Østre krematorium, Ille kapell, Sogneprest Gerhard Attersås, Gamlebyen, forrettet. Det ble lagt ned kranser fra familiene og Oslo Distrikts Konduktørforening. Foran båren lå kranser fra slekt og venner og naboen i Oslogt. 1.

Grosserer Ragnvald Olaf Grimsrud, Hovik, ble bisatt i Haslum krematorium, store kapell, 2. februar. Reskap. Anker Holmøn, forrettet. Arn Hilding la ned krans fra Odd Fellow logen nr. 10. St. Hallvard, om minkes avdøde som en mann som levde etter sin ordens etiske prinsipper. På kisten lå røde roser i form av hjerte fra hustru og som et kors fra barna. Det var ellers kranser fra Willy Bloch, Auditor A/S, Elsahaug sen. med familie, de ansatte, Einar Myhrvold med familie, samt fr. A/S Fabrikksalgset.

Artid Sofie Lorentzen ble bisatt i Vestre krematorium, Gamle kapell igår. Det var pyntet med katafalkdekorasjon, blomsteroppsetser og kranser og buketter fra familiene og bekjentskapskretsene. Sogneprest Asle Enger, Frogner, forrettet og frembar den siste hilsen og takk.

Helmut Dokken ble bisatt i Østre krematorium, Lille kapell igår. Pastor Jan Haugland, Tøyenkirken, forrettet. På kisten lå kranser fra familien, Emil Moestue A/S, Bokbinderklubben og Emil Moe, Oslo Bokbinderforening, Bleikleya Velforening og leieboerne i Motzfeldsgt. 30.

Ida Flateby er begravet fra Nordre gravlund kapell. Pastor Jens Lund Andersen, Vestre Frikirke, forrettet. PA kisten lå kranser fra familien, venner og Vestre Frikirke.

Tidligere inspektør Einar Louis Borulfsen, Jar, ble begravet fra Haslum krematorium, Store kapell, 2. februar. Pastor Einar Huglen forrettet. Det var dekorasjon fra hustru og kranser fra slekt og venner og fra Oslo lysverker.

Magda Torgersen, Donski sykehjem, ble begravet fra Haslum krematorium, Lille kapell, 2. februar. Sogneprest Gustav Heyerdal og Gunnar Ostendorp forrettet. Det var flere kranser fra slekt og venner.

Hedvig Johansen ble bisatt i Østre krematorium, Store kapell igår. Reskap. Jan O. Aas, Bøler, forrettet.

Mathilde Johansen ble bisatt i Østre krematorium, Store kapell igår. Sogneprest Olav Nome, Jakobskirken, forrettet. Ved båren lå kranser fra Bekledningsarbeiderne Forening, naboen, familie og venner.

Henry Steen ble bisatt i Østre krematorium, Store kapell igår. Reskap. Jan O. Aas, Bøler, forrettet.

Mathilde Johansen ble bisatt i Østre krematorium, Store kapell igår. Reskap. Jan O. Aas, Bøler, forrettet.

Henry Steen ble bisatt i Østre krematorium, Store kapell igår. Reskap. Jan O. Aas, Bøler, forrettet.

Min egenodde datter, vår kjære syster, svigerinne og snille tante  
May Karin Bredesen  
gikk plutselig bort fra oss idag.  
Oslo, 1. februar 1973.

Gudrun Bredesen  
Birger Bjørn  
Irene Reidar  
Jan og Brit, Bente og Terje  
Bisettes i Østre krematorium, store kapell, onsdag 7. februar kl. 13.00.

Vennligst send ikke blomster til hjemmet.

Min egenodde datter, vår kjære syster, svigerinne og snille tante  
May Karin Bredesen  
gikk plutselig bort fra oss idag.  
Oslo, 1. februar 1973.

Gudrun Bredesen  
Birger Bjørn  
Irene Reidar  
Jan og Brit, Bente og Terje  
Bisettes i Østre krematorium, store kapell, onsdag 7. februar kl. 13.00.

Vennligst send ikke blomster til hjemmet.

Min egenodde datter, vår kjære syster, svigerinne og snille tante  
May Karin Bredesen  
gikk plutselig bort fra oss idag.  
Oslo, 1. februar 1973.

Gudrun Bredesen  
Birger Bjørn  
Irene Reidar  
Jan og Brit, Bente og Terje  
Bisettes i Østre krematorium, store kapell, onsdag 7. februar kl. 13.00.

Vennligst send ikke blomster til hjemmet.

Min egenodde datter, vår kjære syster, svigerinne og snille tante  
May Karin Bredesen  
gikk plutselig bort fra oss idag.  
Oslo, 1. februar 1973.

Gudrun Bredesen  
Birger Bjørn  
Irene Reidar  
Jan og Brit, Bente og Terje  
Bisettes i Østre krematorium, store kapell, onsdag 7. februar kl. 13.00.

Vennligst send ikke blomster til hjemmet.

## Fortsatt fra første side

### Fortsatt fra 1. side (1)

det vietnamesiske nytår under fredelige forhold, er imidlertid blitt brutt — soldater dode på slagmarkene, og kampene fortsatte som en med dempet intensitet.

Tet-festlighetene har med sine tusenårs tradisjoner en helt spesiell betydning for vietnameserne. En av tradisjonene er en rofestret tro på at slik det nye månåret begynner, slik vil det også fortsette. I så måte var de dumpe eksplosjonsdronn fra artilleriet i utkanten av Saigon — samtidig som man samlet seg for en nedre ofredrenes minne — et dirlig varsel.

I sin tale oppfordret Thieu også det kommisjonerte som skal overvake vapenhvilen til å få sendt observatører ut i landet så snart som mulig for å ta stasnet drapene. Både de fire stridende parters sammensatte militærkommisjon, med deltagelse av USA, FNL, Nord- og Syd-Vietnam, og den internasjonale kontrollkommisjon, som består av representanter fra Canada, Indonesia, Polen og Ungarn, har ansvaret for dette.

Vi må kreve at kommunistene forhandler raskt og at man raskt kommer til en løsning. Vi må tvunge kommunistene til å forhandle seriosit med oss med sikkerhet på at vi står en politisk løsning, sa Thieu.

Den fredsaftalen som ble underrettet i Paris sist lørdag fører forhandlingene i to — en om militære

taere og en om politiske spørsmål. Om de politiske forhandlingene heter det at Saigon-regjeringen og FNL sa smart væpenhvile-avtalen tradt i kraft, skal innlede forhandlinger preget av nasjonal forsoningsvile og gjensidig respekt for å opprette et nasjonalt råd. Når dette rådet har innledd sin virksomhet, skal Saigon-regjeringen og FNL for forhandlinger om tilsvarende råd på lavere plan. Fredsavtalen pålegger de to partene å få i stand en forsoningsavtale så snart som mulig og å gjøre sitt ytterste for å få den i stand innen 90 dager etter at væpenhvilen trådte i kraft. Det nasjonale råd skal derefter arranger friv og demokratiske valg.

Droftelsen for en opprette en fast internasjonal styrke som skal ta seg av overvåkingen av fredsavtalen for Vietnam kom for alvor i gang fredag. Efter flere dagers forsinkelse holdt de fire krigforende parters felles militærkommisjon sitt første møte på topp-planet i Saigon, melder Reuter. Samtidig ble det meldt om flere kamphandlinger i Syd-Vietnam en nøy annen dag siden fredsavtalen trådte i kraft natt til søndag.

Efter den Aftenposten har grunn til å tro, er regjeringen mest bekymret over de innenlandske folger av den veldige dollar-tilstromming. Seddelenklopet til uverdig stige og påskynde den inflasjonsutviklingen som er regjeringens hovedproblem.

### Flytende kurs?

Forlydender om at forbunds-

myndighetene igjen kan bli tvunget til den lite populære utvei å gjøre D-mark-kursen flytende i forhold til dollar holdt seg fredag kveld, til tross for at offisielle tallmennene siste dager flere ganger har forsikret at et slikt tiltak ikke er på tale. Det blir i den forbindelse minst om at det flere ganger tidligere umiddelbart for viktige valuta-beslutninger er kommet lignende dementier.

A la D-mark-kursen flyte på nyt, er imidlertid ikke den eneste utfordringen til Forbundsrepublikken har for en denne opp for den ønskede dollar-flom. Mindre drastiske tiltak kan også komme på tale, bl.a. en utvidelse av loven om sakskontinent-deponering, som fastsætter at Forbundsbanken kan fryste en viss prosent av kreditter som vest-tyiske firmer og banker opptar i utlandet. I øyeblikket må hels 50 prosent av slike belop deponeres på spesielle konti, vesentlig for å hindre at et øket seddelenklopet påskynder inflasjonsutviklingen innen Forbundsrepublikken. Loven gir bare fullmakt til å fryste opp til 50 prosent av utenlands-kredittene. Hvis prosentsatsen har føresatt 15 ar.

Mot mellom de sjefsdelegerte fra USA, Nord- og Syd-Vietnam og FNL gikk hovedsakelig med til å droppa praktiske spørsmål om formaliteter, opplyser diplomatiske kilder i Saigon. Men det ventes at man vil bli i stand til å utarbeide en plan med sikte på å sende de første kontrollgrupper ut i felten allerede tirsdag.

Det lavere antall kamphandlinger sto imidlertid i kontrast til de økte anstrengelsene for å tilrettelegge forholdene slik at den internasjonale overvåkingsstyrken (ICCS) på 1160 mann kan settes inn i feltet for en håndheve fredsavtalen bestemmelser om væpenhvile.

Mot mellom de sjefsdelegerte fra USA, Nord- og Syd-Vietnam og FNL gikk hovedsakelig med til å droppa praktiske spørsmål om formaliteter, opplyser diplomatiske kilder i Saigon. Men det ventes at man vil bli i stand til å utarbeide en plan med sikte på å sende de første kontrollgrupper ut i felten allerede tirsdag.

Det lavere antall kamphandlinger sto imidlertid i kontrast til de økte anstrengelsene for å tilrettelegge forholdene slik at den internasjonale overvåkingsstyrken (ICCS) på 1160 mann kan settes inn i feltet for en håndheve fredsavtalen bestemmelser om væpenhvile.

Mot mellom de sjefsdelegerte fra USA, Nord- og Syd-Vietnam og FNL gikk hovedsakelig med til å droppa praktiske spørsmål om formaliteter, opplyser diplomatiske kilder i Saigon. Men det ventes at man vil bli i stand til å utarbeide en plan med sikte på å sende de første kontrollgrupper ut i felten allerede tirsdag.

Det lavere antall kamphandlinger sto imidlertid i kontrast til de økte anstrengelsene for å tilrettelegge forholdene slik at den internasjonale overvåkingsstyrken (ICCS) på 1160 mann kan settes inn i feltet for en håndheve fredsavtalen bestemmelser om væpenhvile.

Mot mellom de sjefsdelegerte fra USA, Nord- og Syd-Vietnam og FNL gikk hovedsakelig med til å droppa praktiske spørsmål om formaliteter, opplyser diplomatiske kilder i Saigon. Men det ventes at man vil bli i stand til å utarbeide en plan med sikte på å sende de første kontrollgrupper ut i felten allerede tirsdag.

Det lavere antall kamphandlinger sto imidlertid i kontrast til de økte anstrengelsene for å tilrettelegge forholdene slik at den internasjonale overvåkingsstyrken (ICCS) på 1160 mann kan settes inn i feltet for en håndheve fredsavtalen bestemmelser om væpenhvile.

Mot mellom de sjefsdelegerte fra USA, Nord- og Syd-Vietnam og FNL gikk hovedsakelig med til å droppa praktiske spørsmål om formaliteter, opplyser diplomatiske kilder i Saigon. Men det ventes at man vil bli i stand til å utarbeide en plan med sikte på å sende de første kontrollgrupper ut i felten allerede tirsdag.

Det lavere antall kamphandlinger sto imidlertid i kontrast til de økte anstrengelsene for å tilrettelegge forholdene slik at den internasjonale overvåkingsstyrken (ICCS) på 1160 mann kan settes inn i feltet for en håndheve fredsavtalen bestemmelser om væpenhvile.

Mot mellom de sjefsdelegerte fra USA, Nord- og Syd-Vietnam og FNL gikk hovedsakelig med til å droppa praktiske spørsmål om formaliteter, opplyser diplomatiske kilder i Saigon. Men det ventes at man vil bli i stand til å utarbeide en plan med sikte på å sende de første kontrollgrupper ut i felten allerede tirsdag.

Det lavere antall kamphandlinger sto imidlertid i kontrast til de økte anstrengelsene for å tilrettelegge forholdene slik at den internasjonale overvåkingsstyrken (ICCS) på 1160 mann kan settes inn i feltet for en håndheve fredsavtalen bestemmelser om væpenhvile.

Mot mellom de sjefsdelegerte fra USA, Nord- og Syd-Vietnam og FNL gikk hovedsakelig med til å droppa praktiske spørsmål om formaliteter, opplyser diplomatiske kilder i Saigon. Men det ventes at man vil bli i stand til å utarbeide en plan med sikte på å sende de første kontrollgrupper ut i felten allerede tirsdag.

Det lavere antall kamphandlinger sto imidlertid i kontrast til de økte anstrengelsene for å tilrettelegge forholdene slik at den internasjonale overvåkingsstyrken (ICCS) på 1160 mann kan settes inn i feltet for en håndheve fredsavtalen bestemmelser om væpenhvile.

Mot mellom de sjefsdelegerte fra USA, Nord- og Syd-Vietnam og FNL gikk hovedsakelig med til å droppa praktiske spørsmål om formaliteter, opplyser diplomatiske kilder i Saigon. Men det ventes at man vil bli i stand til å utarbeide en plan med sikte på å sende de første kontrollgrupper ut i felten allerede tirsdag.

Det lavere antall kamphandlinger sto imidlertid i kontrast til de økte anstrengelsene for å tilrettelegge forholdene slik at den internasjonale overvåkingsstyrken (ICCS) på 1160 mann kan settes inn i feltet for en håndheve fredsavtalen bestemmelser om væpenhvile.

Mot mellom de sjefsdelegerte fra USA, Nord- og Syd-Vietnam og FNL gikk hovedsakelig med til å droppa praktiske spørsmål om formaliteter, opplyser diplomatiske kilder i Saigon. Men det ventes at man vil bli i stand til å utarbeide en plan med sikte på å sende de første kontrollgrupper ut i felten allerede tirsdag.

Det lavere antall kamphandlinger sto imidlertid i kontrast til de økte anstrengelsene for å tilrettelegge forholdene slik at den internasjonale overvåkingsstyrken (ICCS) på 1160 mann kan settes inn i feltet for en håndheve fredsavtalen bestemmelser om væpenhvile.

Mot mellom de sjefsdelegerte fra USA, Nord- og Syd-Vietnam og FNL gikk hovedsakelig med til å droppa praktiske spørsmål om formaliteter, opplyser diplomatiske kilder i Saigon. Men det ventes at man vil bli i stand til å utarbeide en plan med sikte på å sende de første kontrollgrupper ut i felten allerede tirsdag.

Det lavere antall kamphandlinger sto imidlertid i kontrast til de økte anstrengelsene for å tilrettelegge forholdene slik at den internasjonale overvåkingsstyrken (ICCS) på 1160 mann kan settes inn i feltet for en håndheve fredsavtalen bestemmelser om væpenhvile.

Mot mellom de sjefsdelegerte fra USA, Nord- og Syd-Vietnam og FNL gikk hovedsakelig med til å droppa praktiske spørsmål om formaliteter, opplyser diplomatiske kilder i Saigon. Men det ventes at man vil bli i stand til å utarbeide en plan med sikte på å sende de første kontrollgrupper ut i felten allerede tirsdag.

Det lavere antall kamphandlinger sto imidlertid i kontrast til de økte anstrengelsene for å tilrettelegge forholdene slik at den internasjonale overvåkingsstyrken (ICCS) på 1160 mann kan settes inn i feltet for en håndheve fredsavtalen bestemmelser om væpenhvile.

Mot mellom de sjefsdelegerte fra USA, Nord- og Syd-Vietnam og FNL gikk hovedsakelig med til å droppa praktiske spørsmål om formaliteter, opplyser diplomatiske kilder i Saigon. Men det ventes at man vil bli i stand til å utarbeide en plan med sikte på å sende de første kontrollgrupper ut i felten allerede tirsdag.

Det lavere antall kamphandlinger sto imidlertid i kontrast til de økte anstrengelsene for å tilrettelegge forholdene slik at den internasjonale overvåkingsstyrken (ICCS) på 1160 mann kan settes inn i feltet for en håndheve fredsavtalen bestemmelser om væpenhvile.

Mot mellom de sjefsdelegerte fra USA, Nord- og Syd-Vietnam og FNL gikk hovedsakelig med til å droppa praktiske spørsmål om formaliteter, opplyser diplomatiske kilder i Saigon. Men det ventes at man vil bli i stand til å utarbeide en plan med sikte på å sende de første kontrollgrupper ut i felten allerede tirsdag.

Det lavere antall kamphandlinger sto imidlertid i kontrast til de økte anstrengelsene for å tilrettelegge forholdene slik at den internasjonale overvåkingsstyrken (ICCS) på 1160 mann kan settes inn i feltet for en håndheve fredsavtalen bestemmelser om væpenhvile.

Mot mellom de sjefsdelegerte fra USA, Nord- og Syd-Vietnam og FNL gikk hovedsakelig med til å droppa praktiske spørsmål om formaliteter, opplyser diplomatiske kilder i Saigon. Men det ventes at man vil bli i stand til å utarbeide en plan med sikte på å sende de første kontrollgrupper ut i felten allerede tirsdag.

Det lavere antall kamphandlinger sto imidlertid i kontrast til de økte anstrengelsene for å tilrettelegge forholdene slik at den internasjonale overvåkingsstyrken (ICCS) på 1160 mann kan settes inn i feltet for en håndheve fredsavtalen bestemmelser om væpenhvile.

Mot mellom de sjefsdelegerte fra USA, Nord- og Syd-Vietnam og FNL gikk hovedsakelig med til å droppa praktiske spørsmål om formaliteter, opplyser diplomatiske kilder i Saigon. Men det ventes at man vil bli i stand til å utarbeide en plan med sikte på å sende de første kontrollgrupper ut i felten allerede tirsdag.

Det lavere antall kamphandlinger sto imidlertid i kontrast til de økte anstrengelsene for å tilrettelegge forholdene slik at den internasjonale overvåkingsstyrken (ICCS) på 1160 mann kan settes inn i feltet for en håndheve fredsavtalen bestemmelser om væpenhvile.

Mot mellom de sjefsdelegerte fra USA, Nord- og Syd-Vietnam og FNL gikk hovedsakelig med til å droppa praktiske spørsmål om formaliteter, opplyser diplomatiske kilder i Saigon. Men det ventes at man vil bli i stand til å utarbeide en plan med sikte på å sende de første kontrollgrupper ut i felten allerede tirsdag.

Det lavere antall kamphandlinger sto imidlertid i kontrast til de økte anstrengelsene for å tilrettelegge forholdene slik at den internasjonale overvåkingsstyrken (ICCS) på 1160 mann kan settes inn i feltet for en håndheve fredsavtalen bestemmelser om væpenhvile.

Mot mellom de sjefsdelegerte fra USA, Nord- og Syd-Vietnam og FNL gikk hovedsakelig med til å droppa praktiske spørsmål om formaliteter, opplyser diplomatiske kilder i Saigon. Men det ventes at man vil bli i stand til å utarbeide en plan med sikte på å sende de første kontrollgrupper ut i felten allerede tirsdag.

Det lavere antall kamphandlinger sto imidlertid i kontrast til de økte anstrengelsene for å tilrettelegge forholdene slik at den internasjonale overvåkingsstyrken (ICCS) på 1160 mann kan settes inn i feltet for en håndheve fredsavtalen bestemmelser om væpenhvile.

Mot mellom de sjefsdelegerte fra USA, Nord- og Syd-Vietnam og FNL gikk hovedsakelig med til å droppa praktiske spørsmål om formaliteter, opplyser diplomatiske kilder i Saigon. Men det ventes at man vil bli i stand til å utarbeide en plan med sikte på å sende de første kontrollgrupper ut i felten allerede tirsdag.

Det lavere antall kamphandlinger sto imidlertid i kontrast til de økte anstrengelsene for å tilrettelegge forholdene slik at den internasjonale overvåkingsstyrken (ICCS) på 1160 mann kan settes inn i feltet for en håndheve fredsavtalen bestemmelser om væpenhvile.

Mot mellom de sjefsdelegerte fra USA, Nord- og Syd-Vietnam og FNL gikk hovedsakelig med til å droppa praktiske spørsmål om formaliteter, opplyser diplomatiske kilder i Saigon. Men det ventes at man vil bli i stand til å utarbeide en plan med sikte på å sende de første kontrollgrupper ut i felten allerede tirsdag.

Det lavere antall kamphandlinger sto imidlertid i kontrast til de økte anstrengelsene for å tilrettelegge forholdene slik at den internasjonale overvåkingsstyrken (ICCS) på 1160 mann kan settes inn i feltet for en håndheve fredsavtalen bestemmelser om væpenhvile.

Mot mellom de sjefsdelegerte fra USA, Nord- og Syd-Vietnam og FNL gikk hovedsakelig med til å droppa praktiske spørsmål om formaliteter, opplyser diplomatiske kilder i Saigon. Men det ventes at man vil bli i stand til å utarbeide en plan med sikte på å sende de første kontrollgrupper ut i felten allerede tirsdag.

Det lavere antall kamphandlinger sto imidlertid i kontrast til de økte anstrengelsene for å tilrettelegge forholdene slik at den internasjonale overvåkingsstyrken (ICCS) på 1160 mann kan settes inn i feltet for en håndheve fredsavtalen bestemmelser om væpenhvile.

Mot mellom de sjefsdelegerte fra USA, Nord- og Syd-Vietnam og FNL gikk hovedsakelig med til å droppa praktiske spørsmål om formaliteter, opplyser diplomatiske kilder i Saigon. Men det ventes at man vil bli i stand til å utarbeide en plan med sikte på å sende de første kontrollgrupper ut i felten allerede tirsdag.

Det lavere antall kamphandlinger sto imidlertid i kontrast til de økte anstrengelsene for å tilrettelegge forholdene slik at den internasjonale overvåkingsstyrken (ICCS) på 1160 mann kan settes inn i feltet for en håndheve fredsavtalen bestemmelser om væpenhvile.

Mot mellom de sjefsdelegerte fra USA, Nord- og Syd-Vietnam og FNL gikk hovedsakelig med til å droppa praktiske spørsmål om formaliteter, opplyser diplomatiske kilder i Saigon. Men det ventes at man vil bli i stand til å utarbeide en plan med sikte på å sende de første kontrollgrupper ut i felten allerede tirsdag.

Det lavere antall kamphandlinger sto imidlertid i kontrast til de økte anstrengelsene for å tilrettelegge forholdene slik at den internasjonale overvåkingsstyrken (ICCS) på 1160 mann kan settes inn i feltet for en håndheve fredsavtalen bestemmelser om væpenhvile.

Mot mellom de sjefsdelegerte fra USA, Nord- og Syd-Vietnam og FNL gikk hovedsakelig med til å droppa praktiske spørsmål om formaliteter, opplyser diplomatiske kilder i Saigon. Men det ventes at man vil bli i stand til å utarbeide en plan med sikte på å sende de første kontrollgrupper ut i felten allerede tirsdag.

Det lavere antall kamphandlinger sto imidlertid i kontrast til de økte anstrengelsene for å tilrettelegge forholdene slik at den internasjonale overvåkingsstyrken (ICCS) på 1160 mann kan settes inn i feltet for en håndheve fredsavtalen bestemmelser om væpenhvile.

Mot mellom de sjefsdelegerte fra USA, Nord- og Syd-Vietnam og FNL gikk hovedsakelig med til å droppa praktiske spørsmål om formaliteter, opplyser diplomatiske kilder i Saigon. Men det ventes at man vil bli i stand til å utarbeide en plan med sikte på å sende de første kontrollgrupper ut i felten allerede tirsdag.

Det lavere antall kamphandlinger sto imidlertid i kontrast til de økte anstrengelsene for å tilrettelegge forholdene slik at den internasjonale overvåkingsstyrken (ICCS) på 1160 mann kan settes inn i feltet for en håndheve fredsavtalen bestemmelser om væpenhvile.

Mot mellom de sjefsdelegerte fra USA, Nord- og Syd-Vietnam og FNL gikk hovedsakelig med til å droppa praktiske spørsmål om formaliteter, opplyser diplomatiske kilder i Saigon. Men det ventes at man vil bli i stand til å utarbeide en plan med sikte på å sende de første kontrollgrupper ut i felten allerede tirsdag.

Det lavere antall kamphandlinger sto imidlertid i kontrast til de økte anstrengelsene for å tilrettelegge forholdene slik at den internasjonale overvåkingsstyrken (ICCS) på 1160 mann kan settes inn i feltet for en håndheve fredsavtalen bestemmelser om væpenhvile.

Mot mellom de sjefsdelegerte fra USA, Nord- og Syd-Vietnam og FNL gikk hoveds

bilde og hvilkes **TV** forstørrelse har den **læge** fremstillet. Oppen for alt och

## TORSdag

19:30: Riksblandning med regionala nyheter.

19:30: Ishockey, Sverige—Tjeckien.

19:30: Omstomatisker.

19:30: Skate, vid Öresund.

19:30: Stormärke.

19:30: Världssammanv.

19:30: Svartefors.

19:30: Värdssammanv.

19:30: Världssammanv.

19:45: Var tids musikk. Vesselmann om. Programleder: Hans Olav Helle.

19:45: Kullerödsm, överställ.

19:45: Spörteven. Söderlön, överställ.

19:45: Norge-nationalska-

pet 3 x 10 km staten.

19:45: Dagsnytt.

19:45: Radiosändare.

19:45: Lennartsson.

19:45: Sondergessen.

19:45: Norskpop.

19:45: Danskpop.

19:45: Kon. var vart spilla?

19:45: Mollekonsert med Eva Molle-

ler og Gunnar Norel.

19:45: Kullerödsm.

19:45: Radiosändare.

19:45: Norskpop.

19:45: Radiosändare.

19:45: Det ble ingen sommer, av Knut Bjørnstad, programleder.

19:45: Spörteven.

19:45: Radiosändare.

19:45: Det ble ingen sommer, av Knut Bjørnstad, programleder.

19:45: Spörteven.

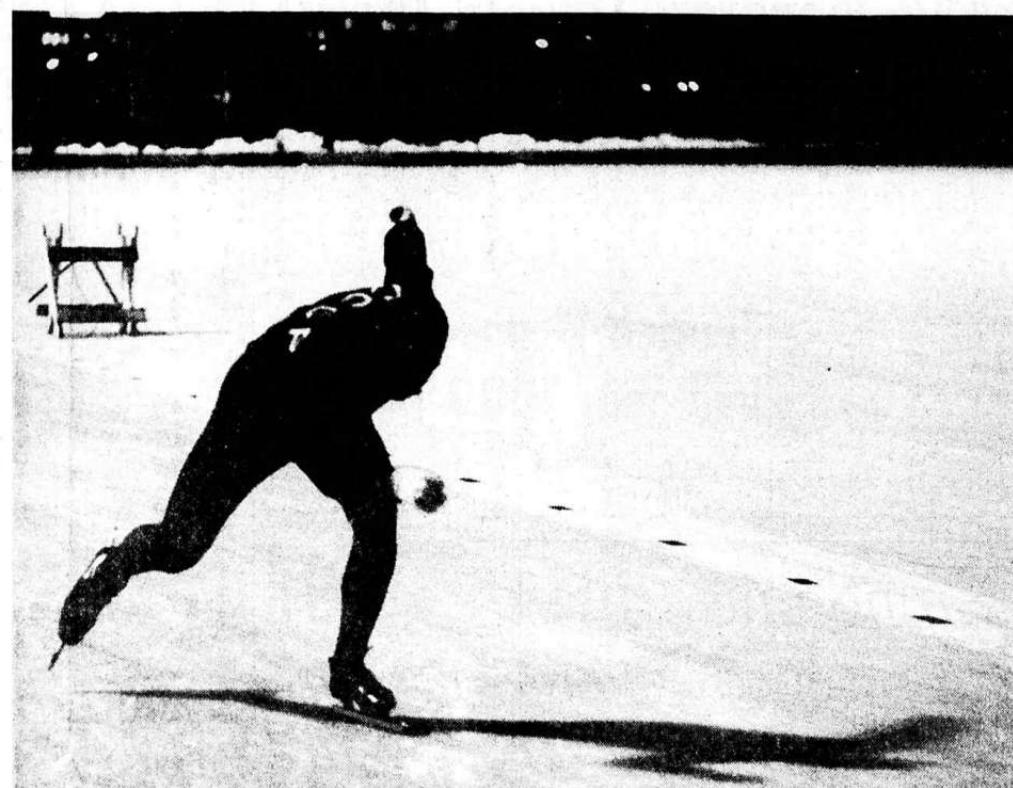
19:45: Radiosändare.

19:45: Det ble ingen sommer, av Knut Bjørnstad, programleder.

19:45: Spörteven.

19:45: Radiosändare.





Valeri Muralov kjørte igjennom etpar raske langsider og svinger som en siste finpuss på Valle-Hovin igår kveld.  
(Foto: Rolf M. Aagaard.)

## Må den nye storbakken plaseres i Rødkleiva, blir det plass til flere mindre bakker på Holmenkollen

Av Magnus Breili

At det i lengre tid har vært stille om den nye storbakken i Holmenkollen, betyr ikke at planene er skrinlagt. Men man vil nödig gjøre noe overiflet. Det vil jo dreie seg om en investering på mange millioner kroner, og man vil ikke gå igang med et storstilt prosjekt som kan bli en veritabel fiasko. Utkastet til en generalplan for Holmenkollanlegget vil i løpet av året bli behandlet av et kommunalt utvalg. Det er imidlertid ikke så lett å klarlegge selve malsettingen så lenge man ikke vet hva man egentlig vil. Det er mange forskjellige meninger om den nye Holmenkollplanen — om den nye storbakken, for å si det mer presist.

Alle som er kommet til orde og som må sies å være meningsberettiget i en sak som denne, erkjenner at det må bygges en ny storbakke, men ekspertere er ikke enige om beliggenheten. Vi har ingen vanskeltigheter med å følge dem som uttrykker store beitenkeltigheter med å forlate Holmenkollarenaen. Det er mye om å gjøre å holde den i hevd. For skilopere såvel her hjemme som langt ute i det fremmede har navnet Holmenkollen en egen klang, og vi behover ikke nære noen engstelse så lenge man kaller sitt eget anlegg, så prangende det enn kan være, «et nytt Holmenkollen». Det kan vi med rette oppfatte dithen at de tross alt ligger litt etter det som lenge er blitt kalt skisportens Mekka og at de innrommer det. Men hvis den dagen kommer at ingen lenger forbinder Holmenkollen med et slikt Mekka, har vi mistet en posisjon som vi formodentlig aldri kan gjenvinne.

### Oslo klarer VM på ski

Vi vil ikke her komme inn på muligheten for olympiske vinterleker. Oslo vil neppe se seg innstilt til å påta seg et slikt arrangement hvis man ikke kommer frem til en radikal forenkling av hele modellen. Men et verdensmesterskap i nordiske grener kan Oslo klare. Vi ville bare oppnå å sette oss selv utenfor internasjonal skisport hvis vi skulle stelle oss slik at vi ikke kan arrangere et VM på ski. Vi klarte det med glans i 1966.

Men Holmenkollbakken i sin nuværende form vil ikke kunne oppnå status som «stor bakke». Folkelig er den ikke lenger interessant som arena for internasjonale mesterskap. Slik den ligger idag har den et kritisk punkt på maksimum 92 meter. Det tilsvarer et normalpunkt på 75 meter. På skikongressen i Athen i 1963 ble det bestemt at stor bakke skal ha et normalpunkt på 90 meter med kritisk punkt på 112 meter. Holmenkollbakken ble sist, og før tolvt gang, ombygget i 1963. Hvis man da hadde valgt alternativet med en maksimal utbygging av bakken, ville den ennå i flere år ha tilfredsstilt FIS-kravene. På skikongressen i Barcelona i 1969 ble det vedtatt at de maksimale bakkestørrelser ikke må endres de nærmeste 10 år, det vil si frem til 1979.

### Sertifikatet må fornyes

Hvordan enn Skiforeningen stiller seg til et nytt storbakkeprosjekt, der nødt til å gjennomføre en teknisk anskiftoffring for at Holmenkollbakken ikke skal miste sitt sertifikat og sitt internasjonale renommé. Sertifikatet utloper i år. Efter vinterens renn faller den ut av kategorien «stor bakke».

Ingen synes imidlertid å være stemt for at den nuværende bakken skal bygges ut enda en gang. Man skal jo også holde seg unna den tredje. Ingolf Mork er formodentlig nokså alene om sitt originale standpunkt. Han sier: «Bygg ned bakken til 70 meter!» Det er lettere å følge ham i hans videre resonemment: Bygg bakken etter moderne prinsipper og skjerm den skikklig for vind. Bakken bor benyttes til trening hel vinteren. En 90-metersbakk har bygges i Rødkleiva-området. Her vil bakkene ligge skjermet i terrenget og ikke høyt opp i luften.

Det er flere enn Ingolf Mork som vil bygge ny Holmenkollbakke i Rødkleiva. Leif Holm, formannen i Skibakkekommisjonen, deler hans oppfatning,

og Holm — som har sans for tradisjoner — mener at Holmenkollnavnet kan forsvares og bevares. I Skiforeningens ledelse avviser man slike forslag med den begrunnelse at bare en utbygging innenfor det nåværende området kan bevare Holmenkollrennernes posisjon og turistmessige betydning.

Når vi nå blåser nytt liv i diskusjonen om den nye Holmenkollbakken, vil det naturligvis komme en flom av innlegg fra folk som har patentloftningene klare. I denne saken må man soke hjelp av fagfolk av forskjellige kategorier, og de beste rådgivere vil man finne blant hopperne, bakkekonstruktører og meteorologer.

### Her skal hoppsenteret ligge

Mens man venter på deres utredninger og konklusjon, kan man ta fatt på både ett og flere trinn i utbyggingen av Holmenkollanlegget. Lorns Skjemstad har pekt på betydningen av en serie oppbakker, fra de minste

til de største, samlet på ett sted. Det ville hjelpe på rekrutteringen i Osloområdet, og kanskje bety mye for hoppsporten i hele Norge når samlingsstedet blir Holmenkollen. Man har etterlyst et norsk hoppsenter. Man kunne være fristet til å uttrykke seg like bestemt som Fritz Huitfeldt var da han i 1890 utpekte stedet for Holmenkollbakken med disse velkjente ordene: **Her skal bakkene ligge.**

**Idag venter vi at mange vil støtte oss når vi kommer med dette forslaget: **Her skal bakkene ligge.****

Det betyr ikke at Norge bare skal ha ett hoppsenter. Vi vil eksempelvis at Romerike Skikrets er kommet godt igang med et prosjekt i Hurdal, og der kan man bygge tre bakkene i storrelsen 50 — 70 og 90 meter for under en halv million kroner. Intet sted ellers i landet som vi kjenner til kan man få et så stort og imponerende anlegg for så lite penger. Men når folkevalgte og andre skal ta stilling til saksøkere om økonomisk støtte, vil man nok også på Romerike få oppleve at ballen uavtalelig blir spilt frem og tilbake.

## Skarsæth og Grette vil ikke like å bli slått av Mork

Vi har på følelsen at Nils Per Skarsæth tar sitt første Norgesmesterskap i hopp i vinter, men vi er slett ikke sikre på at han vinner hopprennet i Lierbakken i morgen. Vi tror han har større chanser i storbakken på Lillehammer neste helg. Den saksnå skal vi komme tilbake til senere. For hopperne er det Vang og Lierbakken som er i skuddet denne helgen. Det bør bli et riktig morsomt renn i en god og krevende bakke. For første gang i vinter får vi se praktisk tatt

alle våre beste hoppere samlet i en konkurranser.

Nar vi tar et ørlite forbehold, er det for å markere at vi ikke har glemt de øvrige hoppere som studerer i USA. Blant dem er det dog ingen som ville utpekt seg som favoritt til en NM-tittel.

Det er heller ikke så lett å utpeke noen favoritt bland dem som er på plass i Vang. Men det er merlegenhet å trekke frem Nils Per Skarsæth og Odd Grette. De ville nok ta det som et knusende nederlag hvis de skulle bli slått av en hopper som mer eller mindre har lagt opp. Det er naturligvis Ingolf Mork vi har i tankene. Han har vel neppe mer enn 50 hopp i vinter, og det holder ikke, selv for ham. Men han har spesielle konkurranseseksaker, og de som skal slå ham må hoppe

godt. Vi har to andre som heller ikke har glemt å hoppe på skis, nemlig Lars Grini og Bjørn Wirkola. For 10 år siden ble Wirkola norsk juniormester i Vang, og da vant han både spesielt hopprenn og kombinert. Nå er han hobbyhopper uten ambisjoner.

Det samme gjelder en annen gammel storphopper, nemlig Halvor Næs. Han nærmer seg 45 år, men har fremdeles more av å være med, selv om han ikke har lengt mer interessen i sonnen Bjørnes innsats enn sin egen.

Vi har ikke glemt hverken Bent Tomtum eller Frithjof Prydz, men vi vil ikke belaste noen av dem med et favorittstempel. Vi tror med andre ord på at det blir en ny norsk seniormester.

Breim

## Kongen ser Sprint-VM på Valle-Hovin

Det er kommet beskjed fra Slottet om at Kongen vil overvære sprint-VM på skøyter på Valle-Hovin. Dette er første gang Kongen besøker denne banen. Kongen var tidligere i vinter tilstede under verdensmesterskapet på Notodden.

### St. Hans-aften på Valle-Hovin

Søndag kl. 17.15 blir det skutt opp et fyrværkeri på Valle-Hovin, og det blir av samme størrelsesorden som alt det Oslo by skyter opp St. Hans-aften.

## Frisk Myrmo er selv spent på hvor god formen er

Aftenpostens medarbeider,  
**JØRN FREDRIKSEN**

Lillehammer, 2. februar.

— Jeg er ertig tatt også selv spent på hvor jeg står formmessig. For øyeblikket kjänner jeg ingenting til sykdommen. Spørsmålet er bare hvor mye han svekket meg. Det er Magne Myrmo, vår desidererte ene på forsøksongen, som sier dette dagen for den første NM-øvelsen ved Lillehammer. Heller ikke Oddvar Brå kjänner stort til influensaen lenger. På Pellestova går imidlertid Odd

Martinsen sápass nedsyntet at det ikke vil bli noen tremmelstart for ham i morgen. Dermed er han iferd med å få sin annen sesong på rad amputert.

Stafetten er det derimot meningen at nitedelen skal stille opp i og hvordan BUL kan forsvare fjorårsseirene er meget avgjørende av om nettopp Odd Martinsen vil klare å presse seg. På spissneden er Romerikslaget klar for revansje for nederlaget mot Freidigs jenter under fjorårets oppgjør. Men lett blir det ikke for dem. Sondagens kvinnedeltakt vil muligens bli avgjort i Lillehammer til seks varmekraber grader bare i løpet av en time. Under dagens trenings i sporet var forholdene ideelle.

Fru Berge bor få all den pace hun kan ønske. Bare halvminuttet etter hennes startet nemlig Aslau Dahl. Den ene enhver overraskelse er kjerkommen i dameklassen. Selv mener Berit at hun burde ha storstanser til individuelle laurbær først på milen onsdag.

Mye tyder på at det kan bli ulyreke forhold under morgendagens distanser. Ikkevel så veldig i Lillehammer som med forvind fra tre kuldegrader til seks varmekraber grader bare i løpet av en time. Under dagens trenings i sporet var forholdene ideelle.

Fru Berge bor få all den pace hun kan ønske. Bare halvminuttet etter hennes startet nemlig Aslau Dahl. Den ene enhver overraskelse er kjerkommen i dameklassen. Selv mener Berit at hun burde ha storstanser til individuelle laurbær først på milen onsdag.

— Goran Claeson, Sverige, 15. par; Hans Lichstenstern, Vest-Tyskland — Simo Rinne, Finland, 16. par; Gary Jonland, USA — Eddie Bleeker, Nederland, 17. par; Hans Holmgren, Sverige — Hans van Helden, Nederland, 18. par; Johan Lind, Norge — Bill Lanigan, USA, 19. par; Jorma Veistola, Finland — Vladimir Kasjeij, Sovjet.

## Bindinger monteres på dagen.



I vår skiaudeling kan du i ro og mak velge blant flere tusen par ski. Våre eksperter hjelper deg å finne den typen som passer deg best. Og bindingene monteres på dagen.

Gjennomgangsplassa på 2200 m: bare 20 meter fra forretningen, (Stenersgaten) **VRESVIA** Storgt., Stenersgat. og Vika

## HOVEDSERIEN I HÅNDBALL for herrer søndag 4. februar

Nordstrandhallen: Fredensborg-Rjukan, Kl. 18.15.  
Bækkelaget — Oslo Idr. lag, Kl. 19.30.

Trasophallen: Oppsal-Njård, Kl. 18.30.

Nadderudhallen: Stabekk — Refstad, Kl. 19.30.

Norefjell skisenter 2/2:

Glimrende forhold for turskipling — m/ silkefore i skogslande. Alle skitrekk i drift. Renn arr. i storslalåmpyra lørdag og søndag.

## Sprint-VM er kamp om små hundredeler

Sprint-VM på Valle-Hovin idag og imorgen blir spennende. Det må rett og slett bli det. Her dreier det seg om hundredeler hele veien. Vel teller oppjente tiendedeler på 500 meter dobbelt på 1000 meter, men som regel må hundredelene tas i bruk. Det skal gås to ganger 500 og to ganger 1000 meter, alt i topp tempo. Det minste lille feilskjær, eller feilbedømmelse, ved inngangen til en sving blir kostbar. Sesongens overlegent beste sprint viste Lasse Efskind under stevnet i Davos, men da han på den siste 1000 meteren måtte sikre litt for å holde seg på bema, ble han slått. Lasse tenkte på sammenlagtrekorden, Johan Granath på parseieren, og svensken kom først i mål. Det går ikke, selv for den beste, å ta det litt rølig på en distanse hvis man vil vinne. Rølig i denne bestemte forbindelse vil slå gå til 500 meter på 39.4. Et sprintstevne går på nervene los for dem som er med, og følgelig kreves det noe mer enn ren skyteferdighet for å vinne.

på 1000. Men Efskind har tangert verdensrekorden på 500 meter, og dermed har han vel utlignet den forskjellen som var mellom dem tidligere. Norge har to sterke kandidater til tittelen, det er hevet over tvil.

### Murator, Valentijn og Granath

Når vi først skal ta for oss kandidatene til tittelen kommer vi ikke untnom Valeri Muratov, Sovjet, Jos Valentijn, Nederland, og Johan Granath, Sverige. Muratov er den rutinerte av disse, og han har et mesterskap fra tidligere. Det første offisielle mesterskap som ble arrangert, i West Allis 1970, ble vunnet av russeren. Ifjor ble Muratov nr. 2 i Eskilstuna, 0.220 poeng etter Leo Linkovski. I år har Muratov gått en rekke gode stevner, og hans innsats i tidligere mesterskap viser at han er konkurransemann. Jos Valentijn er nybegynner i topskikket, men vant Nyttårslopet foran Efskind. Han har ikke teknikk til tider ned mot verdensrekordene, men kan bli farlig denne gang. Johan Granath har gjort store løp på norsk tidligere, og viste i Davos at hurtigetslagnaget er blitt bedre. At han kan gå 1000 meter hersker det ikke tvil om. Da Norge og Sverige møttes til sprintlandskamp i Notodden 1971 gikk Granath på 1.19.8, fremdeles den beste tid på norsk bane. Na har vi nevnt fem aspiranter til tittelen, og det bor klare seg. Men hvis de ikke får alt til å stemme star det en rekke løpere klare til å overlauberkransen.

### Hva klarer Sigrid Sundby?

Det snakkes mest om herreklassen på forhånd fordi Norge har to av favorittene. Vi skal dog ikke glemme at beste norske deltagere i Eskilstuna ifjor var Sigrid Sundby. Hun ble nr. 5 sammenlagt, mens var beste i herreklassen, Roar Grönvold, ble nr. 6. Sigrid er blitt bedre sideifjor, men det er hun ikke alene om. Vi forlanger ikke at hun skal bli med i kampanen om titelen, men at hun blir blant de beste regner vi med. Favoritt blir Sheila Young etter sine glimrende løp i Davos. Men hun har sterke konkurrenter i fjorårets mester Monika Pfug, Vest-Tyskland, og Silvia Burka, Canada. Vera Krasnova, Sovjet, må regnes med, det samme gjelder Atje Keulen-Delstra, Nederland. Også blant damene kunne fortsette å regne opp mulige kandidater, men ett eller annet sted må man stoppe. Vi gjør det her. Felles for begge klasser er at bak de store favorittene ligger en rekke som er klare til å rykke opp hvis de presumptivt store skulle klikke. Dette blir kampanen om hundredeler.

Ra. L.



«Lykke til», sa Thormod Moun, til venstre og Terry McDermott før treningen igår kveld. De lente da på Mousm Lasse Efskind og Per Bjørnang, og amerikaneren Sheila Young. De to trenerne har solide kort å slå i bordet med.

## Sprint-VM par for par

Trekningen for lørdagens 500 meter i VM i sprint på Valle-Hovin:

Damer: 1. par: Liubov Sadikova, Sovjet — Sheila Young, USA, 2. par: Monika Pfug, Vest-Tyskland — Trinje Rep, Nederland, 3. par: Yoshiko Onozawa, Japan — Sylvia Burka, Canada, 4. par: Vera Krasnova, Sovjet — Ann Sofie Järnstrom, Sverige, 5. par: Sigrid Sundby, Norge — Kay Linda, USA, 6. par: Erwina Rys, Polen — Atje Keulen-Delstra, Nederland, 7. par: Monika Stuetzle, Vest-Tyskland — Lisbeth Berg, Norge, 8. par: Elly v. d. Broon, Nederland — Leah Poulos, USA, 9. par: Sylvia Filipsson, Sverige — Connie Carpenter, USA, 10. par: Wanda Krol, Polen — Vera Surovkinina, Sovjet, 11. par: Catherine Priestner, Canada — Satomi Koike, Japan, 12. par: Sippy Tigelaar, Nederland — Cecile Funnemark, Norge, 13. par: Alla Butova, Sovjet — Lena Andersson, Sverige, 14. par: Peggy Crowe, USA — Gayle Gordon, Canada, 15. par: Sitje v. d. Lende, Nederland alene.

Herrer: 1. par: Dan Immerfall, USA — Klaus Knauer, Øst-Tyskland, 2. par: Jan Granath, Sverige — Valeri Muratov, Sovjet, 3. par: Mats Wallberg, Sverige — Per Bjørnang, Norge, 4. par: Gerard Cusack, Canada — Henry Szandal, Polen, 5. par: Jos Valentijn, Nederland — Lasse Efskind, Norge, 6. par: Jurij Muratov, Sovjet — Masaki Suzuki, Japan, 7. par: Kari Hujanen, Finland — Horst Freese, Vest-Tyskland, 8. par: Jan Bazein, Nederland — Ole Chr. Iversen, Norge, 9. par: Arch Marshall, Storbritannia — John Cassidy, Canada, 10. par: Hansruedi Widmer, Sveits — Johnny Olof, Nederland, 11. par: Jan Trzebunia, Polen — Shigeaki Kobayashi, Japan, 12. par: Colin Coats, Australia — Arnulf Sunde, Norge, 13. par: Olof Granath, Sverige — Vladimir Komarov, Sovjet, 14. par: Michael Brychey, Øst-Tyskland

# Rosi Mittermaier vant Toril Førland nr. 15

Schrus, Østerrike, 2. februar.  
(AP) — Rosi Mittermaier fra Vest-Tyskland tok sin første World Cup seier denne sesongen da hun fredag vant slalåmrennet i Schrus. Hun var over halvannet sekund førtan Patricia Emonet fra Frankrike, som kjørte seg opp fra en delt 6. plass i første omgang til 2. plass. Den 22 år gamle Mittermaier hadde beste tid til 1. omgang mens Marily Cochran fra USA hadde beste tid i annen omgang.

Toril Førland lå på 8. plass etter første omgang, men fikk ikke klatret i annen omgang og havnet på 15. plass — 3,5 sekund etter vinneren.

Seieren bragte Rosi Mittermaier opp på 3. plass i World Cup med

## Idag:

**BAS-KETBALL:** 1. div. herrer: Barum — Nordstrand i Nadderudhallen kl. 15. NTHI — Elskell i NTH-hallen kl. 17.

**FOTBALL:** Friggs A-spillerne på Hjemmebanen kl. 14.

**GANG:** Norges Gangforbunds tинг i Valer Herredshus kl. 10.

**HANDBALL:** 1. div. damer: Nordstrand — Bravdalen i Nordstrandshallen kl. 18.15. 2. div. herrer: Larvik Turn — Skiens Ball i Farrisballen kl. 18.

**SKI:** NM, 5 km og 30 km langrenn kvinner på Fåberg. Start kl. 10 og 11.30. NM, kombinert langrenn på Vang kl. 14. Lommadelens jubileumslangrenn. — Lommadelens skole kl. 13. 15 og 10 km.

Fossum, renn, kombinert langrenn gutter kl. 15. Skikarusellen åpen for treningsrenn på Sandbakken kl. 14. Oppslip IPF.

**SKISKYTING:** Monstringssreno fra Lundeåsen skole, 4 km nord fra Gjøvik kl. 11.

**SKYDNING:** Idrettspistolstevne KSK Idrettsbygningen kl. 12. Apent luftpistolstevne, Nasj. stevne på St. Hanshaugen 12—14.30. Arr. Sollidhagen.

**SKYTER:** Sprint VM damer og herrer på Valle Hovin kl. 14.

Proll, skytelpop på Savabanan i Savalen kl. 14.

**TENNIS:** OM jr. 1. Plasthallen, Blommenholm fra kl. 17.

**VOLLEYBALL:** Hovedsæternes herre: KFUM-Volda — BSI i Volda kl. 13. Kretsserien 1. div. herrer: Bergkam. — Vahl kl. 17 i Idrettsallen, Kongsving, 2. div. herrer: KFUM 2 — Spirit på Ronningens kl. 15.30.

**MEDLINGER:** Sørmarkrunden 73 er flyttet til Skistua, Frognerstuen. Etteranmeld for kl. 12. Tøtenaslopet sondag avlyst pga. snemangel.

**TRENING:** Skistua, Frognerstuen og VM-huset, Holmenkollen kl. 10—16. Seterbakken, Frognerstuen kl. 13—17.

## Imorgen:

**BANDY:** 1. div. Mjondalen — Drøn i Mjondalen kl. 13. Stabæk — Brageroen på Stabekkbanen kl. 13. Skeid — Stromsgodset på N. Aasen kl. 13. Ullevål — Tåsen på Voldsløkka kl. 15. Hovik — Roa på Hovik kl. 13. 2. div. Pors — Brevik i Porsgrunn kl. 13. Solberg — Drammens BK på Solberg kl. 13. Sagene — Haslum på Voldsløkka kl. 13. Sarpsborg — Øvreovall i Sarpsborg kl. 13.

**BASKETBALL:** 1. div. herrer: NTH! — Askér i NTH-hallen kl. 13.

**HANDBALL:** 1. div. herrer: Freiberg — Rjukan i Nordstrandshallen kl. 18.15. Bakkelaget — O.I. i Nordstrandshallen kl. 19.30. Oppsal — Njard i Trasophallen kl. 18.30. Stabæk — Refstad i Nadderudhallen kl. 19.30. 1. div. damer: Skieberg — Vester i Kongstangen kl. 17. Brandvald — Kjelsas i Elverumshallen kl. 15. 2. div. herrer: Elverum — Assiden i Elverumshallen kl. 17. Fjellhamnen — Raufoss i Lindereduhallen kl. 17. 2. div. damer: Hamarkam Kolonial — Hamarhallen kl. 19. Fjellhamnen — Skiens Ball i Lindereduhallen kl. 15. Sorum — Fidssberg i Eidsvollhallen kl. 13.

**SKYDNING:** NOP, Idrettsbygningen kl. 10. Apent stevne standardpistol, Nasj. stevne på St. Hanshaugen 12—14.30. Arr. Sollidhagen.

**SKYTER:** Sprint VM damer og herrer på Valle Hovin kl. 13.

Oppslip SKYDNING: Samlagsmesterskap i Oslo på Lovenskioldbanen kl. 11.

**SKYTING:** NOB, Idrettsbygningen kl. 10. Apent stevne standardpistol, Nasj. stevne på St. Hanshaugen 12—14.30. Arr. Sollidhagen.

**SKYTER:** Sprint VM damer og herrer på Valle Hovin kl. 13.

Oppslip SKYDNING: Skistua, Frognerstuen og VM-huset, Holmenkollen kl. 10—16. Seterbakken, Frognerstuen kl. 11—17.

**ISHOCKEY:** Norge — Sveriges Vikingarna, Jordal Amfi kl. 17.30.

**RIDNING:** Seriehopping i Oslo ridehus kl. 13.

**SKI:** NM, 3 x 5 km stafett kvinner på Fåberg, start kl. 11. 3 x 10

**SKI:** Tur-langrenn m/slitekant og hickory sole

KR. 138,-  
REGENT

Hj. Pilset/Holbergsgt. 1. 20 85 08

GOD PARKERING

En virkelig styrkeprøve for norsk ishockey! Se

**NORGE-SVERIGES VIKINGARNA**

Jordal Amfi imorgen søndag kl. 17.30

Entree: Voksne menn kr. 15.—

Kvinner, barn, menige militære og pensjonister kr. 5.—

Landskampen fortsetter på Amfi'n mandag kl. 19.00.



Rosi Mittermaier etter slalomtriumfen igår. (AP)

100 poeng. Lederen Annemarie Proll fra Østerrike lå på 4. plass etter første omgang. Hun satset alt i annen omgang, men kjørte felv eden av postene og ble diskvalifisert. Hun har 225 poeng mens Monika Kaggerer fra Østerrike holder 2. plass med 133 poeng. Hun ble også diskvalifisert for portfell fredag.

Det var 55 deltakere fra 13 nasjoner som startet.

### Resultater slalåm:

1. Rosi Mittermaier, Vest-Tyskland 42.44—44.91—91.33. 2. Patricia Emonet, Frankrike 47.56—45.23—92.79. 3. Conchita Puig, Spania 47.33—45.60—92.23. 4. Marilyn Cochran, USA 48.27—44.69—92.96. 5. Pamela Behr, Vest-Tyskland 47.21—45.99—93.20. 6. Judy Crawford, Canada 47.56—45.73—93.29. 7. Wiltrud Drexel, Østerrike 47.48—45.93—93.41. 8. Fabienne Serrat, Frankrike 47.69—45.87—93.56.

15. Toril Førland, Norge 47.68—47.13—94.81. 29. Ellen Marit Brekke, Norge 95.67.

Stillingen i World Cup: 1. Proll 225. 2. Kasserer 133. 3. Mittermaier 100. 4. Rouvier 92. 5. Drexel 83. 6. Emonet 76. Toril Førland beholdt sin 19. plass med 21 poeng.

**HANDBALL:** 1. div. damer: Nordstrand — Bravdalen i Nordstrandshallen kl. 18.15. 2. div. herrer: Larvik Turn — Skiens Ball i Farrisballen kl. 18.

**SKI:** NM, 5 km og 30 km langrenn kvinner på Fåberg. Start kl. 10 og 11.30. NM, kombinert langrenn på Vang kl. 14. Lommadelens jubileumslangrenn. — Lommadelens skole kl. 13. 15 og 10 km.

Fossum, renn, kombinert langrenn gutter kl. 15. Skikarusellen åpen for treningsrenn på Sandbakken kl. 14. Oppslip IPF.

**SKISKYTING:** Monstringssreno fra Lundeåsen skole, 4 km nord fra Gjøvik kl. 11.

**SKYDNING:** Idrettspistolstevne KSK Idrettsbygningen kl. 12. Apent luftpistolstevne, Nasj. stevne på St. Hanshaugen 12—14.30. Arr. Sollidhagen.

**SKYTER:** Sprint VM damer og herrer på Valle Hovin kl. 14.

Proll, skytelpop på Savabanan i Savalen kl. 14.

**TENNIS:** OM jr. 1. Plasthallen, Blommenholm fra kl. 17.

**VOLLEYBALL:** Hovedsæternes herre: KFUM-Volda — BSI i Volda kl. 13. Kretsserien 1. div. herrer: Bergkam. — Vahl kl. 17 i Idrettsallen, Kongsving, 2. div. herrer: KFUM 2 — Spirit på Ronningens kl. 15.30.

**MEDLINGER:** Sørmarkrunden 73 er flyttet til Skistua, Frognerstuen. Etteranmeld for kl. 12. Tøtenaslopet sondag avlyst pga. snemangel.

**TRENING:** Skistua, Frognerstuen og VM-huset, Holmenkollen kl. 10—16. Seterbakken, Frognerstuen kl. 13—17.

**WATERSKI:** Oppslip IPF.

**SKYDNING:** Skistua, Frognerstuen og VM-huset, Holmenkollen kl. 10—16. Seterbakken, Frognerstuen kl. 13—17.

**SKYTING:** NOB, Idrettsbygningen kl. 10. Apent stevne standardpistol, Nasj. stevne på St. Hanshaugen 12—14.30. Arr. Sollidhagen.

**SKYTER:** Sprint VM damer og herrer på Valle Hovin kl. 13.

Oppslip SKYDNING: Samlagsmesterskap i Oslo på Lovenskioldbanen kl. 11.

**SKYTING:** Kretsserien 1. div. herrer: KFUM-Volda — BSI i Volda kl. 13. 2. div. damer: Skieberg — Vester i Kongstangen kl. 17.

**SKYDNING:** Oppslip IPF.

**SKYTER:** Sprint VM damer og herrer på Valle Hovin kl. 13.

Oppslip SKYDNING: Samlagsmesterskap i Oslo på Lovenskioldbanen kl. 11.

**SKYDNING:** Oppslip IPF.

**SKYTER:** Sprint VM damer og herrer på Valle Hovin kl. 13.

Oppslip SKYDNING: Samlagsmesterskap i Oslo på Lovenskioldbanen kl. 11.

**SKYDNING:** Oppslip IPF.

**SKYTER:** Sprint VM damer og herrer på Valle Hovin kl. 13.

Oppslip SKYDNING: Samlagsmesterskap i Oslo på Lovenskioldbanen kl. 11.

**SKYDNING:** Oppslip IPF.

**SKYTER:** Sprint VM damer og herrer på Valle Hovin kl. 13.

Oppslip SKYDNING: Samlagsmesterskap i Oslo på Lovenskioldbanen kl. 11.

**SKYDNING:** Oppslip IPF.

**SKYTER:** Sprint VM damer og herrer på Valle Hovin kl. 13.

Oppslip SKYDNING: Samlagsmesterskap i Oslo på Lovenskioldbanen kl. 11.

**SKYDNING:** Oppslip IPF.

**SKYTER:** Sprint VM damer og herrer på Valle Hovin kl. 13.

Oppslip SKYDNING: Samlagsmesterskap i Oslo på Lovenskioldbanen kl. 11.

**SKYDNING:** Oppslip IPF.

**SKYTER:** Sprint VM damer og herrer på Valle Hovin kl. 13.

Oppslip SKYDNING: Samlagsmesterskap i Oslo på Lovenskioldbanen kl. 11.

**SKYDNING:** Oppslip IPF.

**SKYTER:** Sprint VM damer og herrer på Valle Hovin kl. 13.

Oppslip SKYDNING: Samlagsmesterskap i Oslo på Lovenskioldbanen kl. 11.

**SKYDNING:** Oppslip IPF.

**SKYTER:** Sprint VM damer og herrer på Valle Hovin kl. 13.

Oppslip SKYDNING: Samlagsmesterskap i Oslo på Lovenskioldbanen kl. 11.

**SKYDNING:** Oppslip IPF.

**SKYTER:** Sprint VM damer og herrer på Valle Hovin kl. 13.

Oppslip SKYDNING: Samlagsmesterskap i Oslo på Lovenskioldbanen kl. 11.

**SKYDNING:** Oppslip IPF.

**SKYTER:** Sprint VM damer og herrer på Valle Hovin kl. 13.

Oppslip SKYDNING: Samlagsmesterskap i Oslo på Lovenskioldbanen kl. 11.

**SKYDNING:** Oppslip IPF.

**SKYTER:** Sprint VM damer og herrer på Valle Hovin kl. 13.

Oppslip SKYDNING: Samlagsmesterskap i Oslo på Lovenskioldbanen kl. 11.

**SKYDNING:** Oppslip IPF.

**SKYTER:** Sprint VM damer og herrer på Valle Hovin kl. 13.

Oppslip SKYDNING: Samlagsmesterskap i Oslo på Lovenskioldbanen kl. 11.

**SKYDNING:** Oppslip IPF.

**SKYTER:** Sprint VM damer og herrer på Valle Hovin kl. 13.

Oppslip SKYDNING: Samlagsmesterskap i Oslo på Lovenskioldbanen kl. 11.

**SKYDNING:** Oppslip IPF.

**SKYTER:** Sprint VM damer og herrer på Valle Hovin kl. 13.

Oppslip SKYDNING: Samlagsmesterskap i Oslo på Lovenskioldbanen kl. 11.

# Trafikksikkerhetsarbeide uten en samlet målsetting

Aftenpostens medarbeider BORRE LUND

— Trafikksikkerhetsarbeidet i Norge befinner seg ved en korsvei. Hittil har det vært preget av et kreftes spill og et spill av krefter som førver ikke er ukjent eller i norsk statsadministrasjon. Publikum, presse, myndighetene selv og politikerne tror at det finnes et enhetlig apparat og et system for arbeidet. Det viser de fremsatte krav til tiltak, men det finnes ingen egentlig organisasjon for det arbeide som gjøres eller skal gjøres. Det er ikke noe administrativt apparat, ingen policy, ingen vedtatte planer, ingen samlet målsetting, sa direktør i Statens trafikksikkerhetsutvalg, R. N. Torgersen i sin innledning ved åpningen av trafikksikkerhetsseminaret i Kristiansand idag.

— Min kritikk kan i første rekke rettes mot sentralforvaltningen. Det er en vesentlig forskjell på det arbeide som gjøres der, og det som utføres i marken. Men også markplanene lader under svakhetene på toppen hvor det ikke er noko styringsveiv, og heller ikke tilstrekkelig styringsinstrumenter, — Mens tra-

nikksikkerhetsvårket i Sverige beskjifter 100 personer, er det i de berørte norske departementer et antall holdningsbeskjiftiget personell med arbeidsområde veitrafikk og trafikksikkerhetssektoren. Samtidig skal de trekke opp visse linjer i det tekniske fremtidige arbeide.

## Sentral tautrekking

Seminarets målsetting, å legge grunnlaget for en prioritetsramme for trafikksikkerhetsinnsatsen, har hemmet slik man vel kunne vente. Det er allerede klart at tautrekkingen om midlene og hvor man skal prioritere innsatsen, står sentralt for

Det samlede lønnsutgifter ved Statens engasjement i trafikksikkerhetsarbeide i Norge er ca. 3,5 millioner, mens Statens daglig pum-

## N.A.F. går ut av maktutredningen

Norsk Arbeidsgiverforening har trukket seg fra det radikale utvalg som skal bista den ekspertruppe som skal utrede de reelle maktforhold i landet. Grunnelsen er sammensetningen av det radikergivende utvalg som mangler representanter for en rekke instanser det ville være naturlig å trekke inn i et sikt arbeide.

I et tidligere brev til Statistinsteren (5. oktober ifjor) tok N.A.F. opp spørsmålet om sammenstillingen av utvalget. Man påpekte her det forhold at andre organisasjoner i næringslivet som matte formades å representere omfattende sak-kunnskap innenfor det saksområde forskerne skal beskjefte seg med i sin utredning, ikke var gitt anledning til å være representert i utvalget.

Representanter for de store næringorganisasjonene har reist hard kritikk mot oppnevnenes av det radikale utvalg, på linje med de ansatte som N.A.F. har fremsatt. Statssekretær Kjell Magne Bondevik har imidlertid sagt at Regjeringen er engstelig for at mange andre organisasjoner «utenom N.A.F.» vil prøve å bli representert.

Ekspertruppen ble oppnevnt 1. juni 1972, med det siktem å skape best mulig kjennskap til de reelle maktforhold i samfunnet. I denne sammenheng skal man belyse hvilke forøger eller resultater maktforholdene har, bla. innen de økonomiske maktrupperinger. Formann er professor Gudmund Herremans, Bergen.

Til dette kan man selvfølgelig si at et av de partier som derved fikk sete i utvalget, Venstre, allerede er representert i selve eksperimentutvalget, vd statssekretær Harald Alstadheim som ma forventes a kunne fåvært sitt parti interesset. Men dette er et moment som N.A.F. ikke har papet.

— Man må absolutt kunne betrakte vart bren som en protest, sier administrerende direktør Kaare N. Selvig i N.A.F. til Aftenposten. Vi anser det for uriktig a sette igang et utredningsarbeide for ikke å tale om landshuket. Til dette kommer at man innen disse organisasjoner finner adskillig kunnskap og ekspertise, egnet for utdelerne om og beskrivelser av det som skal utredes.

— Det er nærmest oppsiktsvekkende at man ikke vil ha med slike organisasjoner i et radikergivende utvalg av denne art. Det ser ut til at utvalget er sammensatt utekken-de ut fra politiske hensyn, og pa denne bakgrunn finner N.A.F. det rigtigste å trekke seg fra deltagelse.

Kan vi redde Mjøsa? — var mottets titel, og Carlsen svarte altsa ja til det, men det vil koste, og det haster.

Mjøsa sørger seg og akutte problemer knytter seg til fosfatfodringa utssip. Man kjenner hovedkjedene og hvordan man teknisk skal klare å fjerne dem. Sekretær Carlsen pekte på at en krone brukt til renseing av andbruk- og industriavlopp vil gi til ganger sa stor naturvernefekt som en krone investert i et kommunalt kloakkerringanlegg. Pa denne bakgrunn kan det være noe overraskende at kommunale kloakkprosjekter harstatt i brempunktet for opinionen i de senere aar, men den enkelte holdning til næringseiernes frihet kan ha spilt en rolle i denne situasjon.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Carle-sen sørger seg og akutte problemer knytter seg til fosfatfodringa utssip. Man kjenner hovedkjedene og hvordan man teknisk skal klare å fjerne dem. Sekretær Carlsen pekte på at en krone brukt til renseing av andbruk- og industriavlopp vil gi til ganger sa stor naturvernefekt som en krone investert i et kommunalt kloakkerringanlegg. Pa denne bakgrunn kan det være noe overraskende at kommunale kloakkprosjekter harstatt i brempunktet for opinionen i de senere aar, men den enkelte holdning til næringseiernes frihet kan ha spilt en rolle i denne situasjon.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Carle-sen sørger seg og akutte problemer knytter seg til fosfatfodringa utssip. Man kjenner hovedkjedene og hvordan man teknisk skal klare å fjerne dem. Sekretær Carlsen pekte på at en krone brukt til renseing av andbruk- og industriavlopp vil gi til ganger sa stor naturvernefekt som en krone investert i et kommunalt kloakkerringanlegg. Pa denne bakgrunn kan det være noe overraskende at kommunale kloakkprosjekter harstatt i brempunktet for opinionen i de senere aar, men den enkelte holdning til næringseiernes frihet kan ha spilt en rolle i denne situasjon.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

Hvis vi kaller det for nodverget kan vi rede Mjøsa pa fire år, hevder Carlsen som skisserte hva som må gjøres i disse fire år. Først må avrenning fra sjo stanses. For hele Mjøs-området vil det koste ca. 5 millioner kroner, en omkostningstørelse på 4-8 tusen kroner per sjo.

# VELKOMMEN TIL CHRISTIANIA I HELGEN

Informasjonsenteret ønsker velkommen til det gamle Christiania i form av en utstilling av gamle Christiania-bilder gjennom 200 år. Det er forlagsbokhandler J. W. Cappelens private samling som stilles ut, og tusemer av interesser har allerede gledet seg over dette tilbakekallet i byhistorien.

Samtidig vises også planene for Smestadkrysset og forslagene for det nye boligsentret på Nordseter.

Apningsstider er:  
Mandag - onsdag - fredag kl. 10.00-15.00  
Tirsdag - torsdag kl. 10.00-19.00  
Lørdag kl. 10.00-14.00  
Sondag kl. 12.00-15.00

## INFORMASJONS SENTERET OSLO KOMMUNE

Osloterrasse  
Munkedamsveien 15  
Tlf. 42 01 54 - 20 34 04

Telefonerer De inn Deres småannonser utenfor rushtidene, lover vi Dem enda bedre service. Telefonannonser 417938, kl. 8-21, lørdager 8-14.

## NOREA RADIO

ARRANGERER

### SANG- OG MUSIKKUKE I MISJONSSALEN, TULLINGST. 4. LØRDAG 3. MARS KL. 19.30.

Tale: Roy Hertzog fra T. W. R., lektor Thorleif Aunevik og pastor Arne Gronning.

Sang og musikk: Randulf Saunes, Hildegunn Saunes Botnen og Mons Leidvin Takle.

Offer til radiomisjonen.

ALLE HJERTELIG VELKOMMEN!

Søndag 4. mars

Kl. 10.30: Bonnemote,  
Kl. 11.00: Søndagskole, bibelklasse.  
Kl. 11.00: Mote.

Tale: Age Nevland og Leif Hjelleset.  
Sang og musikk: Rakkestadskekketten.

Barnevakt.

OFFER TIL RADIODISJONEN

Kl. 19.00: Mote  
Tale: Roy Hertzog fra T. W. R., lektor Thorleif Aunevik og Age Nevland.

Sang og musikk: Rakkestadskekketten.

Offer til radiodisjonen.

ALLE HJERTELIG VELKOMMEN!

## Kunstutstillinger - Museer

### KUNSTINDUSTRI-MUSEET

St. Olavsgt. 1, Oslo 1.  
Viser til 11. febr., teknitstillingen «Verkstad Martha Maas-Fjetterstrom. Veivnader. Apent hverdager unnt. mandager, kl. 11-15, sondager kl. 12-15. Torsdager også 19-21.

### GALLERI JANUS

St. Olavsgt. 31 - ing. Tullinsgt.

Telefon 20 69 07



UNIVERSITETETS  
ETNOGRAFISKE MUSEUM  
Frederiksgr. 2

### SPECIALUTSTILLING: Moderne treskulptur fra Zambia

1. FEBRUAR - 31. MARS  
Alle dager 12-15. Gratis adgang.

## GALLERI TRUDVANG, LARVIK,

VED BOKESKOGEN

Søndag 4. februar kl. 12 åpner vi utstillingen av den svenske heraldikeren SVEN SKOLD

Det stilles ut oljemalerier og gauascher.

Apent: Hverdager kl. 16-18. Lørdager kl. 11-16. Sondager kl. 12-20.

# Velg

Efter smak og sinnstemning i rubrikkene UNDERHOLDNING i Aftenposten — her far De den store oversikt over Oslos samlede muligheter for underholdning og adspreelse. En daglig guide for Oslo-kvelden og søndagen!

**Aftenposten**  
— mulighetenes marked

## Konserter

### chateau neuf

Tirsdag kl. 19.30

Årets musikkbegivenhet!

### Leningrads Filharmoniske

Direktør: JURI TEMIRKANOV  
Solist: MIKHAIL YAIMAN, fiolin  
Bill. i Dagbl.-sentr. kl. 33 35 78  
NORSK KONSERTDIREKSJON

artist iap  
presenterer

### THE DUBLINERS

Mandag - onsdag - fredag  
kl. 10.00-15.00

Tirsdag - torsdag  
kl. 10.00-19.00

Lørdag  
kl. 10.00-14.00

Sondag  
kl. 12.00-15.00

## INFORMASJONS SENTERET OSLO KOMMUNE

Osloterrasse  
Munkedamsveien 15  
Tlf. 42 01 54 - 20 34 04

Telefonerer De inn Deres småannonser utenfor rushtidene, lover vi Dem enda bedre service. Telefonannonser 417938, kl. 8-21, lørdager 8-14.



ELISABETH BALSTAD  
maleri

KAI ROLF BÆRKE  
grafikk

ØIVIN BOTN  
maleri/grafikk/tegning

24. januar - 11. februar

Hverd. 11-19, lørd. 11-16

sønd. 12-16, mand. stengt.

UNGE KUNSTNERES SAMFUND

Rådhusg. 19 - Telefon 42 66 66



Oslo Kunstretnings

Rådhusg. 19, Ill. 42 32 65

31. jan - 18. febr.

TEGNINGER av

Bjørn Willy Mortensen

John David Nielsen

Kjell Nymoen

Jan Radigruber

Richard Warsinski

Franz Widerberg

SVEIN FINNERUD

Grafikk

Tirsdag-fredag kl. 11-19

Lørd. kl. 11-16, sønd. kl. 12-16



KUNSTNERES SAMFUND

Wergelandsveien 17

SVEN ERIXSON

og

BROR HJORTH

malerier og skulptur

GERDI JACOBS

malerier

Åpningsstider:

Mandager ..... 10-16

Tirsdag-fredag ..... 10-20

Lørdager ..... 10-16

Søndager ..... 12-16

Skoleklasser fri adgang kl. 10-13

unntatt lørdag og søndag.



Hotel  
Continental

ANNEN ETAGE

TRADISJON OG

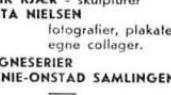
KVALITET

God søndag!

Familiemiddagen

i Annen Etage

Bordbestilling 41 70 60



Vi viser utstillingene

PIERRE SOULAGES - maleri

ERIK KJÆR - skulpturer

ASTA NIELSEN

fotografier, plakater og

egne collager.

TEGNESERIER

HENIE-ONSTAD SAMLINGEN

Filmer med Asta Nielsen vises

hver dag kl. 13 og 20.

3. februar: Huset ved Havel

4. februar: Dirnenfragodie

5. februar: Hamlet

6. februar: Proletarpigen Jenny

7. februar: Das Eskimobaby

8. februar: Erdgeist

9. februar: Dirnenfragodie

10. februar: Algrunden

11. februar: Erdgeist

Før hver forestilling vises filmen om Asta Nielsen.

Kunstforeningen og Sonja Henies

premiesamlingen er åpen alle dager

fra kl. 9 til 22. Entré til Kunst-

foreningen: Vaksne kr. 5, skole-

ungd. kr. 2,50. Grupperabatter.

Buss til Hovikodden går 5 ganger

i timen fra Grenlands torg via

Solli plass. Bussluren tar 15 min.



CARAVELLE

restaurant er stengt idag, lørdag,

p.g.a. sluttede selskaper.

Søndag er restauranten åpen som vanlig.

Observatorieg. 2 B, Solli Pl., Oslo 2. Tlf.: 44 19 38

## Mineralogisk-Geologisk Museum

Søndag 4. februar klokken 13. Omvisning og kaseri med film og lysbilder ved forstekonservator Inge Brynhi, Emme; Hvorfor ryker det på Island igjen?



Kunstner- forbundet

27. jan - 11. feb.

NINA SUNDBYE

skulptur

HANS SCHERFIG

malerier

ARNE JOHNSON

tegninger fra Øst-Afrika

«Den ille grafikkutst.»

VIGGO ANDERSEN

Kl. 10-17, lørd. 10-15, sønd. 12-16, Kj. Stubsgt. 3, v. Fr. Nansen pl.

1 tillegg til de skiftende utstillingene kan Kunstnerforbundet

til enhver tid vise malerier, skulpturer og grafikk av en rekke av våre mest kjente kunstnere — dessuten utsikt brukskunst fra gode gallerier.

Kl. 10-17, lørd. 10-15, sønd. 12-16, Kj. Stubsgt. 3, v. Fr. Nansen pl.

1 tillegg til de skiftende utstillingene kan Kunstnerforbundet

til enhver tid vise malerier, skulpturer og grafikk av en rekke av våre mest kjente kunstnere — dessuten utsikt brukskunst fra gode gallerier.

Kl. 10-17, lørd. 10-15, sønd. 12-16, Kj. Stubsgt. 3, v. Fr. Nansen pl.

1 tillegg til de skiftende utstillingene kan Kunstnerforbundet

til enhver tid vise malerier, skulpturer og grafikk av en rekke av våre mest kjente kunstnere — dessuten utsikt brukskunst fra gode gallerier.

Kl. 10-17, lørd. 1

Lørdag morgen 3. februar 1973

**BYGDELAGS-SAMSKIPNADEN I OSLO**  
FYLKESLAG I NOREGS UNGDOMSLAG

Bondeungdomslaget, Gudbrandsdalslaget, Hallinglaget, Hardingslaget, Hordaland, Hålogaland, Lærdal, Lærdalslaget, Møre og Romsdal, Namsoslaget, Nordland, Nordanesslaget, Noregslaget, Numedalslaget, Oslo Songtalslag, Rogalandslaget, Romedalslaget, Setesdalslaget, Sognelaget, Solørslaget, Sunnmorenslaget, Sunnlandslaget, Telemarkslaget, Trelleborgslaget, Trondelagslaget, Valdreslaget, Østerdalslaget.

Ungdomssenteret Storsalen Kaffistova  
Bygdelagshuset Halli Heim for Landsundom  
Nordahl Brunsbygget 22 Blåsalen Lagskontor kl. 9.00–14.30  
(ved Pilestredet) Småsalen og 18.00–19.30, tlf. 203803

**HÅLØY-G-LAGET DANS**  
LAG FOR NORD-NORSK UNGDOM

på Stakkroa, Vollsm. 132, Øvre-voll, ikkvel kl. 19.30

**Musikk: ASJAROS**

Ta buss nr. 42 fra Universitetsp., 25 min. over hver time, eller Osteråsen til Eiksmarka.

**DANS I KLUBBEN**  
Indeksbutikken, Drammensv. 40, ikkvel 3/2 kl. 19.30

**Musikk: SUSPENSION**

Dans i Bankfunksjonærernes Samfunn, Industrig. 36, søndag 4/2 kl. 19.30

**Musikk: SUSPENSION**

Arr.: Nordjordlaget

**DANS**  
i Ingeniørenes Hus, Kronprinsensgt. 17, lørdag 3/2 kl. 19.30

**Sven Erik and the Tune Five spiller.**  
Sunnfjordlaget/Sunnmoringen

**DANS**  
i Storsalen, Nordahl Brunsbygget. 22, lørdag 3/2 kl. 19.30

**Musikk: TERJE LIAS**

Arr.: Hallinglaget

**HÅLØY-G-LAGET**  
LAG FOR NORD-NORSK UNGDOM

40-års-jubileum JUBILEUMSFEST

i Universitets Aula lørdag 3/2 kl. 19.30 med etterfølgende ulormell sammekomst i Teatersalen, Rosenkrantzsg. 8 Kunsthistorisk underholdning ved Unni Evjen Olav Jensen Edward Ruud Ottar Wicklund Ingrid Øvre sam i Hålogagels kor og leikarinnar. Bilettar á kr. 20.— selges på B.L.S.-kontoret, Nordahl Brunsbygget 22, og ved inngangen fra kl. 19.00.

**FOLKEDANKVELD**  
Søndag 4/2 kl. 19.30 i Storsalen, Nordahl Brunsbygget 22 Arr.: Setesdalslaget

**dans**  
i Sjømannsforeningen, Kronprinsensgt. 1, ikkvel 3/2 kl. 19.30 Musikk: **HARDOS** Arr.: Hordaland

**Religiøse møter**

Oddyvar Gundrosen taler søndag 4. febr. kl. 11 i Holbergsgt. 23. Alle velkommen.

New Heaven Misjon løftet kl. 19.00 hos A. Iversen, Fagerheimsgt. 34 II.

Rolf Aspelund Mote i Keysersgt. 1, søndag kl. 19. Aspelund med flere. Velkommen.

Forsamlingen Salem, Storgt. 38. Søndag kl. 11: Josef Johnsen. Velkommen.

Sykepleierne Misjonsring har mote ikkvel kl. 19.30 på Norges Sykepleiehøgskole, Nordanakret. 12. Sykepleiere og elever velkommen!

Toyenkirken Menighetsfest søndag kl. 18. Sogneprest Anders Tangen, Tale av pastor Jan Haugland. Bevertning.

Lambertseter kirke Søndag 4. febr. kl. 19.30: Menighetsfest. Tale ved misjonær Bjørn Lie. Film fra Madagaskar. Bevertning. Velkommen.

Innbydelse Opplev å møte Jesus Du ønskes varmt velkommen til vårt møte løftet kl. 19.30 i Keysersgt. nr. 1.

Bredtvet (Veltdriftskirken) søndag 4. februar kl. 18: menighetsfest. Programsekretær Arne Grimstad tater.

Manasse budbærer har foredrag sønd. 4. febr. kl. 17, i Keysersgt. 1, II, lok. B. Emne: «Adam som fortalte pø den som skulle komme». Fritt.

Steinar Drage taler ikkvel kl. 19.30 i Folkets hus, søndag kl. 19 i Samfundshuset. Venner fra Brevik deltar.

**OSLO INDRIMISJON**

Kapellet, Bogstadveien 49c Søndag kl. 10: Sondagsskole, Kl. 11: Gudstjeneste. Pastor Myren

Kl. 19: Evangelisk mote. Pastor Myren m.fl.

Alle velkommen! Torsdag kl. 12: Kv. misjon.

Bjølsen Misjonsmenighet Bergensg. 7.

Søndag kl. 11: Gudstjeneste, Pastor TH. SOLVANG

Nadverb. Måndagsoffer.

Torsdag kl. 19: Misjon. Lysbider fra misjonsarbeide i India ved Ann Kristiansen.

**Majorstua Misjonsmenighet**

Hans Chr. Lier Nadverb.

Kl. 19.30: Forum Experimentale, (se egen annonse)

**OSLO INDRIMISJON**

Kapellet, Bogstadveien 49c Søndag kl. 10: Sondagsskole, Kl. 11: Gudstjeneste ved hovedprest Hans Chr. Lier Nadverb.

Kl. 19: Ingulf Diesen, nadverb.

Mandag kl. 17: Mandagstimene.

**BYGDELAGS-SAMSKIPNADEN I OSLO**  
FYLKESLAG I NOREGS UNGDOMSLAG

Bondeungdomslaget, Gudbrandsdalslaget, Hallinglaget, Hardingslaget, Hordaland, Hålogaland, Lærdal, Lærdalslaget, Namsoslaget, Nordanesslaget, Noregslaget, Numedalslaget, Oslo Songtalslag, Rogalandslaget, Romedalslaget, Setesdalslaget, Sognelaget, Solørslaget, Sunnmorenslaget, Sunnlandslaget, Telemarkslaget, Trelleborgslaget, Trondelagslaget, Valdreslaget, Østerdalslaget.

Ungdomssenteret Storsalen Kaffistova

Bygdelagshuset Halli Heim for Landsundom

Nordahl Brunsbygget 22 Blåsalen Lagskontor kl. 9.00–14.30

(ved Pilestredet) Småsalen og 18.00–19.30, tlf. 203803

**OSLO INDRIMISJON**

Kapellet, Bogstadveien 49c Søndag kl. 10: Sondagsskole, Kl. 11: Gudstjeneste ved hovedprest Hans Chr. Lier Nadverb.

Kl. 19: Ingulf Diesen, nadverb.

Mandag kl. 17: Mandagstimene.

**BYGDELAGS-SAMSKIPNADEN I OSLO**  
FYLKESLAG I NOREGS UNGDOMSLAG

Bondeungdomslaget, Gudbrandsdalslaget, Hallinglaget, Hardingslaget, Hordaland, Hålogaland, Lærdal, Lærdalslaget, Namsoslaget, Nordanesslaget, Noregslaget, Numedalslaget, Oslo Songtalslag, Rogalandslaget, Romedalslaget, Setesdalslaget, Sognelaget, Solørslaget, Sunnmorenslaget, Sunnlandslaget, Telemarkslaget, Trelleborgslaget, Trondelagslaget, Valdreslaget, Østerdalslaget.

Ungdomssenteret Storsalen Kaffistova

Bygdelagshuset Halli Heim for Landsundom

Nordahl Brunsbygget 22 Blåsalen Lagskontor kl. 9.00–14.30

(ved Pilestredet) Småsalen og 18.00–19.30, tlf. 203803

**OSLO INDRIMISJON**

Kapellet, Bogstadveien 49c Søndag kl. 10: Sondagsskole, Kl. 11: Gudstjeneste ved hovedprest Hans Chr. Lier Nadverb.

Kl. 19: Ingulf Diesen, nadverb.

Mandag kl. 17: Mandagstimene.

**BYGDELAGS-SAMSKIPNADEN I OSLO**  
FYLKESLAG I NOREGS UNGDOMSLAG

Bondeungdomslaget, Gudbrandsdalslaget, Hallinglaget, Hardingslaget, Hordaland, Hålogaland, Lærdal, Lærdalslaget, Namsoslaget, Nordanesslaget, Noregslaget, Numedalslaget, Oslo Songtalslag, Rogalandslaget, Romedalslaget, Setesdalslaget, Sognelaget, Solørslaget, Sunnmorenslaget, Sunnlandslaget, Telemarkslaget, Trelleborgslaget, Trondelagslaget, Valdreslaget, Østerdalslaget.

Ungdomssenteret Storsalen Kaffistova

Bygdelagshuset Halli Heim for Landsundom

Nordahl Brunsbygget 22 Blåsalen Lagskontor kl. 9.00–14.30

(ved Pilestredet) Småsalen og 18.00–19.30, tlf. 203803

**OSLO INDRIMISJON**

Kapellet, Bogstadveien 49c Søndag kl. 10: Sondagsskole, Kl. 11: Gudstjeneste ved hovedprest Hans Chr. Lier Nadverb.

Kl. 19: Ingulf Diesen, nadverb.

Mandag kl. 17: Mandagstimene.

**BYGDELAGS-SAMSKIPNADEN I OSLO**  
FYLKESLAG I NOREGS UNGDOMSLAG

Bondeungdomslaget, Gudbrandsdalslaget, Hallinglaget, Hardingslaget, Hordaland, Hålogaland, Lærdal, Lærdalslaget, Namsoslaget, Nordanesslaget, Noregslaget, Numedalslaget, Oslo Songtalslag, Rogalandslaget, Romedalslaget, Setesdalslaget, Sognelaget, Solørslaget, Sunnmorenslaget, Sunnlandslaget, Telemarkslaget, Trelleborgslaget, Trondelagslaget, Valdreslaget, Østerdalslaget.

Ungdomssenteret Storsalen Kaffistova

Bygdelagshuset Halli Heim for Landsundom

Nordahl Brunsbygget 22 Blåsalen Lagskontor kl. 9.00–14.30

(ved Pilestredet) Småsalen og 18.00–19.30, tlf. 203803

**OSLO INDRIMISJON**

Kapellet, Bogstadveien 49c Søndag kl. 10: Sondagsskole, Kl. 11: Gudstjeneste ved hovedprest Hans Chr. Lier Nadverb.

Kl. 19: Ingulf Diesen, nadverb.

Mandag kl. 17: Mandagstimene.

**BYGDELAGS-SAMSKIPNADEN I OSLO**  
FYLKESLAG I NOREGS UNGDOMSLAG

Bondeungdomslaget, Gudbrandsdalslaget, Hallinglaget, Hardingslaget, Hordaland, Hålogaland, Lærdal, Lærdalslaget, Namsoslaget, Nordanesslaget, Noregslaget, Numedalslaget, Oslo Songtalslag, Rogalandslaget, Romedalslaget, Setesdalslaget, Sognelaget, Solørslaget, Sunnmorenslaget, Sunnlandslaget, Telemarkslaget, Trelleborgslaget, Trondelagslaget, Valdreslaget, Østerdalslaget.

Ungdomssenteret Storsalen Kaffistova

Bygdelagshuset Halli Heim for Landsundom

Nordahl Brunsbygget 22 Blåsalen Lagskontor kl. 9.00–14.30

(ved Pilestredet) Småsalen og 18.00–19.30, tlf. 203803

**OSLO INDRIMISJON**

Kapellet, Bogstadveien 49c Søndag kl. 10: Sondagsskole, Kl. 11: Gudstjeneste ved hovedprest Hans Chr. Lier Nadverb.

Kl. 19: Ingulf Diesen, nadverb.

Mandag kl. 17: Mandagstimene.

**BYGDELAGS-SAMSKIPNADEN I OSLO**  
FYLKESLAG I NOREGS UNGDOMSLAG

Bondeungdomslaget, Gudbrandsdalslaget, Hallinglaget, Hardingslaget, Hordaland, Hålogaland, Lærdal, Lærdalslaget, Namsoslaget, Nordanesslaget, Noregslaget, Numedalslaget, Oslo Songtalslag, Rogalandslaget, Romedalslaget, Setesdalslaget, Sognelaget, Solørslaget, Sunnmorenslaget, Sunnlandslaget, Telemarkslaget, Trelleborgslaget, Trondelagslaget, Valdreslaget, Østerdalslaget.

Ungdomssenteret Storsalen Kaffistova

Bygdelagshuset Halli Heim for Landsundom

Nordahl Brunsbygget 22 Blåsalen Lagskontor kl. 9.00–14.30

(ved Pilestredet) Småsalen og 18.00–19.30, tlf. 203803

**OSLO INDRIMISJON**

Kapellet, Bogstadveien 49c Søndag kl. 10: Sondagsskole, Kl. 11: Gudstjeneste ved hovedprest Hans Chr. Lier Nadverb.

Kl. 19: Ingulf Diesen, nadverb.

Mandag kl. 17: Mandagstimene.

**BYGDELAGS-SAMSKIPNADEN I OSLO**  
FYLKESLAG I NOREGS UNGDOMSLAG

Bondeungdomslaget, Gudbrandsdalslaget, Hallinglaget, Hardingslaget, Hordaland, Hålogaland, Lærdal, Lærdalslaget, Namsoslaget, Nordanesslaget, Noregslaget, Numedalslaget, Oslo Songtalslag, Rogalandslaget, Romedalslaget, Setesdalslaget, Sognelaget, Solørslaget, Sunnmorenslaget, Sunnlandslaget, Telemarkslaget, Trelleborgslaget, Trondelagslaget, Valdreslaget, Østerdalslaget.

Ungdomssenteret Storsalen Kaffistova

Bygdelagshuset Halli Heim for Landsundom

Nordahl Brunsbygget 22 Blåsalen Lagskontor kl. 9.00–14.30

(ved Pilestredet) Småsalen og 18.00–19.30, tlf. 203803

**OSLO INDRIMISJON**

Kapellet, Bogstadveien 49c Søndag kl. 10: Sondagsskole, Kl. 11: Gudstjeneste ved hovedprest Hans Chr. Lier Nadverb.

Kl. 19: Ingulf Diesen, nadverb.

Mandag kl. 17: Mandagstimene.

**BYGDELAGS-SAMSKIPNADEN I OSLO**  
FYLKESLAG I NOREGS UNGDOMSLAG

Bondeungdomslaget, Gudbrandsdalslaget, Hallinglaget, Hardingslaget, Hordaland, Hålogaland, Lærdal, Lærdalslaget, Namsoslaget, Nordanesslaget, Noregslaget, Numedalslaget, Oslo Songtalslag,

Norsk Lutherisk  
Lekmannsmisjon  
har møte sond. kl. 19.30 i misjons-  
aulen, sal B. Akersgt. 68, Tøler:  
Odd Dyrey og Olav Ahus. Sang:  
Torild Bergstøl, bødrene Hjort-  
haug. — Alle velkommen!

Læstadianerne  
Møte i Grondan Menighetshus,  
Grondalsleiret 41, sondag kl. 16.  
Alle hjertelig velkommen.



inviterer til gudstjeneste under  
temaet «Grenene og vintret» i

Vestre Aker kirke

SØNDAG  
4. FEBR.  
KL. 19.30

IDRETTENS HUS

Evangelisk møte søndag kl. 18.  
Enok Hansen med flere brødre.  
Møte oversettes direkte til engelsk,  
tysk og hollandsk.

Dypere liv møte

mandag 5/2 kl. 19.30 i  
Misjonsaulaen, Akersgaten 68.

Sokneprest JAN WALLE  
Sjømannsprest

Hans Jacob Frøen og  
Eivind Frøen  
Sang av  
SIGNE FALKENBERG.  
AGAPE

AMERICAN

LUTHERIAN CHURCH  
Fitzners gt. 15 - Phone 44 35 84  
Worship and Sunday School  
11.00 A.M.  
Young Adults  
7.30 P.M.  
Arnold W. Nelson  
Pastor  
All services in English

Generalsekretær John Olav Larsen

taler ved gudstjenesten i  
Fagerborg kirke kl. 11 søndag 4. februar 1973.  
Offer til Kristelig Gymnasium.

VEKKEROPET — MARAN-ATA

Søndag møte El. 15—18 i Turnhallen, Oslo.

Aage Samuelsen

talér, synger og spiller.

Da fantastiske motene fortsetter, og Herren Åpenbarer seg underbart.

Mange tilreisende venner deltar. Velkommen.

STORT VEKKELSESSTEVNE

søndag kl. 15 og kl. 18 i Folkets Hus, Youngstorvet.

PASTOR M. DOULL

med «Shetlandsfamilien» fra Storbritannia og predikantene  
O. KVEVEN og R. AUKE m. fl.  
Kom bedende. Jesus lever.

**Maran Ata-Templet** Møllegt. 28

Ikke kl. 19.30: Menighetens årsfest. Adgang kun for menighetens  
medlemmer. Søndag kl. 10.30: Søndagsskole. Kl. 19: Vekkelses-  
møte fortsetter.

Trosforkynner Dennis Greenedge taler

Hør det evige Evangelium forkynnes i kraft, til forlossning for  
mange.

Bonn for alle behov.

Velkommen i Jesu navn.

LØRDAGS-SEMINAR  
om Besøkstjeneste blant eldre

finnes sted i Lambertseter kirke 10. februar kl. 10—18. Foredrag  
av res. kap. Magne Krohn om «Sejlesong overfor eldre» og «Hva  
vi bør vite om de eldres psyk.»

Arbeidsterapeut Charlotte Wienecke demonstrerer aktivitetsformer.  
Kåseri om «Sykepleie og sykebesøk» ved menighetssøster Karin  
Fundingsrud og fru Ragna Gullo.

Kursavgift kr. 20.— som inkluderer servering.

Famelding til Oslo Bispedømmet, St. Halvards plass 3, helst  
innen 7. februar. Alle interesserte er hjertelig velkommen.

**Undervisning — Instruksjon**

Forskjellig undervisning

**RØDDING  
HOJSKOLE**

dupont-skolen er bedre ...  
Nye dagkursene beg. 1. mars. Sted-  
ste kurs i denne sesongen. Tilmed-  
ning nu. Forlang gratis program.  
dupont-skolen

Kg. Georgsvei 48, 2000 Kbh. F. 40 42 66

**BLI REISELEDER  
I 1973**

Reiseleder til utlandet  
De kan ennu rekke å bli utedannet  
slik at de er ferdig til sommeren  
1973.

Gjennom vårt store korrespon-  
danskurs utedanner vi Dem innen  
sesongen startar.

Skolen er Danmarks eldste og  
største og har gjennom de siste  
22 år utedannet reiseledere til  
ledende selskapsreisebyråer.

Den Danske Reiselederskole  
Mynstervej 1  
1827 København V.

Vi De gjerne bli  
interiørarkitekt

Vi sender Dem gratis vår un-  
derskrivningsplan over våre  
brevkursus. — Send inn ku-  
pongen.

Navn: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
By: \_\_\_\_\_

Indendørs Arkitekt Akademiet  
Borgergade 16, DK 1300  
København K.

Har De lyst til at blive dekoratorer?

Har De lyst til at blive dekoratorer? 3 og 6 mnd.  
kurser begynder 1. februar—1. maj på Nord-  
Europas eneste internatskole. Skriv etter brochure.  
NORDISK DEKORATØR-KOSTSKOLE  
8362 HØRNING — DANMARK

**REISELEDSERPROGSKOLE PÅ MALLORCA**

Nytt 2 mnd. kursus starter 9. april. Kun N.kr. 2310— alt inkl.  
Jef DC 8 med SAS help., på god hotel i Palma, daglig undervis-  
ning, uflukter m. m. Skriv etter program. Dette er den eneste  
autoriserte reiselederskole som er medlem av reisebyråenes kunde-  
garanti og som samarbeider med nordiske reisebyråer.

22. sesong. Holtermanns Reiselederskole

Aaboulevard 3, DK-1960, København V. Tel. 09545/1 354922.

Fossnes hjelpepleierskole i vernepleie

Fossnes Sentralhjem, 3160 Stokke.  
Skolen tar inn nye elever 20. august. Alder minst 18 år. Undervisningen  
strekker seg over 8 måneder og tar spesielt sikte på å utdanne kvalifisert  
hjelpepersonale i helsevernet for psykisk utviklingshemming (Andsvede-  
omsorgen). Elevene får fritt opphold og et utdannelsesstillskudd, p.t. kr. 100,— pr.  
mnd., men må selv holde bøker og skolemateriell.

Søknadsfrist 5. mars.

Plan og søknadskjema fås ved henvendelse til skolen.

TEN  
SING  
OSLO  
KFUM

inviterer til gudstjeneste under  
temaet «Grenene og vintret» i

Vestre Aker kirke

SØNDAG  
4. FEBR.  
KL. 19.30

**Meckantile fag**

**OLA HOFFS HANDELSKOLE**

Kjessgt. 1, Oslo 1 — Tlf. 20 86 20.

HALVARIG SEKRETÆRKURS ettermiddag, uten krav om artium.

Begynner mandag 5. februar kl. 17.

**WANGS**

HANDELSKOLAS  
UNDERVISNINGSSENTER

Skoletilsbyder LAE

Hansteensgt. 8, Oslo, tlf. 56 22 67

Kont. tld. 9-14, 17-19. Lørd. 10-13

Torsdag 1. mars,  
nye handelsbrevkurs:

Ett-årig attenkurs, 3 aftenar

Ett-årig etterkurs, 3 aftenar

med/uten valgfrie tilleggskurs  
for kontor, butikk, h.brev

Tre-mndr. kurs, nyttige h.fag

Rimelige priser. Gratis plan

Skoletil med det gode miljø

**Sjåførskole**

MYHRVOLD AUT. SJAFORSKOLE

Tordenskiolds gt. 7, Tlf. 42 35 60.

Bistand v. fornøyelse førerkort.

E. SÆTHER  
AUT. SJAFORSKOLE

Majorturen

Tlf. 46 91 58 — 46 92 74.

**Sprogs**

PRIV. SPANSK UNDREV. EFFEKTIV OG

morsom. Mrs. Rothman. T. 56 56 30.

**Husstell — Håndgjerning**

VORDINGBORG

Husholdningsskole

4760 Vordingborg

Den gamle skole

med nye idéer

20 ugers kursus fra mai og nov.

40 ugers kursus fra 15. august.

Tilbring 9-10, skoleår på dette

skole.

Varsig fag, evt.

med statskontrollerede prøver.

— og kom med til Frankrig.

Stats- og kommunikatisk skal.

Tlf. (03) 77 02 75

Musse Brunsen

Husholdningsskole

Opprettet 1944

Utvillett 1953, 1960

og senere — Stasanevendt:

7100 Vejle, Danmark m.fl. (05) 82 11 76

med Barneplejeafdeling

Moderne komfortabel skole, belig-  
gende i en af Danmarks skønneste  
byer.

5 mdr. kursus beg. 1. maj og 1. nov.

3 mdr. kursus fra 1. maj og 1. aug.

Plan sendes.

Meckantile fag

INTERLINK  
School of English

INTENSIVE KURSER.

SOMMERKURSER

ACSE International  
School

FERIEKURSER

FOR ADMINISTRATIVE LEDERE

2. april—28. april 1973

4 uker

Opplysninger om skoler og kurser i Bournemouth, London og Oxford uforbindlig ved

INTERSCHOOL INFORMATION SERVICE, Lektor Einar Grimsgaard,

Kringsjægrenda 43, Oslo 8, Tel. 23 49 58

16 km syd for Gjøvik, 11 mil  
fra Oslo. Bra skiføre og  
ryppig terreng i natur-  
skjønne omgivelser, 600  
m. o. h.

Vi har også åpnet nytt  
kursenter og hytte-annekts.

Et ledig ledig på ettervinteren,  
påskens og våren.

Henv. tlf. (061) 94 060 —

94 095.

Paulsrød Gård og  
Pensionat

2840 Reinsvoll

Velkommen til  
Østerdalsuken 1973,  
4.—11. februar. Mye  
fin underholdning.

Demøter: KJELL AUKRUST, DAGFINN  
GRØNOSET, VIDAR SANDBECK, EGIL  
STORBEKKEN, samt leikarrang fra  
Koppang. — Østerdalsmat. Fint skiføre,  
masser sne. — Pensjonspris fra kr. 75.—.

SKJÆRINGFJELL Høyfjells-  
hotell

v/Riksvei 220

nær Rondas Nasjonalpark.

Sted med skifilmiljø. Nye løpeskil-  
fer, nytt skirø, Badstue. Øvelses-  
bakke med skiløpere. Snørekjøring. Dusj  
og toalett på en rekke værelser.  
Plass i mars. Pensjonspris kr. 80.— og  
90.—. Bomfi bilvei helt frem. Telefon  
Ringebu 2855 — 2878. Postadresse  
2632 Venabygd, ell. byr.

Hovringen

HAUKLISETER fjellstue

1000 moh. Tlf. Ott 3984.

Velkommen til  
VINTERFERIE

Rabattuker



# ISRAEL

Fly Globus — SAS  
**FRA FORNEBU!**  
ISRAELNYTT VAREN 1973:  
Globusreiser flyr SAS fra FORNEBU hver sondag.  
Første avgang 25. februar.  
**BIBLENS LAND**  
Globusreiser alle kjenner fra TV - radio og avisene.  
En uke i Jerusalem — 3 dager ved Genesaretssjøen  
og 3 dager ved Middelhavet — og med de kjente  
og kjære Globusledere er dette reisen De bor få  
selv. **FORERE DERES KJÆRE OG ANBEFALE  
DERES VENNER.**

## VÅRENS RIMELIGSTE ISRAELTILBUD:

### SOLFERIE

En uke i Nofhania med priser fra kr. 1385,-.

### BESØKSREISE

med priser fra kr. 1221,-.

### STOR EFTERSØRSEL ALLEREDE —

Bestill derfor plass snarest!

## GLOBUS-BYRÅENE

Tullinsg 2, Oslo 1, Tlf. 20 84 58 - Asylgt. 15, Stavanger, Tlf. 20 236 - Idrettsvn. 11, Ski, Tlf. 86 27 30

## Windsor-Ferie i London 8 dager fra kr. 888.-

NB! Tilbuddet gjelder til 31/3-73.

Avreise og retur på lørdager

med ordinære jetrutefly fra SAS og BEA.

Non stop Fornebu-Heathrow.

Kun 2 timers reisetid hver vei.

Fra kr. 888,- kan vi tilby flyreise tur/retur London, 8 dagers opphold på hotell - etter bestilling - med full engelsk frokost, 1/2 dags sightseeing i London samt et moderasjonskort som gjelder i utvalgte forretninger og på kjente restauranter og klubber etc.

London - kontrastenes by, levende, lysende og forbløffende, med shoppingmuligheter uten like..., en teaterverden for seg selv, et paradis for historieinteresserte og fotballfans. Alt dette og mer til kan De oppleve på en Windsor-Ferie til en utrolig lav pris.

Alle opplysninger får De i Deres reisebyrå.

1718

## Aktuelle SAS-tilbud:

### sveits!

For unge i alle aldre — vinter i Sveits!

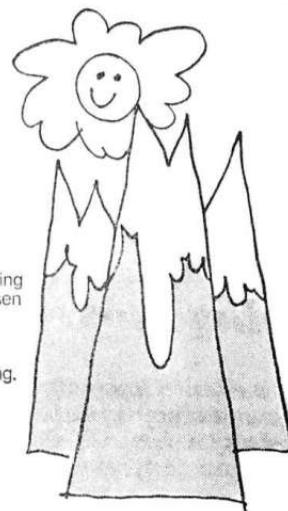
Sveits - en herlig tindrende alpeverden, med tilbud til alle.

Selvfolig til skientusiastene, det er klart. Men også til alle andre som søker sol og avkobling langs de velholdte spaserveiene, eller på terrassen med tinderekken glitrende mot knallbla himmel i et eventyrlig panorama.

Eller bobsleigh, hesteveddelp, kanefart, ridning, svømmebasseng. Og kvelds-forlystelser av alle slag.

Hver lørdag har SAS avgang for spesielle turer til de forskjellige skisentra i Sveits.

Arrangement i samarbeid med Swissair og Det Sveitsiske Turistbyra - program og opplysninger i reisebyraene og SAS-kontorene.



### london!

Fra kr. 888,- for 8 dager med Windsor-reiser til London!

Uansett årstid -

London er alltid noe for seg selv, en by det ikke finnes maken til. Her er alt samlet på ett brett:

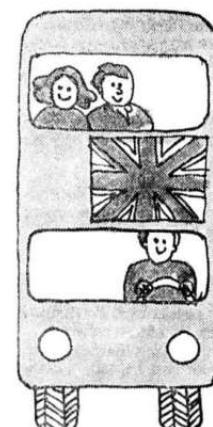
pulserende, kosmopolitisk storbymiljø - og histonske kulturminner.

Hver dag byr på nye tilbud - utallige severdigheter, et eldorado for shopping og fornøyelser...

Og nå er det rimelig også!

I vinter får De 8 dagers reise fra kr. 888,-! Dette inkluderer flyreise tur/retur med vanlig rutefly, 7 netter på hotell, med full engelsk frokost og sightseeing. Benytt sjansen nå!

Opplegget er laget i samarbeid med BEA - og De får Windsor-reisers vinterbrosjyre hos nærmeste SAS-kontor eller i reisebyraene. Den er full av gode tips!



# SAS

Individuell og rimelig ferie med

## Saga SOLREISER

Sommerprogrammet  
har flere  
direkte dagfly

Til en rekke  
feriemål i Syden

Mallorca: Pris fra kr. 515,-  
Rhodos: Pris fra kr. 505,-  
Rimini: Pris fra kr. 375,-  
Roma: Pris fra kr. 850,-

### ALLE SOM VIL TIL RHODOS

i sommer må bestille sin  
reise omgående. Vi regner  
med at det blir

### FULLTEGNET

om kort tid.



Derfor tilbyr vi SAGA SOLREISER: Arrangøren som gir sine gjester de fleste fordele.

— Direkte fly med moderne Jetfly til Syden  
— Norske reiseledere  
— Gode hoteller til riktige priser  
— Lengst erfaring med opplegg av sydnerreiser fra Norge.

Feriespesialistene på nedre Karl Johan anbefaler SAGA SOLREISER for en trygg og hyggelig ferie i Syden.

Bordewick  
REISEBYRÅ

KARL JOHANS GATE 7 - OSLO - TELEFON 42 65 00

Jomfrutur til U.S.A. med  
M.S „VISTAFJORD“  
Amerikalinjens nye flaggskip

22/5-11/6 kr. 3960,-

— luksuriøs sjøreise — opphold i New York — tid til egen  
rädighet — returnere med fly.  
Dessuten! Et døgn ophold på Island.

Begrenset plass! Be om program.

## Bennett REISEBUREAU

Filialer:  
Kredittkassen, Tlf. 33 50 40  
Stortorvet, Tlf. 60 55 15  
Bogstadv. 30, Tlf. 15 20 26  
Økernsentret, Tlf. 71 38 09  
Sjøgt. 25, Lillestrøm, Tlf. 71 38 09

## TEATERREISER MOSKVA - LENINGRAD

6 dager med fly

Avreise  
lørdag 17/2

Ellers hver lørdag  
til 31/3 og 28/4

Pris kr. 1160,-

Prisen inkluderer: flyreisen, innkvartering i dobb.rom på turistklasse. Full pensjon under oppholdet. 2 sightseeing per dag med et billett i hver by. Norsk reiseleder og lokale guider.

SE OG HØR BALLET, OPERA, KONSERTER PÅ SITT  
BESTE! OPPLEV DEN SÆREGNE STEMNINGEN I PAV-  
LOVAS OG TSJAIKOVSKIJ SJEMLAND

Vi ordner visum for Dem.

OBS! Vært reisebyrå er åpent på torsdager til kl. 17.15.

Bordewick  
REISEBYRÅ

Torgt. 17  
Oslo  
Tlf. 20 60 70

Filial:  
Hotell Viking,  
Tlf. 33 70 57

Folke Ferie  
REISEBYRÅ

ARRANGØR:  
Torgt. 17  
Oslo 1  
Tlf. 20 60 70

Filial:  
Hotell Viking  
Tlf. 33 70 57

Folke Ferie  
REISEBYRÅ

Hvis De er plaget av

## REVMATISME

bør De prøve en kur-reise til  
BAD FELIX

## ROMANIA

FLY 27/2 eller 20/3, 10/4, 1/5, 22/5

BAD FELIX ligger vakkert til i den nord-østlige delen av Romania. Det populære kurstedet har i mange hundre år vært kjent for sine varme helsebringende mineralvann. Det har i dag moderne klinikker med en stab dyktige terapeuter og revmatologer. UTFLUKTER ARRANGERES

Kr. 1885,- FOR 3 UKER

PRISEN INKLUDERER flyreisen tur-retur, reiseforsikring, luftfahngifter, hotelopp hold i dobbeltrom med full pensjon, medisinsk behandling, norsk reiseleder og sykepleierjenesten.

Spesial-påske i Romania?  
FLY 16/4 eller 19/4

FØRSTE GANG! En sjøse! KUN DISSE TO TURER. Bem om spesialprogram. Bli med!

EKSTRA AVVEKSLENDE VÄRTUR  
LIKE ETTER PÅSKE: FLY 26/4

Opplev våren i dette nye, spennende reiselandet. En blanding av storby, land,

fjell og landsbyer. En opplevelse som De kan leve lenge på!

Fra kr. 1050,- alt inkludert!  
VELKOMMEN til Romania i år!

Program og innstigning  
i Deres  
reisebyrå  
eller hos

Folke Ferie  
REISEBYRÅ

Torgt. 17  
Oslo 1  
Tlf. 20 60 70

Filial:  
Hotell Viking  
Tlf. 33 70 57

## TJÆREBORG!

## STORT NYTT PROGRAM

vår sommer høst 1973

Skandinavias største feriekatalog foreligger mandag 22/1 og salget starter samtidig.

### DIREKTE FRA OSLO:

Madeira, 8 og 15 dager .....	fra kr. 600,-
Costa del Sol, 8, 15 og 22 dg. ....	" 505,-
Bendinor, 8 og 15 dg. ....	" 650,-
Costa Brava, 8 og 15 dg. ....	" 485,-
Ibiza, 8 og 15 dg. ....	" 680,-
Mallorca, 8 og 15 dg. ....	" 385,-
Italienske Riviera, 8 og 15 dg. ....	" 485,-
Gardasjøen, 8 og 15 dg. ....	" 310,-
Roma, 8 dager .....	" 715,-
Sorrento, 8 dager .....	" 700,-
Rom/Sorrento, 15 dg. ....	" 845,-
Sicilia, 8 og 15 dg. ....	" 580,-
Rundreise Sicilia, 15 dg. ....	" 1.715,-
Rimini, 8 og 15 dager .....	" 435,-
Lido di Jesolo, 8 og 15 dager .....	" 455,-
Podgora, 8 og 15 dager .....	" 580,-
Vodice, 8 og 15 dager .....	" 550,-
Dubrovnik, 8 og 15 dager .....	" 650,-
Hercegnovi, 8 og 15 dager .....	" 630,-
Rhodos, 8 og 15 dg. ....	" 600,-
Monastir, 8 og 15 dager .....	" 795,-
London, 8 dager .....	" 630,-
Paris, 8 dager .....	" 700,-

### FRA OSLO MED FLYBYTTE I DANMARK:

Las Palmas, San Augustin, Puerto de la Cruz, Costa del Silencio, Marokko/Costal del Sol, Djerba, Rundreise Tunisa/Djerba, Rom/Capri, Østerrike, Athen, Athen/Loutraki, Istanbul, Istanbul/Rhodos, Beirut, Beirut/Kypros, Kypros, Jerusalem, Jerusalem/Ceylon, Ceylon/rundreise.

### DIREKTE FRA STAVANGER:

Costa del Sol, hver sondag, 8, 15 og 22 dg. .... fra kr. 505,-

Mallorca, hver mandag, 8 og 15 dg. .... fra kr. 385,-

### BUSSEISER I NORGE:

Vestlandsgjorden i Bergen, 7 dager ..... fra kr. 920,-

Røros/Tromsø/Gjæringen, 7 dager ..... fra kr. 870,-

Nesbyen, høyeleire, 8 dager ..... fra kr. 530,-

Mykstingdal, høyeleire, 8 dager ..... fra kr. 625,-

Førde kan vi tilby 30 forskjellige bussreiser over hele Europa. Prisen gitt i annonsen er tatt fra de rimeligste prisperioder i programmet. Det ytes 30% rabatt på innlandsfys i forbindelse med Tjæreborg-reiser fra Oslo/Stavanger.

### TJÆREBORG I TRONDHEIM!

Kjøp Deres Tjæreborg-ferie i Trondheim hos

Tore Tvede Reisebyrå, Prinsens gt. 51,

Tlf. 075/31 500.

## FORAN DEM LIGGER VERDEN... BAK DEM STÅR TJÆREBORG!

Vennligst send meg skandinavias største feriekatalog, gratis.

Navn \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Postnr. \_\_\_\_\_ Sted \_\_\_\_\_

# ISRAEL

Noe mer enn bare sol —  
Fly fra Oslo hver tirsdag  
1, 2 og 3 ukers opphold i  
NATHANYA \* ASHKELON  
TEL AVIV \* JERUSALEM  
**PRIS FRA KR. 845!**  
TALLRIKE UTEFLUKTER  
TIL HISTORISKE OG BIBELSTEDER  
Opplysninger og innlegninger i alle aut. reisebyråer.



Torggt. 17,  
Oslo 1.  
Tlf. 20 60 70

God paske  
- hvis De  
bestiller paske-  
reisen nå!

## BENNETTS PÅSKEREISE med fly

Madrid	9 dgr. avr. 15/4, .....	pris fra kr. 1895.-
Torremolinos	11 » » 14.4 .....	» 2190.-
Menorca	10 » » 14.4 .....	» 1850.-
Roma	12 » » 13.4 .....	» 1725.-
Roma	10 » » 14.4 .....	» 1625.-
Rapallo	11 » » 14.4 .....	» 1825.-
Athen	10 » » 14.4 .....	» 2325.-

Prisene gjelder fra Oslo — rimelige tilslutningspriser fra andre norske flyplasser.

Be om spesialprogram i nærmeste Bennett-kontor.

## BENNETTS PÅSKEREISER med buss/båt

Holland avr. 17/4, 1 uke .....	kr. 895.-
Kiel/Hamburg avr. 20/4, 4 dgr. ....	» 415.-
Østenfor Hotel, Nesbyen 19/4, 4 dgr. ....	» 535.-
Park Hotel, Sandefjord 19/4, 4 dgr. ....	» 595.-

Be om spesialprogram.

## PENSJONIST-TILBUD

Ledig plass på vår pensjonistreise til Gran Canaria 18/3 — men kontakt Bennett snarest!

Vår tur går til sydsiden av Gran Canaria, det røgnfattigste strøket på Kanariøyene. Stedet vårt heter Atlantico og består av moderne leiligheter, omgitt av have og svømmebasseng. Norsk lege og reiseleder følger med fra Oslo.

Priser fra kr. 1485.- for 2 ukers reise.

## SELSKAPSREISE I ÅR?

Vi anbefaler spesielt

### Saga Solreiser og Stjernereiser

Nå er de nye feriekataloger for våren og sommeren kommet med flere og bedre tilbud enn noen gang før. Kom innom til en ferieprat eller ring, og vi sender Dem gratis brosjyrene i posten.

## BENNETT REISEBUREAU A/S

Hovedkontor:	Filiale:
Karl Johansgt. 35, Oslo 1,	Kredikassen, Stortorvet, tlf. 33 50 40
tlf. 20 90 90	Bogstadvn. 30, tlf. 60 55 15
Okermentet,	Okermentet, tlf. 15 20 26
Stortg. 25, Lillestrøm,	Stortg. 25, Lillestrøm, tlf. 71 38 09
eller nærmeste Bennett-kontor	Attp. 3-2-73

## Kunngjøringer

PA grunn av bisettelse holdes forretningene

MAE BRUDESALONG OG  
MAE MODELLKONFEKSJON  
lukket mandag 5. februar.

### Proklamaer

Krav på følgende avdøde må om kravet ikke skal tales, meldes innen 6 uker til Oslo skiftevert, Grubbeget, 1. postboks 8009, Oslo-dep.

1. Einarsen, Johan Karneemann, pensionert lektor, f. 18.5.1894. d. 1.1.1973, Ullevålsvn. 14, Oslo. I fellesnev med gjenlevende ektefelle Judith Einarsen.
2. Goos, Frithjof, dyrepasser, f. 26.1.1906, d. 7.1.1971, Elverumsgt. 9, Oslo.
3. Nordhaug, Jenny, pensionist, f. 25.11.1899. d. 1.1.1973, Tore Hunds vei 16, Oslo. I usikte etter for avdøde ektefelle Hans Petter Nordhaug, død 19.5.1969.
4. Olsen, Gulborg Elvira, pensjonist, f. 19.6.1895. d. 5.11.1972, Glimmervein. 46, Oslo.
5. Skedsmo, Olaf, pensjonist, f. 29.9.1881, d. 28.12.1972, Ekebergvn. 137, Oslo.
6. Solbakken, Johan Kristian, flv. maskinslips, f. 26.12.1908. d. 4.12.1972, Mosseveien. 169, Oslo.
7. Sørø, Hans, pensjonist, f. 12.3.1884, d. 12.2.1972, Theresegt. 16B, Oslo. I usikte etter for avdøde ektefelle Johanna Sørø, d. 14.8.1964.

OSLO SKIFTERETT, 1. februar 1973.

## Grip denne chancen - direktesalgssagentur - hvor meget kan De tjene?

Er Du interessert i å øke Deres inntekter så det virkelig monner? Da skal Du lese denne annonen og legge inn billett. Landels og bys. ledende salgs- og markedsrepresentanter ønsker ikke å få tilgang til del av artikkelen er mye, men føles for dem alle er det de ønsker skapt for direktørskap. Unsett alder (dog minst 20 år) og present har ikke betydning. Det bør, kan De se om å bli med i vår salgsorganisasjon som salgsrepresentant. Heiag eller deltid eller også fullt utgjør veldig velleidning. Her Da stor bekjentskapsskaps og liker å snakke med en oppmånd over mennesker, det vil utvist være en fordel. Provisionen, som er meget høy, utbetaltes 2 ganger månedlig. En av våre beste salgere har i en tårsperiode hatt en gjennomsnittlig årsumtall på over kr. 70.000,-. Delidrepresentanter kan tjene fra kr. 300,- pr. uke eller mer. Hvor megat bestemmer De helt og holdent selv, fordi dette avhenger av hvor megat du arbeide med salget. Våre salgsrepresentanter har selvfølgelig flere oppsynsinspektører etc. I det kan bli lenge til neste gang vi søker etter nye representanter. Derfor ber De nu gripe chansen til å skaffe Dem en varig og god inntektskilde, — som er like stabil hele året rundt. Et bedrift, libud blir gitt grundig veiledning. Her Da stor bekjentskapsskaps og liker å snakke med en oppmånd over mennesker, det vil utvist være en fordel. Provisionen, som er meget høy, utbetaltes 2 ganger månedlig. En av våre beste salgere har i en tårsperiode hatt en gjennomsnittlig årsumtall på over kr. 70.000,-. Delidrepresentanter kan tjene fra kr. 300,- pr. uke eller mer. Hvor megat bestemmer De helt og holdent selv, fordi dette avhenger av hvor megat du arbeide med salget. Våre salgsrepresentanter har selvfølgelig flere oppsynsinspektører etc. I det kan bli lenge til neste gang vi søker etter nye representanter. Derfor ber De nu gripe chansen til å skaffe Dem en varig og god inntektskilde, — som er like stabil hele året rundt. Et bedrift, libud blir gitt grundig veiledning. Her Da stor bekjentskapsskaps og liker å snakke med en oppmånd over mennesker, det vil utvist være en fordel. Provisionen, som er meget høy, utbetaltes 2 ganger månedlig. En av våre beste salgere har i en tårsperiode hatt en gjennomsnittlig årsumtall på over kr. 70.000,-. Delidrepresentanter kan tjene fra kr. 300,- pr. uke eller mer. Hvor megat bestemmer De helt og holdent selv, fordi dette avhenger av hvor megat du arbeide med salget. Våre salgsrepresentanter har selvfølgelig flere oppsynsinspektører etc. I det kan bli lenge til neste gang vi søker etter nye representanter. Derfor ber De nu gripe chansen til å skaffe Dem en varig og god inntektskilde, — som er like stabil hele året rundt. Et bedrift, libud blir gitt grundig veiledning. Her Da stor bekjentskapsskaps og liker å snakke med en oppmånd over mennesker, det vil utvist være en fordel. Provisionen, som er meget høy, utbetaltes 2 ganger månedlig. En av våre beste salgere har i en tårsperiode hatt en gjennomsnittlig årsumtall på over kr. 70.000,-. Delidrepresentanter kan tjene fra kr. 300,- pr. uke eller mer. Hvor megat bestemmer De helt og holdent selv, fordi dette avhenger av hvor megat du arbeide med salget. Våre salgsrepresentanter har selvfølgelig flere oppsynsinspektører etc. I det kan bli lenge til neste gang vi søker etter nye representanter. Derfor ber De nu gripe chansen til å skaffe Dem en varig og god inntektskilde, — som er like stabil hele året rundt. Et bedrift, libud blir gitt grundig veiledning. Her Da stor bekjentskapsskaps og liker å snakke med en oppmånd over mennesker, det vil utvist være en fordel. Provisionen, som er meget høy, utbetaltes 2 ganger månedlig. En av våre beste salgere har i en tårsperiode hatt en gjennomsnittlig årsumtall på over kr. 70.000,-. Delidrepresentanter kan tjene fra kr. 300,- pr. uke eller mer. Hvor megat bestemmer De helt og holdent selv, fordi dette avhenger av hvor megat du arbeide med salget. Våre salgsrepresentanter har selvfølgelig flere oppsynsinspektører etc. I det kan bli lenge til neste gang vi søker etter nye representanter. Derfor ber De nu gripe chansen til å skaffe Dem en varig og god inntektskilde, — som er like stabil hele året rundt. Et bedrift, libud blir gitt grundig veiledning. Her Da stor bekjentskapsskaps og liker å snakke med en oppmånd over mennesker, det vil utvist være en fordel. Provisionen, som er meget høy, utbetaltes 2 ganger månedlig. En av våre beste salgere har i en tårsperiode hatt en gjennomsnittlig årsumtall på over kr. 70.000,-. Delidrepresentanter kan tjene fra kr. 300,- pr. uke eller mer. Hvor megat bestemmer De helt og holdent selv, fordi dette avhenger av hvor megat du arbeide med salget. Våre salgsrepresentanter har selvfølgelig flere oppsynsinspektører etc. I det kan bli lenge til neste gang vi søker etter nye representanter. Derfor ber De nu gripe chansen til å skaffe Dem en varig og god inntektskilde, — som er like stabil hele året rundt. Et bedrift, libud blir gitt grundig veiledning. Her Da stor bekjentskapsskaps og liker å snakke med en oppmånd over mennesker, det vil utvist være en fordel. Provisionen, som er meget høy, utbetaltes 2 ganger månedlig. En av våre beste salgere har i en tårsperiode hatt en gjennomsnittlig årsumtall på over kr. 70.000,-. Delidrepresentanter kan tjene fra kr. 300,- pr. uke eller mer. Hvor megat bestemmer De helt og holdent selv, fordi dette avhenger av hvor megat du arbeide med salget. Våre salgsrepresentanter har selvfølgelig flere oppsynsinspektører etc. I det kan bli lenge til neste gang vi søker etter nye representanter. Derfor ber De nu gripe chansen til å skaffe Dem en varig og god inntektskilde, — som er like stabil hele året rundt. Et bedrift, libud blir gitt grundig veiledning. Her Da stor bekjentskapsskaps og liker å snakke med en oppmånd over mennesker, det vil utvist være en fordel. Provisionen, som er meget høy, utbetaltes 2 ganger månedlig. En av våre beste salgere har i en tårsperiode hatt en gjennomsnittlig årsumtall på over kr. 70.000,-. Delidrepresentanter kan tjene fra kr. 300,- pr. uke eller mer. Hvor megat bestemmer De helt og holdent selv, fordi dette avhenger av hvor megat du arbeide med salget. Våre salgsrepresentanter har selvfølgelig flere oppsynsinspektører etc. I det kan bli lenge til neste gang vi søker etter nye representanter. Derfor ber De nu gripe chansen til å skaffe Dem en varig og god inntektskilde, — som er like stabil hele året rundt. Et bedrift, libud blir gitt grundig veiledning. Her Da stor bekjentskapsskaps og liker å snakke med en oppmånd over mennesker, det vil utvist være en fordel. Provisionen, som er meget høy, utbetaltes 2 ganger månedlig. En av våre beste salgere har i en tårsperiode hatt en gjennomsnittlig årsumtall på over kr. 70.000,-. Delidrepresentanter kan tjene fra kr. 300,- pr. uke eller mer. Hvor megat bestemmer De helt og holdent selv, fordi dette avhenger av hvor megat du arbeide med salget. Våre salgsrepresentanter har selvfølgelig flere oppsynsinspektører etc. I det kan bli lenge til neste gang vi søker etter nye representanter. Derfor ber De nu gripe chansen til å skaffe Dem en varig og god inntektskilde, — som er like stabil hele året rundt. Et bedrift, libud blir gitt grundig veiledning. Her Da stor bekjentskapsskaps og liker å snakke med en oppmånd over mennesker, det vil utvist være en fordel. Provisionen, som er meget høy, utbetaltes 2 ganger månedlig. En av våre beste salgere har i en tårsperiode hatt en gjennomsnittlig årsumtall på over kr. 70.000,-. Delidrepresentanter kan tjene fra kr. 300,- pr. uke eller mer. Hvor megat bestemmer De helt og holdent selv, fordi dette avhenger av hvor megat du arbeide med salget. Våre salgsrepresentanter har selvfølgelig flere oppsynsinspektører etc. I det kan bli lenge til neste gang vi søker etter nye representanter. Derfor ber De nu gripe chansen til å skaffe Dem en varig og god inntektskilde, — som er like stabil hele året rundt. Et bedrift, libud blir gitt grundig veiledning. Her Da stor bekjentskapsskaps og liker å snakke med en oppmånd over mennesker, det vil utvist være en fordel. Provisionen, som er meget høy, utbetaltes 2 ganger månedlig. En av våre beste salgere har i en tårsperiode hatt en gjennomsnittlig årsumtall på over kr. 70.000,-. Delidrepresentanter kan tjene fra kr. 300,- pr. uke eller mer. Hvor megat bestemmer De helt og holdent selv, fordi dette avhenger av hvor megat du arbeide med salget. Våre salgsrepresentanter har selvfølgelig flere oppsynsinspektører etc. I det kan bli lenge til neste gang vi søker etter nye representanter. Derfor ber De nu gripe chansen til å skaffe Dem en varig og god inntektskilde, — som er like stabil hele året rundt. Et bedrift, libud blir gitt grundig veiledning. Her Da stor bekjentskapsskaps og liker å snakke med en oppmånd over mennesker, det vil utvist være en fordel. Provisionen, som er meget høy, utbetaltes 2 ganger månedlig. En av våre beste salgere har i en tårsperiode hatt en gjennomsnittlig årsumtall på over kr. 70.000,-. Delidrepresentanter kan tjene fra kr. 300,- pr. uke eller mer. Hvor megat bestemmer De helt og holdent selv, fordi dette avhenger av hvor megat du arbeide med salget. Våre salgsrepresentanter har selvfølgelig flere oppsynsinspektører etc. I det kan bli lenge til neste gang vi søker etter nye representanter. Derfor ber De nu gripe chansen til å skaffe Dem en varig og god inntektskilde, — som er like stabil hele året rundt. Et bedrift, libud blir gitt grundig veiledning. Her Da stor bekjentskapsskaps og liker å snakke med en oppmånd over mennesker, det vil utvist være en fordel. Provisionen, som er meget høy, utbetaltes 2 ganger månedlig. En av våre beste salgere har i en tårsperiode hatt en gjennomsnittlig årsumtall på over kr. 70.000,-. Delidrepresentanter kan tjene fra kr. 300,- pr. uke eller mer. Hvor megat bestemmer De helt og holdent selv, fordi dette avhenger av hvor megat du arbeide med salget. Våre salgsrepresentanter har selvfølgelig flere oppsynsinspektører etc. I det kan bli lenge til neste gang vi søker etter nye representanter. Derfor ber De nu gripe chansen til å skaffe Dem en varig og god inntektskilde, — som er like stabil hele året rundt. Et bedrift, libud blir gitt grundig veiledning. Her Da stor bekjentskapsskaps og liker å snakke med en oppmånd over mennesker, det vil utvist være en fordel. Provisionen, som er meget høy, utbetaltes 2 ganger månedlig. En av våre beste salgere har i en tårsperiode hatt en gjennomsnittlig årsumtall på over kr. 70.000,-. Delidrepresentanter kan tjene fra kr. 300,- pr. uke eller mer. Hvor megat bestemmer De helt og holdent selv, fordi dette avhenger av hvor megat du arbeide med salget. Våre salgsrepresentanter har selvfølgelig flere oppsynsinspektører etc. I det kan bli lenge til neste gang vi søker etter nye representanter. Derfor ber De nu gripe chansen til å skaffe Dem en varig og god inntektskilde, — som er like stabil hele året rundt. Et bedrift, libud blir gitt grundig veiledning. Her Da stor bekjentskapsskaps og liker å snakke med en oppmånd over mennesker, det vil utvist være en fordel. Provisionen, som er meget høy, utbetaltes 2 ganger månedlig. En av våre beste salgere har i en tårsperiode hatt en gjennomsnittlig årsumtall på over kr. 70.000,-. Delidrepresentanter kan tjene fra kr. 300,- pr. uke eller mer. Hvor megat bestemmer De helt og holdent selv, fordi dette avhenger av hvor megat du arbeide med salget. Våre salgsrepresentanter har selvfølgelig flere oppsynsinspektører etc. I det kan bli lenge til neste gang vi søker etter nye representanter. Derfor ber De nu gripe chansen til å skaffe Dem en varig og god inntektskilde, — som er like stabil hele året rundt. Et bedrift, libud blir gitt grundig veiledning. Her Da stor bekjentskapsskaps og liker å snakke med en oppmånd over mennesker, det vil utvist være en fordel. Provisionen, som er meget høy, utbetaltes 2 ganger månedlig. En av våre beste salgere har i en tårsperiode hatt en gjennomsnittlig årsumtall på over kr. 70.000,-. Delidrepresentanter kan tjene fra kr. 300,- pr. uke eller mer. Hvor megat bestemmer De helt og holdent selv, fordi dette avhenger av hvor megat du arbeide med salget. Våre salgsrepresentanter har selvfølgelig flere oppsynsinspektører etc. I det kan bli lenge til neste gang vi søker etter nye representanter. Derfor ber De nu gripe chansen til å skaffe Dem en varig og god inntektskilde, — som er like stabil hele året rundt. Et bedrift, libud blir gitt grundig veiledning. Her Da stor bekjentskapsskaps og liker å snakke med en oppmånd over mennesker, det vil utvist være en fordel. Provisionen, som er meget høy, utbetaltes 2 ganger månedlig. En av våre beste salgere har i en tårsperiode hatt en gjennomsnittlig årsumtall på over kr. 70.000,-. Delidrepresentanter kan tjene fra kr. 300,- pr. uke eller mer. Hvor megat bestemmer De helt og holdent selv, fordi dette avhenger av hvor megat du arbeide med salget. Våre salgsrepresentanter har selvfølgelig flere oppsynsinspektører etc. I det kan bli lenge til neste gang vi søker etter nye representanter. Derfor ber De nu gripe chansen til å skaffe Dem en varig og god inntektskilde, — som er like stabil hele året rundt. Et bedrift, libud blir gitt grundig veiledning. Her Da stor bekjentskapsskaps og liker å snakke med en oppmånd over mennesker, det vil utvist være en fordel. Provisionen, som er meget høy, utbetaltes 2 ganger månedlig. En av våre beste salgere har i en tårsperiode hatt en gjennomsnittlig årsumtall på over kr. 70.000,-. Delidrepresentanter kan tjene fra kr. 300,- pr. uke eller mer. Hvor megat bestemmer De helt og holdent selv, fordi dette avhenger av hvor megat du arbeide med salget. Våre salgsrepresentanter har selvfølgelig flere oppsynsinspektører etc. I det kan bli lenge til neste gang vi søker etter nye representanter. Derfor ber De nu gripe chansen til å skaffe Dem en varig og god inntektskilde, — som er like stabil hele året rundt. Et bedrift, libud blir gitt grundig veiledning. Her Da stor bekjentskapsskaps og liker å snakke med en oppmånd over mennesker, det vil utvist være en fordel. Provisionen, som er meget høy, utbetaltes 2 ganger månedlig. En av våre beste salgere har i en tårsperiode hatt en gjennomsnittlig årsumtall på over kr. 70.000,-. Delidrepresentanter kan tjene fra kr. 300,- pr. uke eller mer. Hvor megat bestemmer De helt og holdent selv, fordi dette avhenger av hvor megat du arbeide med salget. Våre salgsrepresentanter har selvfølgelig flere oppsynsinspektører etc. I det kan bli lenge til neste gang vi søker etter nye representanter. Derfor ber De nu gripe chansen til å skaffe Dem en varig og god inntektskilde, — som er like stabil hele året rundt. Et bedrift, libud blir gitt

## NY ENEBOLIG I BORRE

til salgs. Ca. 800 kvm tomt. Grunnflate ca. 90 kvm.  
Prisforlengende kr. 185 000,-

**HOYESTERETTSADVOKAT KURT STARRE**, Hørten, (033) 41 323.

## SENTRUMSGÅRD I TRYSLI.

inneh. 3 leiligheter, sentralfyr, garasje etc., til s. for dødsbo. Prisant. kr. 100 000,- Ca. 300 m fra godt fiskevann, Heny. Ragnar Bakken, 2422 Nybergsund.

## ELDRE HUS MED STOR TOMT

sentralt beliggende, ca. 7 km fra Fredrikstad og Hanko. Bm. -6522 Landsted.

## ATRIUMHUS, JELØY VESTSIDE

2 stk. atriumhus med underetasje beliggende i første rekke ved stranden, selges. Bygningen igangsattes umiddelbart. Brutto gulvflate 232 kvm. Bellerflate 171 kvm. Stue 50 kvm med peis, spisestue, bar-kjøkken, vaskerom, stor baderom, 3 soverom. Kjellerstue, Badstue, dusj, w.c., trinrom, bader. Garasje. Stor terrasse med fantastisk utsikt. Prisavtakning kr. 385 000,- omkostn.

## ADVOKAT HELGE F. KOREN

Kongensgt. 19, 1500 Moss. Tlf. 032/52 856.

## Prosjektert enebolig sentralt Loren-

skogen, i pent villastrøk. Innf. 73.

Bm. -6518.

## PLEIEHIJEM

i full drift til salgs på Hadeland.

Bill. nrk. -3220. Fem beliggenheter.

## Eldre 2 etj., hus i Lillestøl, til s.

Grunnl. 65 kvm, kjeller og garasje. Bm. -3226 Sentralt.

## Hærlsholig, st. kj., 3 sv. gang, lys,

vann, kloakk, uthus m/garasje. 300

med busshj. bly, selveiertomt. 1

time fra Oslo. — Eksp. an.

## ENEBOLIG TH. SALGS

30 kvm sorøst Oslo, oppf. 1967. Bo-

flgl. 126 kvm, 860 kvm selveiertomt.

Inneh. stue m/peis, spisestue, leke-

rom, 3 soverom, bad, adsk. wc, vas-

kerom. Kjeller, sentr. fyr. Innsk. leil.

3-4 rom. Oslo o. eller N. onskes.

Bm. -3229.

## Emmasholig sentralt beliggende

på Nordstrandshøgda, 30 kvm i

mur. 1962, onskes byttet i storre,

gleme noe eldrer hus. Byggevar 1935

-46. Huset har ikke vært i bruk

eneste gang. 35 kvm, kombi,

stue, bad og kjeller under huselet.

Huset. pris 260 000. Oslo-post-vest.

Nord-syd. — Bill. nrk. -4288.

## Eiendom

Sentralt beliggende eiendom i Lille-

strand til salgs. Vanngårdens 1½

ets., inneh. stor stue, kjøkken og

entre. 2 etj. 3 soverom, bad, toilet.

Kjeller under hele huselet. Prisjopt.

tomt med liten have.

Nær, oppi, i lensmannen i Lille-

strand. Innf. 105.

Stor enebolig —  
Sandnes/Stavanger

Enebolig (1971) i 2 plan (inn. nede), 190 + 173 kvm, gar. Stor

tomt, Ferd. opparb., 24 m² uts.

sentr. og lin. Bok. og lin. i godt

strok. Sandnes, 20 min. fra Stavanger.

Selges p.g.a. flytting. Ledig fra

apr. mån. Heny. Rolf S. Roy.

Assheimvn. 4300 Sandnes, 045 / 62 351

ell. kontor 045 65 000.

## ENEB., ASKER

Oppo. 1971, ca. 190 kvm

selveiertomt, ledig.

## ODD KRISTIANSEN

STATSAUT. EIENDOMSMEGLER

TLF. BJORKELANGEN 11, PRI-

VAT 212

## Enebolig i Drobak

Nyoppført, beliggende i 1300 kvm

frukthuse. 1 etj.: 140 kvm leilighet

nr. stor, sydvendt terrasse. Sokkel:

Stor hall, oppbevarom, garasje, 2

hybeligheter (hver med storste te-

kjøkken, sovealike, entre, dusj, WC).

Fra apr. — mal. Utleie av leilighet

og hybler separat ell. samlet.

Tlf. Drobak 93 12 75.

## Eiendom søkes

## HYTTE VED TINNSJØ

ønskes for solid kjøper som bet. kontant. Det forlenges god bel. m/strand-

linje båtplass.

STATSAUT. EIEND. MEGLER A. BRELAND

Torgt. 5. Skien. Tlf. 035/ 24 885.

## Eneholig kjøpes av departements-

ansatt siviløkonom. Bm. -16260.

## Smabruk ell. tomt, avnt. innt. 15 mil

fra Oslo, o. kopt. Bm. -17902.

## ENGRE DOSENTFAMILIE

35 og 4 ar, kjøper store hus

hvor nyrenovering er ønsket

a bli boende. Bm. -16252 Gjensidighet.

## Finnes det et eldre hus

eller smabruk som ikke er av

stor pris, og ikke for langt fra

Oslo. Det må være innt. vann, Bm.

-158.

## MALLORCA

Helarsvila — nybygget 1970 ca. 100 m² — tomt ca. 600 med

utsikt over Puerto Poller-bukten og Middelhavet. Kr. 100 000 + innbo.

Rolig og eksklusivt beliggende. Tlf. 56 39 80 eller Bill. nrk. -5024.

## Ferdighus

## rodlandhus

Klipp —

Til Rodlandhus,

5000 Bergen.

Tlf. 21 43 91.

Sendi meg gratis bro-

sjyrer av 55 typer Rod-

landhus.

Navn .....

Adr. .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



**Personbiler selges**

**Volvo Amazon 64**, godkj. bilsakk., seiges kr. 9000. Tlf. 25 55 28.

**MERCEDES-BENZ 220 D** 68-mod., kjørt 11 000 km, en del, pris 16 000 kr. Tlf. 031-34 33 75.

**72 Toyota Corolla**, 2-dørs, sennepspul, kjørt ca. 10 000 mil, som ny. Trondheimsvn. 156 B. T. 37 66 14.

**VW 1200**, 64-mod., med kl. 67 motor, kr. 3500.

**Peugeot 64**, m/takluke og byttetmotor, kr. 5000.

**Peugeot 68 Famille**, pen og god. Sertif. Kr. 13 500. Avbet. T. 64 22 27.

**1966 Volvo Amazon**, 8 komplette hjul. T. 46 64 39.

**71-mod. Morris Mini 1000**, 8 komplette hjul. T. 46 64 39.

**Mercedes-Benz 230 S**, 1967-mod., til s. Tlf. 53 75 61.

**Opel Rekord 62**, selges kr. 1000. Tlf. 21 84 12.

**SAAB 99**, 1972-mod., gatt 32 000 km, selges. Avbetales. Tlf. 067 21 636 og 14 78 31, e.kl. 17.

**1970 mod. Saab 99** til s. Tlf. 20 73 30, ll. 871.

**1970 Opel Coupé 1900** 45 000 km. Tlf. 20 73 30, ll. 831.

**Toyota Corolla** 1971, 30 000 km, n. dekk på felg, stereospliller innm. selges omg. Avbet. ordnes. Tlf. 70 19 65, helst 10-13.

**DATSON SELGES I OSLO AV:**

**Avt. West End**

Schonings gate 7-8

Tlf. 60 32 16

**72 Toyota Corolla**, som ny. Tlf. 061 16 20 000 km, flammerad.

**71 Cortina 1600 GXL**, bronze met. Tlf. 1600 588, rod, pen bil

71/72 **Marla 616**, red, pen bil.

**69 Chevrolet Camaro SS**, cabriolet, hvit orange.

**69 Toyota Crown**, sv.

**69 Chevrolet Bel Air**, sv., sort.

**69 Chevrolet Bel Air**, sedan, hvit.

**69 Dodge Coronette**, 4 d.

**69 Cortina 1600**, blå, pen bil.

**69 MG 1300**, lys blå, stroken bil.

**69 Cortina 1600**, med GT motor.

**69 Morris Mini 1000**, hvit, pen bil.

**68 Mercedes aut. 200**, beige, m. stål skyvlett, radio, sommer-vinterhjul.

**67 Ford 15 M**, sv.

**67 Ford 17 M**, hvit, velholdt.

**67 Ford Corsair**, hvit, pen bil.

**67 Billm. Minx**, hvit, nyverh. m.

**68 Morris 1100**, rod.

**65 Ford 15 M**, sv., hvit, mye utst.

**65 Volvo PV**, vare, rod.

**64 Cortina**, sv., velholdt.

**64 Morris Mini 850**, 67 Cooper m.

**62 Anglia** - billig bil.

**61 Mercedes 230 SE**, stroken bil.

**61 Mercedes 230, rod.**

**61 Opel Kaptein de Luse**, meget pen.

Avbetales — Innbytte

IDAG APENT TLF. KL. 15

**EDGAR** **HAUGEN**

**BILFORRETNING AS** BEDRE BRUKTE BILER KJØPES KONTANT

**Brukte ØK biler**

71 Opel Rekord  
70 Opel Rekord  
72 Opel Ascona 19 SR  
72 Opel Kadett, vare  
71 Opel Kadett  
71 Opel Kadett Caravan  
70 Opel Kadett Caravan  
71 Audi 60  
71 Datsun 1200 Coupé  
71 Saab V 4, vare  
69 Morris Mini 1000  
70 Vauxhall Viva  
65 Vauxhall Viva  
68 Blit, kjele  
68 Fiat 238, vare

Torsdag åpent  
til kl. 19. Lørdag til kl. 14.

**BRUKTE BILER GM AUTORISERT FORHANDLER****GUSTAV THRANE STEEN ØKERN**

Ulvveien 51 Oslo 5 Tlf. 15.04.10

**SUPER MARKED**

BILER, UTSTYR, REVISJON OG RESERVEDELER

**Iglebæk**

FOR BÆRE SERVICE

**og dermed****MAZDA****200 BRUKTE BILER**

SPÅR PENGER - SELVBETJENING

FINANSIERING  
ORDNER VI

**Øst: Gladengvn. 9 Oslo 6**

**68 90 90 - Nye biler**

**68 90 93 - Brukte biler**

**Vest: I Majorstuhuset mot Sørkedalsvn. 601793**

**tirsd., torsd., åpent til 19**

Haslevn. 4 - Tlf. 37 39 43, 38 07 19

**Nye Datsun alle modeller**

Amazon ... 66/69/70

Datsun 1200 ... 70

Cherry varebil ... 72

Fiat 650 ... 70

Opel Admiral ... 70

Rekord 1700 4-dørs 69

Rekord 1900 Coupé 67

Karmann Ghia ... 69

Morris Mini 1000 ... 70

Fiat Coupé 1600 ... 70

VW Pick up ... 69

CARL BERNERS PL. BILSALG

Haslevn. 4 - Tlf. 37 39 43, 38 07 19

**FORHANDLER:**

Norsk Varebil Import A/S

Tlf. 67 51 12, Ensjøvn. 16, Oslo 6

Sogaard Auto A/S

Tlf. 67 31 29, Grenseveien 84, Oslo 6

Iglebæk A/S

Tlf. 68 90 90, Gladengveien 9, Oslo 6

A1

**HANOMAG HENSCHEL**

Leveres også som  
12-seter for rutetøy  
eller skolebuss for  
17 skolebarn,  
plus fører.

Nyttekast: 1,1 t - 13,4 t - 1,9 t

Motor: 60 HK bensin/65 HK diesel

Innv. høyde: 1,61 m - 1,80 m

Vareromslengde: 2,70 m - 3,30 m

Forhjulsdrift

**FORHANDLER:**

Norsk Varebil Import A/S

Tlf. 67 51 12, Ensjøvn. 16, Oslo 6

Sogaard Auto A/S

Tlf. 67 31 29, Grenseveien 84, Oslo 6

Iglebæk A/S

Tlf. 68 90 90, Gladengveien 9, Oslo 6

A1

1 av 999 varianter

SERVICE OG TEKNISK VEDLIKEHOLD SATT I SYSTEM

**DATSON demonstrasjons-BILER STORT PRISAVSLAG**

Datsun 1200 Coupé, hvit 69 hk — 8000 km

Datsun 1800, rod, 105 hk — 5000 km

Datsun 180 B Coupé, beige, 2 dører, 105 hk — 9000 km

Datsun 180 B st.v., 5 dører, blå, 105 hk — 11000 km

Datsun 180 B st.v., 5 dører, rod, 105 hk — 7700 km

Datsun 240 Z sportsbil, orange, 5 gear, 151 hk — 8500 km

Datsun 240 C Sedan, 4 dør, grønn met. Automat., 130 hk — 12 000 km

**AVBETALING — INNBYTTE — LITE KONTANTBELØP**

DATSON

EDGAR

HAUGEN

DATSON

Gronlandsleiret 19 — Tlf. 67 10 53

ÅPENT HVER DAG TIL KL. 19

For eksempel kan du få et bilutleie med kontantbeløp på 10000,- og innbytte 6000,-

Det betyr at du ikke må betale kontantbeløpet, men du kan få et bilutleie med kontantbeløp på 4000,-

Det betyr at du ikke må betale kontantbeløpet, men du kan få et bilutleie med kontantbeløp på 4000,-

Det betyr at du ikke må betale kontantbeløpet, men du kan få et bilutleie med kontantbeløp på 4000,-

Det betyr at du ikke må betale kontantbeløpet, men du kan få et bilutleie med kontantbeløp på 4000,-

Det betyr at du ikke må betale kontantbeløpet, men du kan få et bilutleie med kontantbeløp på 4000,-

Det betyr at du ikke må betale kontantbeløpet, men du kan få et bilutleie med kontantbeløp på 4000,-

Det betyr at du ikke må betale kontantbeløpet, men du kan få et bilutleie med kontantbeløp på 4000,-

Det betyr at du ikke må betale kontantbeløpet, men du kan få et bilutleie med kontantbeløp på 4000,-

Det betyr at du ikke må betale kontantbeløpet, men du kan få et bilutleie med kontantbeløp på 4000,-

Det betyr at du ikke må betale kontantbeløpet, men du kan få et bilutleie med kontantbeløp på 4000,-

Det betyr at du ikke må betale kontantbeløpet, men du kan få et bilutleie med kontantbeløp på 4000,-

Det betyr at du ikke må betale kontantbeløpet, men du kan få et bilutleie med kontantbeløp på 4000,-

Det betyr at du ikke må betale kontantbeløpet, men du kan få et bilutleie med kontantbeløp på 4000,-

Det betyr at du ikke må betale kontantbeløpet, men du kan få et bilutleie med kontantbeløp på 4000,-

Det betyr at du ikke må betale kontantbeløpet, men du kan få et bilutleie med kontantbeløp på 4000,-

Det betyr at du ikke må betale kontantbeløpet, men du kan få et bilutleie med kontantbeløp på 4000,-

Det betyr at du ikke må betale kontantbeløpet, men du kan få et bilutleie med kontantbeløp på 4000,-

Det betyr at du ikke må betale kontantbeløpet, men du kan få et bilutleie med kontantbeløp på 4000,-

Det betyr at du ikke må betale kontantbeløpet, men du kan få et bilutleie med kontantbeløp på 4000,-

Det betyr at du ikke må betale kontantbeløpet, men du kan få et bilutleie med kontantbeløp på 4000,-

søker bestyrerinne, fortinnsvis sykepleierutdannet. Moderne leilighet folger stillingen. — Hjemmet har f. t. 33 pensjonærer.

Søknad tilgått attestatskrifter sendes Hjemmet under adresse:

Kong Halfdansgt. 4, 3100 Tønsberg.

## SEKRETÆR/KONTORDAME

Vi søker dyktig og effektiv stenograf/kontordame til vårt kontor for snarlig tiltredelse. Det kreves gode engelskunnskaper, kjennskap til vanlig kontorarbeide og bruk av telex. Det kan regnes med fri annenhet hørdag.

Skriftlig ansøkning sendes til:

FIRMA N. R. BUGGE

Boks 160, 3101 Tønsberg.



## VEGDIRKTORATET

Ved Bruavdelingen, Brennerivn. 11, er det ledig stilling som kontinuerlig. Det regnes å medgå ca. 5 timer pr. dag i 5 dagers uke. Lønn etter gjeldende overenskomst. Nærmer opplysnings ved henvendelse 1 telefon 20 40 74. Interesserte bør sende søknad til Veggdirektoratets personal- og administrasjonsekspert, Boks 8109, Oslo-Dep., Oslo 1, snarest.

## BEBS

## KONTORDAME

for konsept — korrespondanse, norsk, tysk og engelsk, eller varierende oppgaver.

Trivelige arbeidsforhold, lardsatsfri, god lønn.

Vennligst send oss søknad snarest, eller ring oss,

*Kay LINDEGAARD & Co.*

Hausmannsgt. 39 \* 20 46 78.

## VOKSEN KONTORDAME, ASKER

Vi planlegger 1 nær fremtid å flytte vår virksomhet til Asker Baerum, og søker i den anledning etter en dyktig kontordame.

Kontoret vil bestå av en kontorleder, en designere og kontordamnen, som må ta seg av alle kontormessige funksjoner, så som fakturering, bokføring, purring, brevskriving, arkivering, telefonkontakt med selgere og kunder etc.

Våre regnskaper føres av utenforstående datasentral. Stillingen vil derfor passe best for en søker som har evner for og glede av å behandle tall, i en kortere periode vil vedkommende matte arbeide på vårt midlertidige Oslo-kontor i Oscarsgt.

Vi tilbyr god gasje og tror vi skal kunne garantere trivelige arbeidsforhold. Normalt fri hver lardag. Hurtig avgjørelse.

Vennligst send ansøkning med attestkopier til

A/S HALDENES TEKSTIL

Oscarsgt. 43 - Oslo 2 - Tlf. 56 71 62

## Husarbeide

AU-pair søkes til hygg. fam. i England utenfor London. T. 82 72 57.

Dame, ej. pensionist, søkes av eldre dame. Ekebergbanen. Ordnet fridit. Ikke vask e. rengjøring. Pent rom.

Tlf. 25 59 37.

Barnekjær dadda søkes til familie med 2 barn, spørbar og 1½ år. Hyggelig rom og god lønn.

Tlf. 24 32 54.

Eldre, frisk dame søkes til hjelpe for gammel dame i moderne leil., villa vest. Vær. m. varmt og k. vann, full kost. Kr. 600 pr. mnd. Tlf. 14 79 12, e. kl. 11.

AU-pair over 17 years old, very good home, free time, pocket money. 1 boy age 7½ years. Write for details: Mrs. L. Joseph, 11 Hereford Drive, Prestwich, Manchester, England.

Husholdskjær 150—60-års alderen, søkes av eldre ekemann. Bør i en lettstelt og hyggelig, mindre enebolig. Eget værelse. God busserfører. Med Oslo. Bm. 6547- eller tlf. 54 85 07.

## VOKSEN AU-PAIR

Ø. snarrest til norsk-eng. fam. bosatt ½ t. fra London. Nød husarbe. og pass av 5 år gml. skolegut. Egen hybel, ordnede arbeidstørhold. Ring til Vollen, Nesoy, Tlf. 54 27 48, kl. 16—18.

## HUSSTELL FOR 1 PERSON

Dame søkes til romslig bondegård 50 km fra Oslo. God anledning til å dykke egne interesser.

Bill. nrk. 18233.

## Stilling ledig - menn og kvinner

## STYRER — STYRERASSISTENT

med faglig og administrativ utdanning og erfaring, søkes til Bogerudheimen ungdomspsykiatriske behandlingshjem.

For styrerstillingen vil det bli lagt særlig vekt på administrativ evne og erfaring.

Styrerassistenten vil, foruten å være styres stedfortreder, bli pålagt det daglige ansvaret for institusjonens eksterne arbeid og ettervernarsabed. Institusjonen har også økonomiroller.

Bogerudheimen har i dag 12 internat- og 6 eksternatplasser for gutter i alderen 15—20 år.

Det arbeides med planer som går i retning av at Bogerudheimen skal bli en regional serviceinstitusjon innen barne- og ungdomspsykiatriske og med særlig vekt på ambulanse behandlingsformer. Styret forbereder en overføring av institusjonen til Oslo kommune fra 1974.

Stillingene lilles i St. lkl. 19 for styrer og i St. lkl. 14—16 for styrer-assistent.

Ansettelsen av styrer skal godkjennes av departementet.

Familiebolig følger begge stillinger.

Nærmer opplysninger i tlf. 28 14 97.

Søknad sendes styret, Bogerudheimen, Bogerudvn. 15, Oslo 6.



## Handelsgymnasiast

## Kontordame / hovedbokholder

Til nyopprettet stilling søker ung dame/mann med økonomisk gymnas eller tilsvarende utdanning og helst noe praksis.

Arbeidet vil omfatte oppgaver innen vårt bokholderi, så vel som assistanse med budsjett og regnskapsavslutning. Stillingen vil såles gi en bred erfaringsbakgrunn og gode utviklingsmuligheter. Interesse for EDB er en fordel.

Arbeidstiden er fra kl. 8—16 og fri hver lardag.

Skriftlig søknad sendes vår personalseksjon snarest.

## AKERGRUPPEN

Munkedamsvn. 45, Oslo 2 — Telefon 41 78 10.

## DET NORSKE RADIUMHOSPITAL

AVDELINGSSYKEPLEIER til røntgendiagnostikkavd. St. lkl. 13/14. SPESIALSYKEPLEIERE til røntgendiagnostikkavd. St. lkl. 11/13. Spesialsykepleierstillingene er nyopprettet i forbindelse med utbyggingen ved hospitala.

40 timers arbeidsuke, 6 uker ferie i året. Fri arbeidsdrakt.

Skriftlig søknad vedlagt kopi av vitnemål og attestere sendes forstanderen, Det Norske Radiumhospital, Montebello, Oslo 3.

Laksevåg Sanitetsforenings Sykehus søker SYKEPLEIERE fra 15 4-73 eller etter nærmere avtale. Lkl. 10-13. Sykehuset har meget pen beliggenhet, ca. 10 min. med buss fra Bergens sentrum. Hyggelighet skafes når sykehuset.

Søknad med attestkopier sendes til oversykepleier, adresse: 5031 Laksevåg.

## AKERSHUS FYLKESSTYRE

Ved Akershus fylkesskolestyres kontor, Oscarsgt. 30, Oslo, er følgende stillinger ledig:

## VOKSENOPPLÆRINGSKONSULENT

Stillingen er ledig fra 1. august 1973. Konsulenten skal arbeide med voksenopplæring i tilknytning til fylkets videregående skoler og skal være kontakt og samarbeidsorgan overfor kommuner og opplysningsorganisasjoner. Arbeidet omfatter planlegging og koordinering, forbedring av budsjett og vanlig saksbehandling.

Stillingen ønskes besatt av søker med hogere utdanning og med erfaring fra voksenopplæringsarbeid, skoleadministrasjon eller annen relevant

## 2 KONSULSTILLINGER

Den ene stillingen er nyopprettet og ønskes besatt snarest mulig. Den andre stillingen er ledig fra 1. juni 1973.

Stillingen ønskes besatt av søker med hogere utdanning og med erfaring i saksbehandling fra oftentlig forvaltning eller annen likeverdig virksomhet.

Stillingen er plasert i et off. reg. lkl. 19—20 etter kvalifikasjoner. Lkl. 19. kr. 46 120 — kr. 55 280. Lkl. 20. kr. 55 280 — kr. 58 830. Fylkeskommunal pensjonsordning med 2 % innskudd.

Søknad vedlagt bekrefte avskrifter av vitnemål og attestere sendes til Akershus fylkesskolestyre, Oscarsgt. 30, Oslo-dep., innen 24. februar 1973.

## TA ELEKTROSTATISKE KOPIER

av Deres videnskabelig og attestere og få original tilfellefot og signatur.

Søknad også pr. post.

## PHOTOSTAT

Pilestredet 15 B.

Bokholder søker. Maskin National, Selvstendig og teknisk ar for bokholder. Velordnet opplegg. Gode kontorer.

Lønn etter avtale. Vier. + tekjokken disponibel. Tiltredelse snarest. Bm. 4284 Ringerike.

Kvikk ung dame eller mann

søkes til intern budjenteste og til enklere arkivarbeide. Forst. og fremst. krever det ordenssens. og tjenestevillighet. Vi har kontordrift fra kl. 815 til 15 45 og fri hver lardag. Henv. personalkontoret.

NORSKE BILFORSIKRING

GJENSIDIG

Kongens gate 5. Telefon 20 57 10.

Bergsheim syke- og aldershjem, Skaland, har følgende stillinger ledige:

Grunnlig sykepleirmjon er viktig for sykepleier. Stillingen ønskes besatt av en utdannet sykepleier. Lønn etter lønnsklasse 13 + bestyrerinnestillingsleff. Dessuten er stillingen ledig for sykepleier. Stillingen lilles etter lønnsklasse 10 for sykepleiere som har minst 3 års lønnsanslennsitet. Sykepleier med mer enn 3 års lønnsanslennsitet lilles etter lønnsklasse 11.

For begge stillinger er det hyggelighet i hjemmets betjeningsavdeling. Ved ansettelse må fremlestes helseattest fra ny dato.

Søknad med avskrift av attestere og vitnemål sendes Berg sykehjem, Skaland, innen 20. februar 1973.

Norges Handelshøyskole

Bergen.

Lektorat i rettslære ledig.

Søknadsfrist 20. mars 1973.

Se Norsk lysningsblad nr. 26 for 31. januar 1973.

Oslo Observasjonshjem

Hjem for psykisk utviklingshemmede barn, søker ferievikarer som smart som mulig. Utannede helse.

Søknad med opplysninger om personalia, tilsvarende stillinger.

Bergsheim syke- og aldershjem, Skaland, har følgende stillinger ledige:

Grunnlig sykepleirmjon er viktig for sykepleier. Stillingen lilles etter lønnsklasse 13 + bestyrerinnestillingsleff. Dessuten er stillingen ledig for sykepleier. Stillingen lilles etter lønnsklasse 10 for sykepleiere som har minst 3 års lønnsanslennsitet. Sykepleier med mer enn 3 års lønnsanslennsitet lilles etter lønnsklasse 11.

For begge stillinger er det hyggelighet i hjemmets betjeningsavdeling. Ved ansettelse må fremlestes helseattest fra ny dato.

Søknad med avskrift av attestere og vitnemål sendes til Berg sykehjem, Skaland, innen 20. februar 1973.

Norges Handelshøyskole

Bergen.

Lektorat i rettslære ledig.

Søknadsfrist 20. mars 1973.

Se Norsk lysningsblad nr. 26 for 31. januar 1973.

Bergsheim syke- og aldershjem, Skaland, har følgende stillinger ledige:

Grunnlig sykepleirmjon er viktig for sykepleier. Stillingen lilles etter lønnsklasse 13 + bestyrerinnestillingsleff. Dessuten er stillingen ledig for sykepleier. Stillingen lilles etter lønnsklasse 10 for sykepleiere som har minst 3 års lønnsanslennsitet. Sykepleier med mer enn 3 års lønnsanslennsitet lilles etter lønnsklasse 11.

For begge stillinger er det hyggelighet i hjemmets betjeningsavdeling. Ved ansettelse må fremlestes helseattest fra ny dato.

Søknad med avskrift av attestere og vitnemål sendes til Berg sykehjem, Skaland, innen 20. februar 1973.

Norges Handelshøyskole

Bergen.

Lektorat i rettslære ledig.

Søknadsfrist 20. mars 1973.

Se Norsk lysningsblad nr. 26 for 31. januar 1973.

Bergsheim syke- og aldershjem, Skaland, har følgende stillinger ledige:

Grunnlig sykepleirmjon er viktig for sykepleier. Stillingen lilles etter lønnsklasse 13 + bestyrerinnestillingsleff. Dessuten er stillingen ledig for sykepleier. Stillingen lilles etter lønnsklasse 10 for sykepleiere som har minst 3 års lønnsanslennsitet. Sykepleier med mer enn 3 års lønnsanslennsitet lilles etter lønnsklasse 11.

For begge stillinger er det hyggelighet i hjemmets betjeningsavdeling. Ved ansettelse må fremlestes helseattest fra ny dato.

Søknad med avskrift av attestere og vitnemål sendes til Berg sykehjem, Skaland, innen 20. februar 1973.

Norges Handelshøyskole

Bergen.

Lektorat i rettslære ledig.

Søknadsfrist 20. mars 1973.

Se Norsk lysningsblad nr. 26 for 31. januar 1973.

Bergsheim syke- og aldershjem, Sk

## HALVDAGSJØBB — IDRETT

Vi søker kontorhjelp. Selvstend. arbeide, regulær. tid. Lønn etter avtale, gj. eldre ell. aktiv pensjonist. Skriftlig soknad til NORGE ROFORBUND, Kirkegt. 8, Oslo 1.

## Universitetsklinikken Haukeland Sykehus

Konsulent II  
saksbehandler

Ved universitetsklinikken Haukeland Sykehus er ledig myopprettet stilling som konsulent II/saksbehandler ved Administrasjonen. Stillingen ønskes besatt av person med høyere utdannelse — fortinnsvis siviløkonom eller bedriftsøkonom. Praksis fra offentlig forvaltning er ønskelig. Hovedsaksområde blir innen feltet økonomi — organisasjoner.

Stillingen er plassert i det offentlige regulativ lønnsklasse 19. Begynnerlønn for tiden brutto kr. 46.120 stigende til kr. 55.280. Tidligere likeverdig praksis vil bli godskrevet etter bestemte regler. Fra de oppgitte satser gar 2% til offentlig pensjonsordning.

Tilfredsstillende helseattest vil bli krevert. Soknad, bilagt vitnemål og attestet, stilles til Styret for Haukeland Sykehus, Haukelandsveien 17, 5000 Bergen. Soknadsfrist 21. februar 1973.

## Universitetsklinikken Haukeland Sykehus

Saksbehandlere  
i  
Oslo trygdekontor

I Oslo trygdekontor skal det besettes 2 saksbeandlerstillinger. 1 stilling som sekretær I i lønnsklasse 14 og 1 stilling som sekretær II i lønnsklasse 12.

Stillingen som sekretær I er knyttet til sekretariet for ytterste tilstede. Stillingen som sekretær II er knyttet til sekretariet som administrerer Fellesordningen for tariffestet pensjon. Arbeidet er utpreget selvstendig.

Det kreves god utdannelse, kjennskap til sosiale trygder og helst praksis fra trygdeetaten eller lignende praksis.

Brunnlonn kr. 1. kl. 14 er kr. 34.220,— stigende til kr. 41.940,— i 1. kl. 12. kr. 31.390,— stigende til kr. 39.800.—

Fra lønnen trekkes 2% innskudd til Statens Pensjonskasse.

De som anses, må levere tilfredsstillende helse- og legekrav.

Nærmere opplysninger kan fås ved henvendelse til kontorsjef Ulla, telefon 42 98 10, linje 891.

Soknad med bekrefteide kopier av vitnemål og attestet sendes Oslo trygdekontor, Tordenskioldsgate 12, Oslo 1, innen 19. februar 1973.



Som avslutning kan De velge mellom morgenrute, aftenrute eller begge deler.

For en, én times jobb pr. dag betales for  
— morgenrute fra kr. 400,— til kr. 700,— pr. mnd.  
— aftenrute — 200,— — 400,— —  
— plus 9,5% feriepenger.  
Vinterstillegg kr. 50,— pr. mnd.

Faste ruter eller varierte ledige i følgende strok:

Morgenombæring: TEISEN, VALERENGEN  
Hen. Distriktskontor ØST, Lambertseter. Tlf. 28 03 31.  
For kl. 14.00 mandag, tirsdag, onsdag og lørdag,  
og for kl. 16.00 på torsdag og fredag.

Morgenombæring: ALNABRU, SINSEN HAGEBY  
Hen. Distriktskontor NORD, Veitvetn. 8, Inngang Grevingveien.  
Tlf. 25 05 81.

Morgenombæring: FAGERBORG, LILLEAKER, GRESSBANEN,  
MAKRELLBEKKEN, MAJORSTUEN, SAGENE  
Morgen- og aftenombæring: HOLMENROLLEN  
Hen. Distriktskontor VEST, Valkyriegt. 1, Tlf. 46 53 82.

Morgenombæring: ELISENBERG, SENTRUM, VIKA,  
Hen. Distriktskontor SENTRUM, Citypassasjen, Akersgt. 47.  
Tlf. 20 50 60, linje 702.

## Aftenposten

## SKEDSMO KOMMUNE

## Finansrådmannens kontor

Fultmekting 1 (nestleder)

søkes til skrivestua.

Skrivestua har idag 1 ledet, 4 maskinskrivsøkere, 2 bud. 1 maskinoperatør og 1 sentralborddame.

Skrivestua utfører all skriving av saksdokumenter, sakslistene og saksøkutter til formannskapet, og skal foruten dette utføre det vesentligste av brevskriving ved Radhuset.

Lønn etter 1. kl. 11—12, dvs. brutto grunnlønn pr. år kr. 30.110, stigende til kr. 37.860 etter 10 års lønnsansennitet.

I tilfelle internt opprykk vil stilling som kontorassistent bli ledig.

Lønn for kontorassistenten med eksamen artium 1. kl. 6—10, dvs. brutto grunnlønn pr. år kr. 26.600 stigende til kr. 34.220 etter 12 års lønnsansennitet.

Lønn for kontorassistenten uten eksamen artium 1. kl. 4—10, dvs. brutto grunnlønn kr. 24.690 stigende til kr. 34.220 etter 12 års lønnsansennitet.

Før nærmere opplysninger vennligst ring 1. sekretær Sorensen, tlf. Lillestrom 71 49 10, linje 214.

## Korshagen Daghjem

Daghjemassistent.

Lønn etter 1. kl. 4, 5, 6 — 10% avhengig av kvalifikasjoner. Dvs. brutto grunnlønn pr. år fra kr. 24.690 stigende til kr. 34.220 etter 12 års tjeneste.

Før nærmere opplysninger, vennligst ring styreren, tlf. Lillestrom 72 63 24.

## Uglehagen Daghjem

Barnepleierske.

Det kreves 1 års kurs i barsel- og spebarnspiele. Lønn etter 1. kl. 6—10%, dvs. brutto grunnlønn pr. år kr. 26.600 stigende til kr. 34.270 etter 12 års lønnsansennitet.

Før nærmere opplysninger vennligst ring styreren, tlf. Lillestrom 71 73 71.

## For stillingene gjelder:

Lønns- og arbeidsvilkår i overensstemmelse med gjeldende lover, overenskomster og reglementer. Medlemskap i pensjonsordning med 2% innskudd. Det tilstas alderstillelegg fra tilredelse for likeverdig praksis.

Soknad med opplysninger om utdannelse og praksis, bilagt vitnemåls- og attestatskrifter, sendes personalkontoret, Radhuset, 2010 Strommen innen 15.2.1973.

## LEDIGE FAGLÆRERSTILLINGER

Følgende stillinger er ledige ved Namdal yrkesskole, 7800 Namoss, fra 1. august 1973:  
1 hovedlærerstilling for mekaniske fag  
1 lærerstilling for dame- og herrefrisorer  
1 eventuell 2 stillinger for lektor adjunkt/lærer i yrkesskolens allmennfag, foreløpig for skoleåret 1973/74.  
Om lønn og arbeidsforhold m. v. vises til Norsk lysningsblad nr. 14 for 17. januar 1973. Soknadsfrist 10. februar 1973.

## Stilling ledig - menn

## DREIER OG HJELPEARBEIDER

med avtjent verneplikt søkes til oppleiring i automatdreibenk. Henr. Ronning.

A. H. ANDERSSON & CO. A/S  
Normanns gt. 47, Oslo 6. Tlf. 68 34 22.

## MASKINSETTER

søkes. Variert arbeide og bra arbeidsforhold. Lønn etter avtale.  
J. STEENBERG & CO. BOEKTRYKKERI A/S  
Radhusgt. 18, 3000 Drammen. Tlf. 83 68 95

## LAGERMANN

søkes til kontorrekvisitallager. Gode arbeidsforhold. Fri hver lørdag. Lønn kr. 26.600 — pr. år, stigende til kr. 34.220 — + 2% til Statens pensjons-kasse.

Soknad sendes Statens innkjøpsentral, Postboks 66, Refstad, Oslo 5. Nærmere opplysninger til lagersjef Lie, tlf. 15.75.90.

## DYKTIG GULLTEKNIKER

far god stilling snarest.

Bill. nrk. 4291 Bolig skaffes.

## TAXI

Fast- eller reserveresjáfor søkes til taxi med radiotelefon.

Tlf. 71 33 37, kl. 14—16.

## KRAFTSTASJONSELEKTRIKER

Til vedlikehold i varer kraftstasjoner og i selskapets boliger søker vi elektromonitor gruppe A eller gruppe L og med elementærteknisk skole eller tilsvarende teoretisk utdannelse.

Grunnlønn kr. 29.400 — + 4 alderstillelegg til kr. 1500 — etter 2, 4, 6, og 8 år. Topplønn kr. 35.400 —.

Den som blir ansatt må etter oppleiringstid gjøre tjeneste som avlosor for elektromaskinstene i varer kraftstasjoner i ferier og i sykdomstilfeller.

Familieelighet kan påregnes.

Soknad sendes innen 20. februar 1973.

## AKTIESELSKABET TYSSEFALDENE

5770 TYSSEDAL

## SKADEOPPGJØR — BIL

Ung mann, ferdig med militærtjeneste, søker til vår skadeavdeling. Arbeidet vil bestå i å assistere saksbehandlere og ekspedere henvendelser over telefon og ved skranke. Vedr. bør ha real-skole og handelsskole, eller ellers evnen til å kunne uttrykke seg skriftlig. Vi har kontorid til 2, 15—15,45 og 5 dagers uke. Henvendelse til familieelighet kan påregnes.

Soknad sendes innen 20. februar 1973.

## NORSK BILFORSIKRING, GJENSIDIG

Kongensgt. 5. Tlf. 20 57 10.

## RESTAURANTSJEF

Vår restaurantsjef slutter etter 10 års tjeneste for å overta egen bedrift. Vi søker derfor en dyktig og initiativrik restaurantsjef til å forestå den daglige ledelse av våre restauranter, og selskapsavdelinger. Selvstendighet og beslutningsdyktighet er av stor verdi for søkeren. Skriftlig henvendelse med attestkopier. Familieelighet følger stillingen.

## RÅDGIVENDE VVS-TEKNIKK

Til konsulentkontor i Drammen søker selvtendig saksbehandler med varmeteknik erfaring og bakgrunn.

Stillingen ønskes besatt av en yngre ingenier med eksamen fra teknisk høyskole, eller tilsvarende utdannelse.

Personlig henvendelse eller skriftlig soknad med oppgave over utdannelse og praksis til rådgivende ingenier.

## Odd Knudsen

N. Storgt. 4. 3000 Drammen. Telefon 83 68 78.

## NSB

## EN DEL MENN SKAL INNTAS TIL SESONGARBEIDE

ved godsekspedisjonen Oslo Ostbanestasjon. Arbeidet kan bli av lengre varighet.

Fri reise med jernbanen til og fra arbeidet.

Personlig henvendelse mellom kl. 8.30 og 15.00 til stasjonsmesterens personalkontor Oslo O. mandag—tredag.

## BYGNINGSINGENIØR

Dyktig ingenier med solid erfaring i følgende oppgaver søker:

Nybøyg i betong og tre. Ombygning av sørdele.

Massekontroll og økonomisk oppfølging.

Arbudsregning.

Snarlig tilredelse.

Kun skriftlig henvendelse med referanser til

## KNUT SKUTLE A/S

Entrepreneurforretning

Dronningensgt. 21, Oslo 1.

## WICHMANN MOTORFABRIKK A/S

5420 Rubbestadneset søker velkvalifiserte medarbeidere innenfor følgende arbeidsfelt:

Utvikling — Prosjektering

Konstruksjon — Forsoksvirksomhet

Analys av driftsresultat.

En eller flere av stillingene blir på ledernivå.

Vi legger stor vekt på å sikre oss medarbeidere med erfaring fra motorindustrien eller rederi ang. driftsresultat, og vi kan tenke oss å «skredders» stillingene til å passe søkernes kvalifikasjoner og interesser.

Før nærmere opplysning kontakt overingen. Wiland tlf. 054 18 106.



## Supreme Headquarters Allied Powers Europe (SHAPE) near Mons, Belgium seeks

an Assistant R. F. Measurements Engineer for calibration work on satellite ground test equipment operating in the D.C. to 8GHz Range. Considerable traveling. Fluency in English required.

Yearly salary in the range of 413.180 Belgian Francs and 495.800 Belgian Francs. Allowances paid for family obligations; important social advantages.

Applications should be made in writing to:

Civilian Personnel Branch  
Personnel & Administration Division  
B-7010 SHAPE  
BELGIUM

## SVENSK LÆRVAREFABRIKK

søker selger for damevesker, shopping-, idrettsvesker samt smålærartikler i Norge.

Egen bil og ordnet økonomi forlanges.

Salget foregår til varehus, spesialforretninger og detaljister.

Lønn på provisjonsbasis.

Svar med referanser sendes til

## AB IDEAL LÄDERVARUFABRIK

S-330 20 Anderstorps, Sverige.

## USA's PRESSEAVDELING

De forenede staters ambassade søker en ung mann (24—30 år) til stilling i pressavdelingen.

Arbeidet, som for en stor del vil omfatte oversettelser eller bearbeidelse av materiale fra engelsk til norsk og norsk til engelsk, samt kontaktvirksomhet med pressen, krever gode kunnskaper i engelsk. Henr.

</

**FORENINGSSEKRETÆR**  
søkes. Ønsklig at vedkommende er fortrolig med foreningsarbeide.  
Stillingen er en stilling. Skriftlig soknad sendes  
**NORSKE REGNSKAPSBYRAAERS FORENING**  
Postboks 7036, Homansbyen, Oslo 3.

**NORGES FRI-IDRETTSFORBUND**  
søker konsulent. Se «Frildrett» nr. 2/73.  
Soknadsfrist 20. februar.

**ASS. NATTREDAKTØR**

Tønsbergs Blad søker erfaren journalist til en nyopprettet stilling som assistenter nattredaktør.  
Skriftlig henvendelse innen 1. mars til  
redaktør Sverre Mitsem.

## HOTELL - SOUSSJEF

Stort byhotell på Østlandet søker dyktig mann til krevende og godt lønnet stilling. Soknere bør helst ha hotellfagskolen og allsidig praksis, — og må ha innsatsvilje og ansvarsfolse.

Bm. #3227 Pågangsmot.

## KONTORLEDER

Energisk mann, 25–35 år, merkantilt utdannet, søkes til selvstendig, interessant stilling ved mitt kontor.  
Interesse for og kjennskap til fast eiendom (gårdbestyrke) og sans for tall er ønskelig.  
Hyggelig arbeidsmiljø, moderne lokaler og gunstig arbeidstid.  
Lønn etter kvalifikasjoner.

**HOYESTERETTSADVOKAT WILHELM SCHJÆRVE**

Nils Juelsgt. 12, Oslo 2.

## ADVOAKATEFULLMEKTIG SØKES

Variert praksis med hovedvekt på forretningsjur og fast eiendomsrettsforhold.

Gode muligheter for provessaker til Høyesterett.

Hyggelig arbeidsmiljø, og moderne lokaler.  
Nærmere opplysninger v. adv.fullmekting Chr. Sibbern.

**Høyesterettsadvokat Wilhelm Schjærve**

Nils Juelsgt. 12, Oslo. Tlf. 56 21 80.

## LUNDTOFTE STÅL SØKER:

Representant til vårt norske marked.

Vi søker en malbevist representant som allerede er vel anskrevet hos forende norske kjøkkenutstyr-, glass- og porselensforetningene. Ulover våre velkjente LUNDTOFTE-besikt og korpusvarer vil Gourmet-kobber m.m. inngå i kolleksjonen.  
Vår nye medarbeider skal selvstendig kunne bearbeide markedet og kunne fremvise sligende selgstill. For denne innsats gir vi en god provisjon.  
Skriftlig ansøkning merket: NORGE, bes. send til:

**ANDERSEN OG BURCHARDT 1/5**  
**LUNDTOFTE STÅL**

Ny Møllevej 66—76, 2800 Lundby, Danmark.



## ARKITEKT

Til vår arkitektavdeling søker yngre arkitekt med teknisk skole, bygningslinjen og noen års erfaring.

Arbeidet vil besta i total prosjektering av industriantlegg i samarbeid med andre konsulenter ved kontoret, utferdig anbudsgrunnlag, følge opp arbeidet i byggeperioden og foreta overtagelses- og garantiforberedelser.

Prosjekteringene foregår vesentlig som teamwork og stiller krav til samarbeidsevne.

Det tilbys gode betingelser i et tverrfaglig teknisk miljø. Kontortid 8–15.30 og fri hver lørdag. Pensjons- og forsikringsordninger.

Skriftlig soknad sendes:

**LANDBRUKETS BYGGE OG RASJONALISERINGSKONTOR**  
Arkitekter og teknisk/økonomiske konsulenter.  
Boks 221, 1301 Sandvika — Tlf. 54 35 50.

## Stålprodukter

## TEKNISK SALG

## Østlandet

En initiativrik og selvstendig mann skal ansettes som følge av våre aktiviteter innen stalsektoren på Østlandet.

Vedkommende, som skal representere seriose, innarbeidete verk, må kunne ivareta våre interesser både overfor kunder og leverandører. Stillingen vil derfor bli interessant og utviklende for den rette mannen.

Gasjering etter avtale.

Interessenter, heist med erfaring fra stålbransjen, bes. sende skriftlig soknad til et av de samarbeidende firmaer

**Rolf A. Olsen Ltd. A/S**  
Kronprinsensgt. 17,  
Oslo 1  
ANTON  
ROSENBERG

Postboks 1308 — Vika,

## SALGSKONSULENT

Øvner, peiser og oljekamnier

For disse produkter søker vi energisk salgsmann. Hans oppgave vil bli å bearbeide markedet i Oslo handelsdistrikt ved salgs- og serviceinnsats overfor forhandlere, entreprenører, byggmøller, handverkere og arkitekter.

I denne stillingen, som gir selvstendige arbeidsoppgaver og gode utviklingsmuligheter, vil vi ansette en yngre mann med salgs erfaring, helst fra fyringsbransjen.

Grundig bransjeopplæring vil bli gitt.

Vår mann bør bo i salgsdistriktet, da han i vår organisasjonsplan sorterer under vårt Oslo-kontor.

Vi tilbyr gode betingelser basert på innsats og kvalifikasjoner. Nærmere opplysninger kan du få hos butikkjef Skåningsrud ved vårt Oslo-kontor. tlf. 41 60 58.

Soknad med kopier av vitnemål, attestater og referanser bes. sendt disp. Sverre Roko, Ulefoss.

**S.D. Cappelen**  
**ULEFOS JERNVÆRK**  
Grunnlagt 1657

## Sivilingeniør som lærer i maskinteknikk

Ved NKI-skolens administrasjon skal snarest ansettes sivilingeniør (maskin) med solid faglig bakgrunn.

Stillingen omfatter bl. a. følgende ansvars- og arbeidsområder:

Vurdering av	Faglig rådgivning for	Kontinuerlig kontakt
- undervisningsmål	- skolens	med
- undervisningsmetoder	- forlagsavdeling	- andre læremiddel-
- læremidler	- undervisende	- produsenter
- eksamener	- sekSJONER	- skolens lærere
	- lærere og sensorer	- kollegjer i andre skoler
		- industri og næringsliv

Det vil være unntaksesvis bli behov for direkte undervisning. Hovedlærerne ved NKI-skolen har en koordinerende funksjon som mellomled mellom mange instanser i og utenfor skolen. Stillingen er derfor inspirerende og faglig utviklende for den rette person. Både folk som i dag er i undervisning stillinger og industrielfolk, bør ha gode sjanser til å trives hos oss. Også relativt nytdannede med gode eksamensresultater anbefales til slike stillinger.

Vi har fleksibel arbeidstid og fri hver lørdag.

Skriftlig soknad. Lønn etter avtale.

Nærmere opplysninger ved henvendelse til forlagssjef Kjell G. Rosland.



NKI-SKOLEN - PROF. KOHTS VEI 108 - 1320 STABEKK - TELEFON (02) 122950

Lørdag morgen 3. februar 1973

## Med fremtiden som mål

Kværner er i dag en bedrift med en allsidig virksomhet. For øyeblikket er vi over 1300 ansatte. Med en rinvende utvikling på flere områder trenger vi stadig nye medarbeidere. Være produkter omfatter blant annet:

Utsyr for vannkraftverk.  
Stålkonstruksjoner for store industribygger.

Skipsteknisk utsyr.  
Gass- og dampturbiner.  
Avansert utsyr innen prosessindustrien.

Kule- og svindflaske tankar for gasskip.

Lønn etter avtale. Fri hver lørdag.

Nærmere opplysninger om stillingen kan fås ved henvendelse til overingen Haakon, ass. overingen Sundlo, eller vår personalavdeling, telefon 67 69 70.

Soknad sendes:  
Kværner Brug A/S,  
Kværneveien 10, Oslo 1, Norge.

Tilsluttet Kværner-konsernet



## Konstruktør

Vår stålkonstruksjonsavdeling skal utvides, og vi søker en konstruktør for snarlig tiltredelse. Hovedarbeidsområdet vil være industribygger. Vår nye mann bør ha ca. 5 års erfaring på området dimensionering og detaljering. Gode kunnskaper i tysk og engelsk vil dessuten være en dordel. Vedkommende må kunne arbeide selvstendig.

## Konstruktør

Vår stålkonstruksjonsavdeling skal utvides med en konstruktør på området konstruksjoner til overingen. Soknere med erfaring fra tilsvarende arbeid vil bli foretrukket. Tiltredelse snarest mulig.

**KVÆRNER**

**SERVICEMANN**

A

Vi søker en yngre arbeidsvillig mann for servicearbeider og demostrasjoner av Bohler trykkluftmaskiner som spesielt omfatter håndbremaskiner og forskjellige typer borrigger.  
Erfaring fra reparasjons- og verkstedarbeid på anlegg vil være en fordel.  
Skriftlig eller personlig henvendelse til

**Ankerløkken Maskin A/S**  
Hasleveien 38 C, Oslo 5. - Tlf. 37 82 90

**Greenland**  
Air Charter A/S  
søger  
**FLYMEKANIKERE**

Til vedlikeholdelse av sine helikoptere af typerne Bell 206 Jet Ranger og Alouette III, der utfører charteroperasjoner på Grønland, søker Greenland Air Charter 3 flymekanikere med typecertifikat på den ene eller begge de nævnte typer.

Ansættelsesperiode et til to år etter nærmere aftale.

Ansøgeren må påregne, at vedlikeholdelsesarbeidet på flyene kan foregå under primitive forhold. Tjenesten vil bli utført på turnus med 3 maneders arbeide og en måneds ferie.

I forbindelse med ferie ydes fri reise mellom Grønland og København.

Løn og øvrige ansættelsesvilkår vil bli fastsat etter aftale. Ansøgning bedes sendt til

Direktionen

**Greenland**  
Air Charter A/S

Box 612

3900 Godthåb

Grønland

Greenland Air Charter A/S er et datterselskap av Grønlandsfly A/S og har hjemsted i Godthåb.

Seisbabet har til formål direkte eller indirekte at drive transportvirksomhet og dermed beslægtet virksomhet med eget og indehavert materiel i forbindelse med mineral- og oljeutdinding i Grønland.

Såfremt ansøgere måtte ønske opplysninger av almen karakter vedrørende levevilkår etc. i Grønland, kan henvendelse ske til Grønlandsflys kontor i København, telefon 095451 51 22 22.

## Mistet - Funnet - Forbyttet - Stjålet

### MISTET

Liten katt bortkommet!  
Henv. Linhusveien 14, Roa.

Ridehatt og pisk glemt igjen på

Roatrikk 1 2, Tlf. 24 64 28.

Briller glemt i telefonkiosk.

J. E. Jensen, Ammerudv. 68.

Gull halskjede mistet. Grefsen.

Tlf. 21 36 94.

Lovklo m/nal mistet 1 2. Smedhaugen — Huseby skole. Telefon 24 79 72.

Briller mistet 21 1 Storgt. strek.

Gunerius Pettersen — Gresvig.

Dusor. Tlf. 53 92 91.

Rutine dame sportpus m blå

bettet rem mistet. Oslo sentrum fredag 26 1. Dusor. Telefon 93 10 71.

Herrebryllar mistet 30 1 73 omr.

STI. Akersv. 24. Prof. Aschehougs pl. — fra Radhuset

Vestbanen. Dr. Maudsbyg. Cort Adelersgt. T. 25 25 75 - 15 85 47.

Briller mistet 21 1 Storgt. strek.

Gunerius Pettersen — Gresvig.

Dusor. Tlf. 53 92 91.

Rutine dame sportpus m blå

bettet rem mistet. Oslo sentrum fredag 26 1. Dusor. Telefon 93 10 71.

Herrebryllar mistet 30 1 73 omr.

STI. Akersv. 24. Prof. Aschehougs pl. — fra Radhuset

Vestbanen. Dr. Maudsbyg. Cort Adelersgt. T. 25 25 75 - 15 85 47.

Briller mistet 21 1 Storgt. strek.

Gunerius Pettersen — Gresvig.

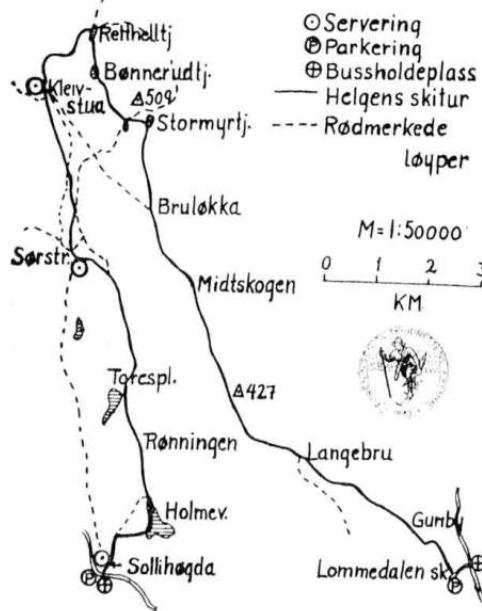
Dusor. Tlf. 53 92 91.

Rutine dame sportpus m blå

bettet rem mistet. Oslo sentrum fredag 26 1. Dusor. Telefon 93 10 71.

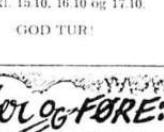
Herrebryllar mist

# Helgens skitur på Krokskogen



Sist søndag var det skiløpere, men også folk som ikke var på skitur på Krokskogen. Det var så fint at folk snakket om påsketuren. Nu er utsikten like fine. Sa har da også Skiforeningen valgt å legge helgens skitur til Krokskogen. Man følger traseen for Krokskogenrennet, med den unntakse at man skjærer rett over fra Sørsetra til Kleivstua. Herfra og følger skituren til Bruløkka. Herfra tar turen nordover forbi Torsplasen og Sørsetra over Kleivstua til Rønningen. Etter turen til Bruløkka, følger skituren til Krokskogen. Man følger traseen for Krokskogenrennet, med den unntakse at man skjærer rett over fra Sørsetra til Kleivstua. Nu melder det fra de klubber som arrangerer Krokskogenrennet, at det er fin, også i sløyven om Kongens utsikt, men velger man den rutene, må man vise forsiktigheit i utforkjøringen til Kleivstua. Skiforeningen har kjørt 3-milsløypa med snowscooter. I Krokskogenrennet blir det i vinter ikke noen 5-milsløype rundt Gyrinnsauen. Folk mangler trenings, og det er vanskelige snøforhold i bratt lende.

De som tar buss til Sollihøgda, vil få gratis tur til Oslo med buss fra Lommedalen. De må stempel til diploma på Kleivstua som vises på refusussen sammen med fremtur-billetto.



**Vår og Føre:**  
Aktersgt. 51, postboks 415,  
Sentrum, Oslo 1.  
Sentralbord 20 50 60  
Riks- og nærtrafikk  
(02) 20 70 70  
Telex Oslo 11230.  
Telefonannonser 41 79 38  
Over rikstelefon og nærrtrafikk  
bor (02) 20 70 70 benyttes.  
Ekspedisjonstid:  
Vanlige dager ..... kl. 8-21  
Lørdager ..... kl. 8-14  
Søndager (bare viktige  
kunngjøringsdager) ..... kl. 18-21  
Abonnementsbestillinger  
Sentralbord 20 50 60  
Be om Abonnementsavdelingen  
Ekspedisjonstid:  
Mandag-fredag ..... kl. 8-16  
Reklamasjoner  
vedr. avslevere:  
Sentralbord 20 50 60  
Be om Leveringservice  
Eksp. tid kl. 7.00-18.30  
Avfotografering av Aftenpostens  
stoff og annonser for videre re-  
produkjon er ikke tillatt uten  
etter avtale.

## RUBRIKK- ANNONSENE

Dodsfall	15
Underholdning	21
Foreninger	22
By- og bygdedag	22
Religiøse møter	23
Undervisning — Instruksjon	24
Reiselivet	24
Kunstgjøringar	27
Næringslivets marked	27
Eiendommer	27
Faglig assistanse	28
Salg — Kjøp — Tjenester	28
Båt — Bil — Fly	29
Stilleriger	30
Mistet — Funnet	30
Forbyttet — Stjållet	33

Fler annoner under endel  
av disse rubrikker finnes også  
i aftenutgaven, som dessuten  
bringer boligmarkedets  
annonser. Personlig m.m.

**Innleveringsfrist for  
rubrikkannonser:**

Morgenutgaven: Til mand.  
innen fred. kl. 16.30. Til  
torsd.—lørd. innen dagen for  
kl. 11.30.

Aftenutgaven: Til mand.  
innen lørd. kl. 13.00. Til lørd.—  
lørd. innen stengtid dagen  
for.

# To bil-timer avsted



Bare to timer med bil fra Oslo: Blefjell, med vide, hvite viddar, nok av sne, silkejord — og en ny helg som i øyeblikket ser ut til å føre samme blanke himmel og en antydning av paskesol, som sist sondag. Med riddersmønstre uansett motivet for fjellturen — for dem som nener seg med en liten datterfot til å strekke bema og oppleve fjellret, og for dem som føretrekker

langspurten og svetten. De kan fra Blefjell gjerne velge løypa som fører til den vel 1300 meter høye Blefjellet for å oppleve det mektige rundskue, og være tilbake ved Blefjell og bilen for sondagskredens skumrer. Men husk: Det er ingen skam å snu! Det har vi gjort så ofte uten å føle annet enn velbefinnende derved.

(Foto: Bjarne Egeland.)

## Føret imorgen:

Tildels bra foreforhold.  
flere tekniske anlegg i drift.



OBSERVASJONER: Kjekstadmarka: — 3 grader, 15 cm sne. Østmarka: — 3 grader, 15-20 cm sne og brukbare foreforhold. Krokskogen, Nordmarka og Romeriksåsene: 25-40 cm sne og godt fare. Sørmarka: Lite sne og vankelige foreforhold. Kongsvinger medler om gode forhold i turloypene.

Norefjell: Gode forhold i turloypene.

PREPARERTE TURLOYPER: Vestmarka: Løypa fra Kattås — Grorud — Mikkelsbomn — Lindberg — Braten til Sollihøgda.

ALPINE ANLEGG: Tryvannskleiva åpen dag kl. 11.00-20.00, sondag kl. 11.00-18.00, øvrige dager 11.00-21.00. Tommekleiva i drift sondag kl. 11.00-16.00. Seterbakken er i drift lørdag kl. 13.00-17.00 og sondag kl. 11.00-17.00. Kirkerubakken er åpen kl. 11.00-21.30. Trollvannskleiva er åpen kl. 11.00-17.00.

Kongsberg Skitunnel er i drift, og det er gode forhold.

Drammen Turheisen er i drift lørdag og sondag kl. 09.30-17.00.

Norefjell: Alle buer er i drift og gode forhold.

HOPPBAAKKE: Lille Hytt og Schroderbakken er preparert.

VIKTIGE MELDINGER: Skistua og VM-huset er åpne lørdag og sondag kl. 10.00-16.00.

Bærum Trekkhundklubb arrangerer «Pela-lopet» lørdag kl. 11.00. Start fra Lommedalen — Lovensæter — Tverrelv — Monsebråtan — Kaupevad — Pielseter — Mattsplassen — Guriby.

Lysloyper: I Lillehammer: Kringsjå — Linderudkollen, I Ostmarka: 1

loypa fra Steppa til Odegården blir lyset slatt på lørdag 3. ds.

Sørmarksrunnen arrangeres fra Skistua 3. ds. kl. 13.30.

Storskogsløypa på Norefjell er stengt på grunn av renn sondag.

FORETELEFON: Telefon Oslo 019 og 14 74 39.

SKIBUD: Hold til høyre når noen møter deg eller vil forbi deg.

ER DU MEDLEM AV SKIFORENINGEN?

GOD TUR

69 har foreslatt  
Nixon som årets  
fredsprisvinner



President Nixon er blant kandidatene til årets Nobelfredspris. Director August Schou ved Nobelinstituttet i Oslo bekrefret overfor NTB at Nixon er foreslatt som fredspriskandidat. Det er i alt 69 personer som har foreslatt Nixon: Republikanske kongressmenn, amerikanske diplomater og amerikanske representanter ved den interparlamentariske union i Genève.

Det er i øvrigt ikke bare i vestlig verden som man har foreslatt Nixon som fredsprisvinner. I Sovjetunionen har også 69 personer foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.

Det er også mange i Sør-Amerika som har foreslatt Nixon.